

Michel Soignet
Szabó Anita



NAT
2020

France-Euro- Express 1

Francia tankönyv

Nouveau



OKTATÁSI
HIVATAL

Útmutató a könyvben való eligazodáshoz



Situations

I. A négy első osztályos gimnazista életének pillanatairól szóló párbeszéd.
II. Különböző szereplők életének különböző pillanatai.



Ouvertures

Rövid kis párbeszéd, melyekben újabb szavakkal, kifejezésekkel, helyzetekkel ismerkedhetsz meg.



Grammaire

Nyelvtani magyarázatok példákkal, esetenként fordítással.



Vocabulaire

Témánként csoportosított szavak, amelyeket meg kell tanulnod.
A kötet végén található szótárban szerepel a tankönyvben előforduló többi szó.



Entraînement

Az írásbeli feladatok többsége a nyelvtanban tanultak gyakorlására szolgál.
Ezek a feladatok a munkafüzettel egészülnek ki.



Compréhension orale

Ebben a fejezetben a hanganyaghoz kapcsolódó szövegértési feladatokat találsz, melyek alapján kérdésekre kell válaszolnod, táblázatokat kell kitöltened.



Expression orale

Párbeszédet kell utánolnod, folytatnod, kitalálnod, kérdéseket kell feltenned, történeteket mesélsz majd stb.



Civilisation

A feladatok – és természetesen tanárod – segítségével szinte magadtól fedezheted fel Franciaország különböző tájait, a francia történelmet és a franciák mindennapi életét.

Egyéb jelek



Hallgasd meg!



Ismételd el!



Olvasd!



Tanuld meg könyv nélkül!



Figyelem!

Michel Soignet – Szabó Anita

France-Euro-Express 1



FRANCIA TANKÖNYV



A1 szint

A kiadvány 2020. 11. 25-től tankönyvvé nyilvánítási engedélyt kapott a TKV/3405-11/2020. számú határozattal.

A tankönyv megfelel a módosított NAT 2020 előírásainak: 5/2020. (I. 31.) kormányrendelet (NAT 2020) és a hozzá illeszkedő tartalmi szabályozók előírásainak:

Élő idegen nyelv. A második idegen nyelv tantárgy kerettanterve, 9–12. évfolyam, Francia.

Alkalmas a szakgimnáziumokban való használatra: a szakgimnáziumban az idegen nyelv esetében a gimnáziumi kerettanterveket kell alkalmazni.

(Lásd Kerettantervek a szakgimnáziumok 9–12. évfolyama számára, Bevezetés.)

A tankönyvvé nyilvánítási eljárásban közreműködő szakértők: **Hering Péter, Zarubay Attila**

Az átdolgozott kéziratot bírálta: **Poros András**

A rajzokat **Kopper Ákos** és **Navratil Zsuzsa** készítette

Fedélterv és tipográfia: **Rockwell Grafikai Stúdió**

Felelős szerkesztő: **Képes Júlia**

Fotók: **Michel Soignet** [15., 55., 59. (lent), 71., 73., 74., 81., 88., 89., 92., 122., 136. (lent) oldal]

Péterffy István [46., 59. (fent), 77., 80., 96. (jobbra lent), 136. (fent) oldal]

Mráz László (93. oldal felső négy)

Csigó Lajos (93. oldal balra lent)

p. 30. – avec l'aimable autorisation du Moulin Rouge

p. 39. – avec l'aimable autorisation de la Comédie Française

A hanganyag szereplői: **Marie-Paule Morin, Stefan Verdin, Dominique Bellemin, Pascal Comet, Marc Soignet, Myriam Soignet, Charlotte Faulques, Aurélien Lasserre, Vladimir Olivier, Perrine Bernes-Lasserre, Virgile Chaize, Nikita Chavirine, Elza Macudzinsky**

© Michel Soignet, Szabó Anita, Oktatási Hivatal (Nemzeti Tankönyvkiadó Rt.), 2005

A mű más kiadványban történő részleges vagy teljes felhasználása, illetve utánközlése a kiadó engedélye nélkül tilos!

ISBN 978-615-6256-94-2

Oktatási Hivatal • 1055 Budapest, Szalay utca 10–14.
Telefon: (+36-1) 374-2100 • E-mail: tankonyv@oh.gov.hu

A kiadásért felel: Brassói Sándor elnök

Raktári szám: OH-FRA09T

Utánnyomásra előkészítette: Hajas Attila

Tankönyvkiadási osztályvezető: Horváth Zoltán Ákos

Műszaki szerkesztő: Marcsek Ildikó

Grafikai szerkesztő: Megyeri Katalin

Terjedelem: 18,54 (A/5) ív

A könyv tömege: 310 gramm

1. kiadás, 2025

Gyártás: Könyvtárellátó Nonprofit Kft.

Nyomtatta és kötötte az Alföldi Nyomda Zrt., Debrecen

Felelős vezető: György Géza vezérigazgató

A nyomdai megrendelés törzsszáma:

Előszó

Szia!

A FRANCE-EURO-EXPRESS első kötetét tartod a kezvedben, amelyből franciául fogsz tanulni Céline, Romain, Simon, Franck és mások társaságában. Szeretettel üdvözlünk első találkozásunk alkalmából!

Egy napon majd eljutsz Franciaországba vagy valamelyik francia nyelvterületre, találkozni fogsz franciákkal. (S arról se feledkezzünk meg, hogy a francia az egyik legfontosabb világnyelv, így esetleg a nem francia anyanyelvűekkel is lehetővé teszi a kommunikációt.) Ekkor fogod igazából átérezni, milyen nagy öröm, hogy megérted őket, és hogy tudsz velük beszélgetni. Ezért kínálunk a leckékben olyan fejezeteket is, amelyekben megtanulhatod azt a francia beszélt nyelvet, amely a korosztályodhoz a legközelebb áll. Ugyanakkor – apránként – megismerkedhetsz egy változatos kultúrával, Franciaország történelmével és a franciák, elsősorban a korodbeliek mindennapi életével is.

Csakúgy, mint minden idegen nyelv, a francia nyelv megtanulása sem megy egyik napról a másikra és – főleg eleinte – nem érzed majd mindig egyszerű feladatnak. Mi igyekeztünk olyan hangulatot teremteni, hogy élvezettel tanulj, cserébe viszont azt kérjük, hogy működj velünk együtt! Még véletlenül se keseredj el, ha nem értesz valamit, nagy figyelemmel ismételd, amit ismételni kell, és írd, amit írni kell, mozgasd meg a fantáziádat, ha arról van szó és – ha esetleg hibásan is – beszélj, beszélj! És nem utolsósorban, legyél türelmes és kitartó!

Kívánunk tehát kellemes és jó tanulást!

Bon voyage avec FRANCE-EURO-EXPRESS !

A szerzők

Részlet a tankönyv szakmai lektorának véleményéből

„A France-Euro-Express 1. alapvetően kommunikatív szemléletű tankönyv, ugyanakkor minden egyes lecke már a kezdetektől arányosan fejleszti mind a négy alapkészséget: a hallott szöveg értését, az olvasott szöveg értését, a beszédkészséget (a szóbeli interakciót, illetve az összefüggő beszédet) és az íráskészséget. A leckék két szituációjához és a jól variálható mikro-párbeszédhez hangzó anyag kapcsolódik, amely segíti a helyes kiejtés elsajátítását. Az olvasott szöveg értésének fejlesztése a munkafüzet változatos tematikájú tevékenységközpontú feladatainak segítségével történik. A korosztályi sajátosságokat a legmesszebbmenőkig figyelembe veszi.”

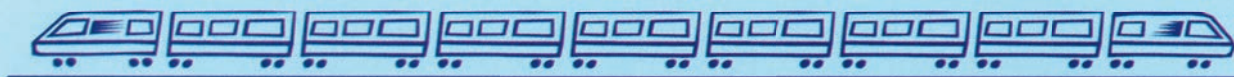
Gonda Zita

Tableau des contenus

	Communication	Grammaire	Lexique	Civilisation
Leçon 0 p. 6	Communiquer dans la classe	Alphabet Phonétique Intonation Orthographe	Vocabulaire de la classe	Les relations professeurs-élèves dans la classe
Leçon 1 p. 10	Se présenter Présenter quelqu'un Saluer	Verbes : ÊTRE, verbes en -ER, PARLER, HABITER, AIMER, S'APPELER Masculin / féminin Les adjectifs L'article défini Le pronom personnel	Les nationalités Les sports La musique Les professions	La carte d'identité Les usages des Français
Leçon 2 p. 19	Poser des questions Répondre à des questions Décrire une personne	L'interrogation La négation Verbes : S'APPELER, CONNAÎTRE, PRÉFÉRER, AVOIR Le pluriel : pronoms personnels, l'article défini L'accord : adjectifs	Les caractéristiques physiques Les caractéristiques morales	Le carnet de notes et de correspondance
Leçon 3 p. 29	Identifier des personnes et des objets Dire son âge	L'article indéfini Verbes : LIRE, FAIRE Le présentatif c'est / ce sont La place de l'adjectif	Les nombres de 1 à 20	Titres de presse
Leçon 4 p. 38	L'expression des goûts	L'expression du goût Le verbe COMPRENDRE Le pronom ON Article défini/indéfini Adjectifs : beau / nouveau	Exprimer ses goûts	Les spectacles
Leçon 5 p. 49	La localisation géographique	Les prépositions de lieu : À, EN Verbes : VOYAGER, ACHETER, VOULOIR PARTIR, ALLER L'article partitif La négation avec DE	Les noms de pays Les noms de villes Les nombres de 21 à 60 La nourriture : les légumes, les fruits, les produits laitiers, les boissons	La géographie de la France
Leçon 6 p. 61	La localisation dans l'espace	Les prépositions de lieu Les adjectifs possessifs I. L'expression de la possession avec DE Les pronoms personnels compléments d'objet direct Les verbes : VENIR, VOIR IL Y A IL Y A / ÊTRE	La maison, l'appartement, les meubles La famille	Maisons françaises et maisons hongroises

	Communication	Grammaire	Lexique	Civilisation
Leçon 7 p. 72	L'expression de la possession Donner un ordre	L'impératif Les pronoms avec l'impératif Les verbes : METTRE, ENLEVER, PORTER Les adjectifs possessifs II L'expression de la possession avec la préposition À	Les vêtements Les couleurs Les nombres de 70 à 100	Les vêtements et les soldes
Leçon 8 p. 82	Exprimer la quantité	Les articles (révision) La négation de l'article partitif Les quantitatifs : UN PEU (DE), BEAUCOUP (DE), QUELQUES Repas : verbes BOIRE, PRENDRE IL FAUT Les prépositions À et CHEZ Verbes : CROIRE, ATTENDRE	Les consommations : boissons, snack, desserts Les repas Les quantités L'argent Les nombres au-dessus de 100 Les magasins d'alimentation	Les habitudes alimentaires
Leçon 9 p. 94	L'expression du temps I.	Le futur proche La place du pronom avec le futur proche et la structure IL FAUT Les constructions pour exprimer l'heure, les jours, les mois, la date Exprimer le temps : les verbes FINIR, COMMENCER, CONTINUER Les verbes opérateurs : POUVOIR, SAVOIR	Les jours de la semaine L'heure Les mois	L'emploi du temps d'un lycéen Les vacances scolaires en France
Leçon 10 p. 106	L'expression du temps II.	Les verbes pronominaux : SE RÉVEILLER, S'HABILLER Les indicateurs temporels Le verbe S'EN ALLER Les questions sur le temps Les adjectifs démonstratifs	Les expressions à valeur temporelle	Écrire des cartes postales
Leçon 11 p. 117	Indiquer le chemin S'orienter dans l'espace	Les nombres ordinaux Se déplacer Exprimer la direction Verbes : SUIVRE, DEVOIR La conjonction SI L'adverbe MÊME	Les adjectifs numéraux ordinaux Les moyens de transport La circulation	Se déplacer en France
Leçon 12 p. 128	Donner des ordres Raconter	Le passé composé I. La conjonction QUE Le pluriel en -x Le féminin des adjectifs en -x POURQUOI PARCE QUE	Le corps Le visage	Beauté

Leçon 0



Communiquer dans la classe*



Écoute, répète.

Ce que dit le professeur :

1. Écoute et regarde les dessins.



Écoute !

Regarde !



Réponds !



Répète !

Lis !

Prends le livre !

Prends le cahier !



Ouvre le livre !

Ferme le livre !

Ouvre le cahier !

Ferme le cahier !

Tu comprends ?

Tu as fini ?

Lève-toi !

Assieds-toi !

Écoutez !

Regardez !



Répondez !



Répétez !



Lisez !

Prenez le livre !

Prenez le cahier !

Ouvrez le livre !



Fermez le livre !

Ouvrez le cahier !

Fermez le cahier !

Vous comprenez ?

Vous avez fini ?

Levez-vous !

Asseyez-vous !

Mettez-vous à deux !

Faites des groupes de trois !

* A hanganyag track-beosztása a fedél 3. oldalán található.

2. Écoute et trouve le dessin correspondant.



Ce que disent les élèves :

1. Écoute et regarde les dessins.

Je ne comprends pas.

Vous pouvez répéter, s'il vous plaît ?

Qu'est-ce que ça veut dire ?

Comment on dit « torta » en français ?

Comment ça s'écrit ?

Je ne connais pas le mot « rododindron ».

C'est à quelle page, s'il vous plaît ?

M'sieur ! (Monsieur)

M'dam ! (Madame)



2. Écoute et répète les expressions suivantes :

a. Comment ça s'écrit ?

c. Vous pouvez répéter, s'il vous plaît ?

b. Je ne comprends pas.

d. M'sieur !

3. Écoute et écris les phrases sous les dessins correspondants.



Sons et lettres

1. Lis et écoute

Alphabet

A B C D E F G H I J K L M N O P Q R S T U V W X Y Z

2. Écoute et répète.

A E I O U

3. Écoute et répète.

C G J H Q S V W X Y Z

4. Lis et écoute.

Les voyelles et semi-voyelles

a, à	il a faim, il est à Paris éhes, Párizsban van	in, ain, ein	la fin , le pain , peindre vég(e), kenyér, festeni
e, é	Pierre et Paul, c'est l' été Pierre és Paul, nyár van	un, um	un , le référend um egy, népszavazás
e, è, ai, ei	Il est beau, un élève, je fais , la peine (ő) szép, tanuló, csinállok, kín	on	un son hang
eu, œu	un peu , un œuf egy kicsit, tojás	en, an	une dent , manger fog, enni
i, y	la ville , la pyramide város, piramis	ill, y	briller , le loyer csillogni, lakbér
o, au, eau	un bol , un saut , un château tálka, ugrás, vár	ui	huit nyolc
u	le jus lé	oi	toi , la loi te, törvény
ou	un pou tetű		

5. Écoute et souligne les mots que tu as entendus.

- | | | | |
|-------------|-----------|---------|-------|
| a. la ville | c. le pot | e. huit | g. un |
| b. une dent | d. le jus | f. toi | |

6. Écris les mots que tu as entendus.

- | | | |
|---------|---------|---------|
| a. | c. | e. |
| b. | d. | |

Les consonnes

7. Lis et écoute.

b	un b ébé, bête	n	un âne, Anne
c	cadre, le décor (c + a, o, u) la face, facile (c + e, i) ça, la façade	p	le p âté, un a ppartement
		qu	la la q ue, atta q uer
ch	le ch at, le ch âteau	r	la porte, le perron
d	D emain, laide	s	la s auce, passer le laser , se reposer
f	la f ace, facile un A fricain, une a ffaire, la p hysique		t
g	le g arage, regarder (g + a, o, u) G illes, g eler (g + e, i) Nous mang e ons Un g uide, une piro g ue	v	la v alise, le travail
		w	le w agon
gn	gag n er, la châtaigne	x	excell e nt, un text e
h	(H)élène, (h)abiter	z	vous lisez, la gazette
j	J ules, j o lie	Attention ! Petit (peti t), petite moins (moins s) le pied (pie d) manger (mang e r)	
k	un kiwi		
l	un l it, m i lle		
m	Rome, c omment		

8. Écoute et souligne les mots que tu as entendus.

- | | | | |
|------------|---------------|------------------|-------------|
| a. le bébé | c. facile | e. huit | g. passer |
| b. Rome | d. la gazette | f. l'appartement | h. le décor |

9. Écris les mots que tu as entendus.

- | | | | |
|---------|---------|---------|---------|
| a. | c. | e. | g. |
| b. | d. | f. | |

10. Écoute en lisant.

peti**t**, petite moins pie**d** mang**e**r

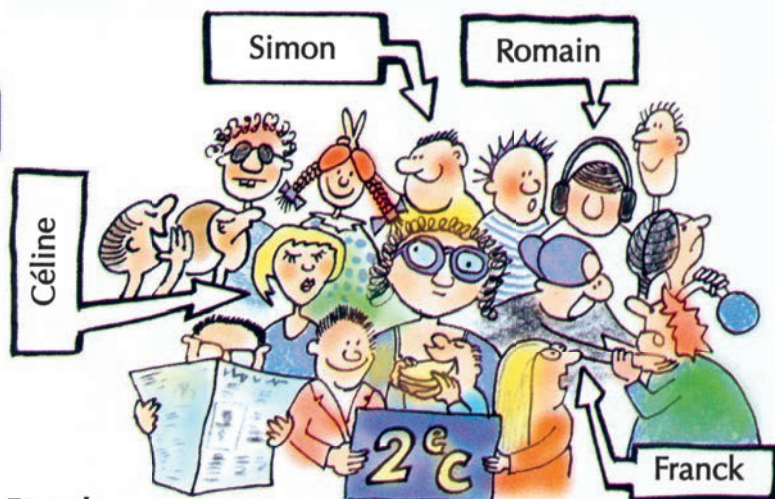
Leçon 1



Situations



Écoute, répète.



Personnages : Romain, Céline, Simon, Franck

Romain

Bonjour ! Je m'appelle Romain Pernaud. Je suis lycéen. J'habite à Rennes. Je parle anglais et espagnol. J'aime le football et le rap.

Céline

Bonjour ! Je m'appelle Céline Gautier. Moi aussi, je suis lycéenne. Moi aussi, j'habite à Rennes. Je parle anglais et allemand. J'aime danser.

Simon

Salut ! Je m'appelle Simon Chabot. Papa, maman et moi, nous habitons à Rennes. Nous sommes français. Je suis lycéen. Je parle anglais et allemand. J'aime le tennis et le rock.

Franck

Bonjour. Je m'appelle Franck. Je suis français et anglais. Maman est anglaise. Papa est français. Je suis lycéen. Je parle allemand et espagnol. J'aime le ski et Sting.



Écoute, répète.

Personnages : Philippe Thévenot, présentateur, Christiane Poirot

Philippe

Bonsoir ! Bienvenue à Télé-Casino ! Voilà Madame Christiane Poirot. Elle habite à Toulouse. Elle est secrétaire. Elle adore la moto et le tango. Elle regarde Télé-Casino tous les jours. Elle est jeune, jolie, sympathique et élégante. Bonsoir Christiane.

Christiane

Bonsoir Philippe.

TÉLÉ-CASINO



Ouvertures



1



Lis, apprends par cœur.

1.

- Bonjour madame. Je suis Jean Floral.
- Enchantée. Et moi, je suis Lucie Cabon.
- Enchanté.

2.

- Jessica, voilà Jeff et Arlette.
- Vous êtes français ?
- Non, nous sommes belges mais nous habitons à Lille.
- Enchantée. Je suis Jessica. Je suis américaine mais j'habite à Londres.
- Enchantée.
- Enchanté.



3.

- Moi, c'est Sylvain. Et toi ?
- Je m'appelle Éric. Salut.
- Salut !

4.

- Jérôme, c'est Frédéric.
- Salut !



- Bonjour !

- Bonjour madame !
- Bonjour monsieur !



- Au revoir madame !
- Au revoir monsieur !



- Bonsoir !

- Salut Paul !
- Bonjour Paul !



- Salut Paul !
- Au revoir Paul !



- Bonne nuit !

- Salut maman !
- Bonjour maman !



- Salut maman !
- Bonsoir maman !



1. Le verbe ÊTRE / Az ÊTRE ige

Egyes szám			
Je suis Pierre.	Tu es Lucie.	Il est hongrois.	Elle est hongroise.
Je suis professeur.	Tu es étudiante.	Il est chanteur.	Elle est chanteuse.
Többes szám			
Nous sommes à Rennes.	Vous êtes français.	Ils sont lycéens.	Elles sont lycéennes.

2. Les verbes en -ER / Az -ER végű igék

Parler	Habiter	Aimer
Je parle français. Tu parles espagnol. Il parle italien. Elle parle anglais.	J' habite à Versailles. Tu habites à Marseille. Il habite à Paris. Elle habite à Monaco.	J' aime danser. Tu aimes le rock. Il aime Sophie. Elle aime Pierre.
Nous parlons hongrois. Vous parlez allemand. Ils parlent russe. Elles parlent japonais.	Nous habitons à Budapest. Vous habitez à Grenoble. Ils habitent à Toulouse. Elles habitent à Londres.	Nous aimons le français. Vous aimez la grammaire. Ils aiment le football. Elles aiment la musique.

2.1. S'appeler

Je m'appelle Christophe.
Tu t'appelles comment ?
Il s'appelle Victor.
Elle s'appelle Nadine.

3. L'apostrophe

A magánhangzóval, illetve h-val kezdődő igék előtt a *je* személyes névmás lerövidül, írásban: *j'*. A ' jel (apostrophe) a kieső e betűt jelzi.

4. Masculin – Féminin / Hímnem – nőnem I.

A francia nyelvben különbséget teszünk hímnem (masculin) és nőnem (féminin) között.



4.1. Le genre du nom / A főnév neme

A főnevek lehetnek hímneműek vagy nőneműek. A főnév nemét mindig a szóval együtt kell megtanulni.

Masculin	Féminin
J'aime le tennis.	Tu aimes la danse.

4.2. Les professions / A foglalkozásnevek

Sok foglalkozásnév esetében különbséget teszünk a hímnemű és a nőnemű alak között:

Masculin	Féminin
Je suis lycéen.	Je suis lycéenne.

4.3. Les adjectifs / A melléknevek

A melléknevek nőnemű alakját gyakran a hímnemű alakhoz illesztett -e végződéssel képezzük. Ez leggyakrabban a kiejtésben is változást okoz.

Masculin	Féminin
français	française
anglais	anglaise
hongrois	hongroise
allemand	allemande
espagnol	espagnole

5. L'article défini / A határozott névelő

Egyes szám

Masculin	Féminin
le tennis	la danse
l'acteur	l'actrice



1. Masculin – Féminin / Hímnem – nőnem II.

1.1. Le pronom personnel / A személyes névmás

Masculin	Féminin
Il est anglais.	Elle est anglaise.
Il s'appelle Paul.	Elle s'appelle Marie.
Ils sont à Rennes.	Elles sont à Paris.

1.2. Les professions / A foglalkozásnevek

Masculin	Féminin
Il est présentateur.	Elle est présentatrice.
Je suis étudiant.	Je suis étudiante.
Tu es chanteur.	Tu es chanteuse.

Vannak azonban olyan foglalkozásnevek is, amelyeknek mindkét nemben azonos az alakjuk:

Masculin	Féminin
Je suis professeur .	Je suis professeur .
Tu es secrétaire .	Tu es secrétaire .
Il est médecin .	Elle est médecin .

1.3. Les adjectifs / A melléknevek

Az e-re végződő melléknevek hímnemű és nőnemű alakja azonos:

Masculin	Féminin
Il est sympathique .	Elle est sympathique .
Il est jeune .	Elle est jeune .

Vocabulaire



Les nationalités	
français, française	italien, italienne
hongrois, hongroise	américain, américaine
anglais, anglaise	russe
espagnol, espagnole	belge
allemand, allemande	suisse
La musique	Les sports
le rock	le football
la musique afro	le jogging
la musique pop	le tennis
la musique classique	le ski
la chanson	l'athlétisme



Les professions	
un secrétaire, une secrétaire	un acteur, une actrice
un chauffeur de taxi	un présentateur, une présentatrice
un directeur, une directrice	un employé, une employée
un élève, une élève	un professeur
un lycéen, une lycéenne	un écrivain
un étudiant, une étudiante	un médecin

Entraînement



1



1. Mets le verbe à la forme convenable.

- a. (s'appeler) Je Claire.
 b. (être) Nous italiens.
 c. (habiter) Tu à Lyon ?
 d. (être) Vous journaliste ?
 e. (aimer) Patrick la musique afro.
 f. (être) (parler) Je hongrois mais je français.
 g. (aimer) Nous le rap.

2. Mets au féminin.

Exemple : Il est présentateur. → Elle est présentatrice.

- a. Il est lycéen.
 b. Il est directeur.
 c. Il est étudiant.
 d. Il est acteur.
 e. Il est ingénieur.
 f. Il est médecin.

3. Fais des phrases.

Nom	Weiss	Minazzoli	Kovács	Lennon
Prénom	Günter	Gina	Lajos	Charles
Nationalité	allemand	italienne	hongrois	américain
Domicile	Berlin	Milan	Budapest	Chicago
Langues parlées	A F	E F	E A	A
Goûts	le football le rock	la musique classique	le sport le rock	le ski la musique latino-américaine



Je m'appelle Günter Weiss. Je



4. Reconstitue les deux portraits.

- ☐ Elle est française.
☐ Elle aime Jean Reno.
☐ Elle habite à Limoges.
☐ Il habite à Hambourg.
☐ Elle parle italien et espagnol.
☐ Il est allemand.



- ☐ Il est chauffeur de taxi.
☐ Elle est ingénieur.
☐ Il aime le football.
☐ Elle est élégante.
☐ Il regarde Télé-Casino.
☐ Il parle anglais.

5. Complète avec le verbe convenable.

- a. Georges à Strasbourg.
- b. Il Paco.
- c. Nous hongrois.
- d. Françoise anglais et allemand.
- e. Vous à Toulouse ?
- f. Elles lycéennes.

6. Fais des phrases.

Exemple : Mario – italien – Venise – étudiant → Mario est italien. Il habite à Venise. Il est étudiant.

- a. Andrew – anglais – Londres – professeur
- b. Élise – belge – Bruxelles – secrétaire
- c. Helmut – allemand – Munich – chauffeur de taxi
- d. Enrique – espagnol – Barcelone – médecin

7. Complète.

- a. Je appelle Georges. Je français. Je anglais espagnol.
- b. Il M. Romard. ingénieur. Il à Brest.
- c. est jolie élégante. Ariane. Strasbourg.
- d. français. ingénieur. anglais.

Compréhension orale



1. Écoute et complète.

Nom	Conti			
Prénom	Marcello			
Nationalité	italien			
Domicile	Rome			
Profession	ingénieur			
Langues parlées	français anglais			

2. Écoute et complète.

Patrick	Le football et le rock.
Marie	
Alain	
Marc	

3. Complète le tableau.

Robert					
	lycéen				
		française			
			Grenoble		
				le sport et la musique	
					anglais allemand

Expression orale



1. Présente-toi.

2. Présente ton voisin.



3. Tu es un acteur / une chanteuse et tu te présentes.

4. Présente ces deux personnes.



5. Tu es animateur de télévision. Tu choisis deux élèves de la classe et tu les présentes à la manière de Philippe Thévenot.



1. Voici une carte d'identité française. Commence à la compléter. Colle aussi ta photo.

R É P U B L I Q U E F R A N Ç A I S E

CARTE NATIONALE D'IDENTITÉ N° : _____ **Nationalité Française**

Nom : _____

Prénom(s) : _____

Sexe : _____ Né(e) le : _____

à _____ Taille : _____

Signature du titulaire : _____

Adresse : _____

Carte valable jusqu'au : _____

délivrée le : _____

par : _____

Signature de l'autorité : _____

2. Es-tu parfaitement au courant des usages en France ?

- a. Tu te lèves. Qu'est-ce que tu dis à tes parents ?
- b. Tu sors de l'immeuble. Qu'est-ce que tu dis au voisin ?
- c. Tu arrives au lycée. Qu'est-ce que tu dis à tes copains ?
- d. Tu quittes tes copains. Qu'est-ce que tu leur dis ?
- e. Tu croises un professeur en sortant du lycée. Qu'est-ce que tu lui dis ?
- f. Il est 21 heures. Qu'est-ce que tu dis à la voisine en passant ?
- g. Il y a un nouvel élève. Ton copain fait les présentations. Qu'est-ce que tu lui dis ?
- h. M. Dupanel est présenté à Mme Dubameau. Qu'est-ce qu'il lui dit ?



Leçon 2



Situations



Écoute, répète.

Personnages : Céline, Franck

Céline

Bonjour !

Franck

Salut !

Céline

Tu t'appelles comment ?

Franck

Je m'appelle Franck. Et toi ?

Céline

Moi, je m'appelle Céline.

Franck

Céline comment ?

Céline

Céline Gautier. Tu connais Simon ?

Franck

Non, je ne connais pas Simon.

Il est sympa ?

Céline

Oui, il est très sympa et puis il aime le rock.

Franck

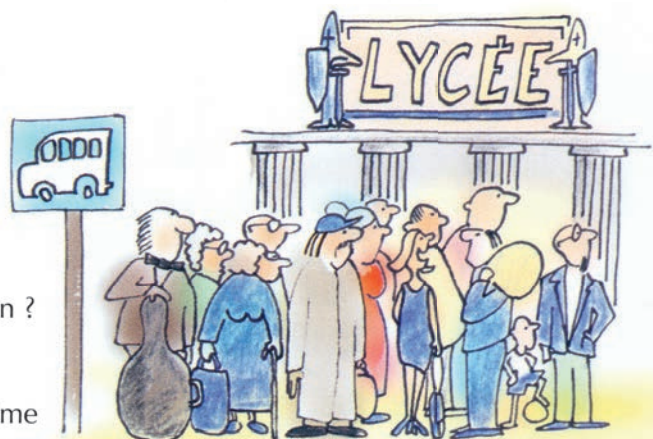
Super ! Moi aussi ! Et toi, tu aimes la musique ?

Céline

Oui. Et j'adore danser !

Franck

Ah bon !



Écoute, répète.

Personnages : Janine, Régine, Serge

Janine

Tu connais Serge Malbret ?

Régine

Non, qui est-ce ?

Janine

Le gardien. Il est très sympa.

Régine

Ah bon ?

Janine

Oui, il est grand, brun et sportif. Super !

Régine

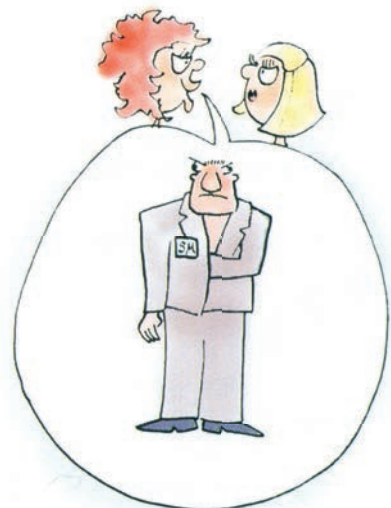
Il aime les voitures ?

Janine

Oui, il a une Laguna Monaco violette !

Régine

Ah !



Serge
Janine
Serge
Janine
Serge
Janine
Serge
Régine
Serge
J. et R.

Bonjour mesdemoiselles !
Bonjour Monsieur Malbret.
Ça va ?
Ça va, merci. Et vous ?
Bien. Merci.
Vous connaissez Régine Parmalon ? Elle est secrétaire.
Non. Enchanté, mademoiselle.
Enchantée.
Bonne journée ! À bientôt !
Bonne journée, Monsieur Malbret ! Au revoir !

Ouvertures



Lis, apprends par cœur.

1.

- Comment vous appelez-vous ?
- Jacques Truand. Et vous ?
- Moi, c'est Gérard Petitpierre.



2.

- Tu connais Marie-Josée ?
- Oui. Toi aussi ? Super !



4.

- Tu connais Jean-Luc ?
- Non, je ne connais pas Jean-Luc. Il est comment ?
- Il est petit, gros et très riche.
- Et Jean-Bernard ?
- Il est grand, fort et très amusant.



5.

- Jean-Jacques, il est sympa ?
- Non, il n'est pas sympa.
- Et Jean-Pierre ?
- Ah oui ! Lui, il est très sympa.



3.

- Qui est-ce ?
- C'est Claire.
- Oui, mais Claire comment ?
- Claire Delune.
- Claire Delune, Claire Delune....
Ah oui ! Elle est sympa.



6.

- Nadine, elle est comment ?
- Elle est grande, blonde, mince et jeune.
- Et Régine ?
- Elle est petite, grosse et brune.



2

7.

- Et Charles, il est intelligent ?
- Charles ? Oui, il est très intelligent.



Grammaire



1. L'interrogation / Hogyan kérdezzünk?

1.1. Eldöntendő kérdés

A kijelentő mondat kérdő hangsúlyt kap:

- *Tu aimes la musique ?*

És/vagy a mondat elé tesszük az *est-ce que* (*est-ce qu'*) kérdőszerkezetet (Ez azonban a mindennapi beszédstílusban nehézkes lehet!):

- *Est-ce que tu aimes la musique ?*
- *Est-ce qu'il connaît Simon ?*

1.2. Kiegészítendő kérdés

Ugyanazt a kérdést többféle szórenddel is feltehetjük:

A kérdőszó a mondat elején áll, utána a szórend egyenes (alany + állítmány). Ez kizárólag a (mindennapi) beszélt nyelvben lehetséges:

- *Comment tu parles ?*

A kérdőszó a mondat végén áll, a szórend egyenes (alany + állítmány), ami szintén a beszélt nyelvre jellemző:

- *Tu parles comment ?*

A kérdőszó a mondat elején áll, utána a szórend fordított: az alany és az állítmány helyet cserél, és kötőjellel kapcsolódik egymáshoz. Ezzel a formával beszélt és az írott („elegáns”) nyelvben egyaránt találkozhatunk:

- *Comment parles-tu ?*

A kérdőszót az *est-ce que* kérdőszerkezet követi. Ez a beszélt és az írott nyelvben egyaránt előfordulhat:

- *Comment est-ce que tu parles ?*

2. La négation / A tagadás

A két tagadósó közrefogja a ragozott igét:

Alany + **NE (N')** + ragozott ige + **PAS** + ...

- | | |
|--------------------------|---|
| – Vous êtes japonais ? | – Non, je ne suis pas japonais. |
| – Tu parles espagnol ? | – Non, je ne parle pas espagnol. |
| – Il habite à Paris ? | – Non, il n' habite pas à Paris. |
| – Ils aiment le tennis ? | – Non, ils n' aiment pas le tennis. |

3. Verbes / Igék

3.1. S'APPELER

Je m' appelle Romain.	Nous nous appelons Corbin.
Tu t' appelles Robert.	Vous vous appelez Durand.
Il s' appelle Albert.	Ils s' appellent Laval.
Elle s' appelle Jeanne.	Elles s' appellent Lacoste.

3.2. CONNAÎTRE

Je connais Simon.	Nous connaissons le gardien.
Tu connais Paris.	Vous connaissez la secrétaire.
Il/Elle connaît Cécile.	Ils/Elles connaissent Winnie l'ourson.

3.3. PRÉFÉRER

Je préfère les sports.	Nous préférons le foot.
Tu préfères le rock.	Vous préférez les maths.
Il/Elle préfère danser.	Ils/Elles préfèrent l'anglais.

4. Moi, toi, lui, elle ...

Moi, je m'appelle Roger. Et **toi** ?

Toi, tu es anglais. **Moi**, je suis hongrois.

Lui, il est chauffeur de taxi. Et **elle** ?

Elle, elle est médecin.



1. Le pluriel / A többesszám

1.1. Le pronom personnel / A személyes névmás

Singulier	Pluriel
je	nous
tu	vous (a magázódás is: ön, önök)
il / elle	ils / elles

1.2. L'article défini / A határozott névelő

	Singulier	Pluriel
Masculin	le, l'	les
Féminin	la, l'	les

2. L'accord (les adjectifs) / Az egyeztetés (melléknevek)

A melléknevet – akár jelző, akár állítmánykiegészítő – nemben és számban egyeztetjük azzal a főnévvel, illetve névmással, amelyikre vonatkozik:

le garçon **rêveur** / il est **rêveur**

la fille **rêveuse** / elle est **rêveuse**

le livre **italien**

le film **américain**

la voiture **américaine**

les garçons **rêveurs** / ils sont **rêveurs**

les filles **rêveuses** / elles sont **rêveuses**

les livres **italiens**

les films **américains**

les voitures **américaines**

Paul : – Je suis **grand, brun et intelligent**.

Paulette : – Je suis **grande, brune et intelligente**.

Paul et Pierre : – Nous sommes **grands, bruns et intelligents**.

Paulette et Pierrette : – Nous sommes **grandes, brunes et intelligentes**.

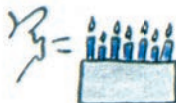
 Paul et Paulette : – Nous sommes **grands, bruns et intelligents**.

3. Le verbe AVOIR / Az AVOIR ige

J'**ai** un billet.



Tu **as** 15 ans.



Il/elle **a** une pièce d'identité.



Nous **avons** une question.



Vous **avez** une maquette.

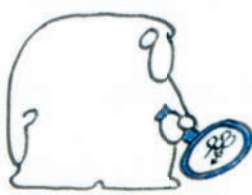


Ils/elles **ont** une carte d'identité.



Vocabulaire



Les caractéristiques physiques	Les caractéristiques morales
joli, jolie laid, laide grand, grande petit, petite mince maigre gros, grosse fort, forte jeune vieux, vieille brun, brune blond, blonde élégant, élégante 	sympathique antipathique intelligent, intelligente bête romantique souriant, souriante timide amusant, amusante courageux, courageuse ennuyeux, ennuyeuse gentil, gentille méchant, méchante rêveur, rêveuse   

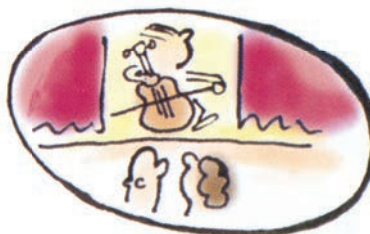
monsieur	→ messieurs	→ M. Bralong	→ MM. Bralong et Lecompt
madame	→ mesdames	→ Mme Roy	→ Mmes Roy et Pin
mademoiselle	→ mesdemoiselles	→ Mlle Faure	→ Milles Faure et Salle

Entraînement



1. Complète.

- (préférer) Moi, je la musique.
- (aimer) Nous, nous la moto.
- (s'appeler) Ils comment ?
- (connaître) Vous Lise ?



2. Réponds comme dans l'exemple.

Exemple : – Tu aimes les Renault ?
– Non, je n'aime pas les Renault.

- Jeanne aime Robert ?
- Albert présente Marie-Chantal ?
- L'ingénieur parle anglais ?
- Vous aimez la salsa ?

3. Réponds aux questions.

Exemple : – Est-ce que tu aimes le coca-cola ?
– Non, je n'aime pas le coca-cola.

- a. Est-ce que tu es anglais ?
- b. Est-ce que tu t'appelles Catherine ?
- c. Est-ce que tu aimes les crocodiles ?
- d. Est-ce que tu connais Zineddine Zidane ?



4. EST ou SONT ?

- a. Jacques fort.
- b. Les voitures jolies.
- c. Jeanne et Aline brunes.
- d. Jules bête.
- e. Les actrices minces.
- f. Le chauffeur jeune.

5. Relie.

- | | |
|------------------------------------|----------------------------------|
| a. Il est grand ? | 1. C'est ça. |
| b. Il connaît Gérard ? | 2. Non, il est petit et maigre. |
| c. Vous vous appelez Corinne ? | 3. Non, il est petit. |
| d. Corinne comment ? | 4. Non, mais il connaît Pauline. |
| e. Jean-Pierre est grand et fort ? | 5. Ah oui ! |
| f. Elle est belle ? | 6. Grosjean. |

6. Mets au pluriel.

Exemple : – Il préfère le rugby. → Ils préfèrent le rugby.

- a. Il est grand.
- b. Elle est grande.
- c. Je suis français.
- d. Il connaît Jacques.
- e. Elle aime Edith Piaf.
- f. Le présentateur est élégant.

7. Fais les portraits contraires.

- a. Alain est sympathique. Il aime le tennis mais il n'aime pas le football. Il est grand et beau.

Alain est antipathique, il déteste, mais il adore



- b. Geneviève est jeune. Elle aime la télévision. Elle est petite et mince. Elle est intelligente et elle aime la musique classique.

Geneviève est vieille, ...



Compréhension orale



1. Complète.

Louis Sabin	Rémi Potin

2. Écoute et complète les dialogues.

- a. Comment est Paul ? —
- b. ? — Oui, Jeanne est gentille et souriante.
- c. Elle est brune et élégante. Comment elle s'appelle ? —
- d. Arthur est blond ? —

3. Écris le nom des personnes qui se présentent.

- a. P.A.S.C.A.L. O.B.I.S.P.O.
- b.
- c.
- d.



4. Complète les portraits.

STÉPHANE

Il est jeune et fort.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

ÉMILIE

Elle est sympathique et jeune.

.....

.....

.....

.....

.....

.....



1. Imiter les dialogues suivants.

- a. – Jérôme est sympa ?
– Oui, il est très sympa.
- Jacques est fort ?
→ – Oui, il est
- b. – Tu aimes la musique classique ?
– Non, je préfère le jazz.
- c. – Tu connais Éric ? Il est brun, très sympa et très intelligent.
– Ah oui, je connais bien Éric.

2. Continuer les dialogues suivants.

- a. – Tu connais Jean-Michel ?
– Oui, il est très sympa.
- Et Yvette, tu connais Yvette ?
→ –
- b. – Patrick aime les motos ?
– Oui, il a une Honda et une Suzuki.
- c. – Hélène est blonde, romantique et très sympathique.
– Et Julie ?

3. Présenter un élève de la classe sans dire son nom et demander à tes camarades de deviner de qui il s'agit.

4. Tu penses à un élève de la classe. Les autres posent des questions pour savoir de qui il s'agit.

5. Vous vous mettez à deux pour :

- faire le portrait d'un élève de la classe ou de quelqu'un du lycée que tout le monde connaît.
- faire le portrait de quelqu'un de célèbre.
- faire le portrait d'un professeur.

6. Observer à deux le dessin et imaginer une conversation entre ces deux personnes.

Utilisez :

- des noms : *la musique, le jazz, le sport...*
- des verbes : *aimer, préférer, détester...*
- des expressions : *salut, bonjour, merci...*

7. Jacques ne connaît pas Florent. Il pose des questions à Cécile. Jouez la scène à deux.

Florent est grand et blond. Il est beau, il est sympa et très amusant. Il aime le sport : rugby, football, tennis, ski. Il écoute de la musique classique mais il préfère le rock et le rap.





Note les renseignements demandés. Est-ce que tu peux remplir toutes les rubriques ?

ACADÉMIE D _____

DÉSIGNATION DE L'ÉTABLISSEMENT

CARNET DE NOTES ET DE CORRESPONDANCE

NOM de l'Élève : _____
(en capitales d'imprimerie)

Prénoms : _____

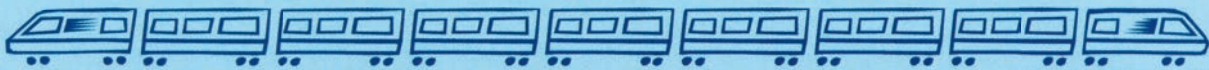
Classe : _____

Année Scolaire 200__ – 200__

Adresse { _____
de la { _____
Familie { _____
Téléphone : _____

- L'élève doit inscrire dans ce carnet toutes les notes obtenues.
- L'élève est toujours porteur de ce carnet, qu'il doit tenir avec soin, il est tenu de le présenter à toute réquisition de ses professeurs ou de l'Administration de l'établissement.
- Il est astreint à le faire viser par ses parents au moment du relevé des notes.
- Si ce carnet est trouvé sur la voie publique, prière de la rapporter à l'établissement.

Leçon 3



Situations



Écoute, répète.

Personnages : Simon, Franck



Simon
Franck
Simon
Franck
Simon
Franck
Simon
Franck

Voilà, c'est là !

Oh ! C'est sympa !

Tu trouves ?

Oui. La grande photo, qui est-ce ?

C'est un groupe de rock. Tu aimes le rock ?

Non, pas beaucoup. Je préfère le sport. Et ça, c'est une voiture de course ?

Oui. Une maquette de Formule 1.

Tiens, qu'est-ce que c'est ? Ce sont des revues scientifiques ? Tu lis des revues scientifiques ? C'est intéressant ?

Oui, très intéressant.

Ah bon ! Tu as des CD aussi ?

Bien sûr !

Simon
Franck
Simon



Écoute, répète.

Devant le Moulin rouge

Personnages : un employé, un jeune homme

Employé

Bonsoir, jeune homme. Qu'est-ce que vous faites là ?

Jeune homme

Je regarde l'affiche.

Un peu plus tard

Employé

Alors, vous désirez, jeune homme ?

Jeune homme

Un billet, s'il vous plaît.

Employé

Vous avez quel âge ?

Jeune homme

Dix-huit ans.

Employé

Vous avez une pièce d'identité ?

Jeune homme

Euh.... J'ai la carte étudiant.

Employé

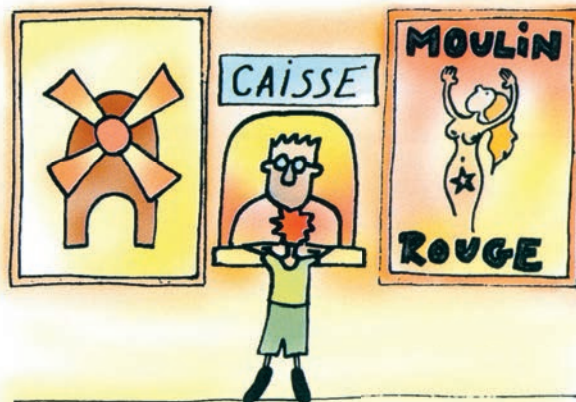
Ce n'est pas une pièce d'identité.

Jeune homme

Je suis désolé. Bonsoir Monsieur.

Employé

Bonsoir.



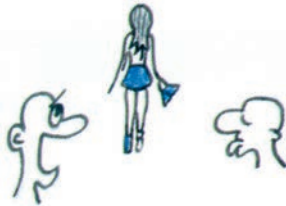


Lis, apprends par cœur.



1.

- Oh ! Elle est jolie !
- Tu trouves ?
- Oui, elle est très jolie.
- Moi, je ne trouve pas.



2.

- Tiens, qu'est-ce que c'est ?
- Une photo ...
- Une photo de ...
- Une photo de voiture.
- De voiture ? Renault ?
- Non ! Peugeot !

4.

- Qui est-ce ?
- C'est Sylvie Malvy. C'est le professeur d'anglais.



3.

- Tu lis des magazines féminins ?
- Non, je lis une revue de sport.
- Et qu'est-ce que tu écoutes ?
- Un CD de Hélène Segara.

5.

- Éléonore et moi, nous allons au cinéma. Et vous ?
- Nous, nous préférons le match de foot. C'est France-Hongrie ! Alors...

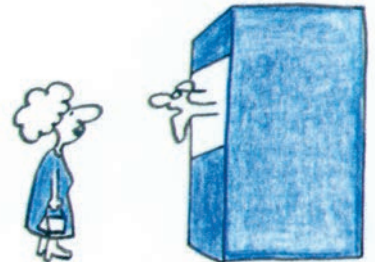


6.

- Qu'est-ce que tu fais là ?
- Je cherche une pharmacie.
- Et Julien ?
- Il regarde les vitrines. Et Arnaud écoute les musiciens.

9.

- Madame, vous désirez ?
- Un ticket de métro, s'il vous plaît !
- Voilà un ticket de métro.
- Vous avez des télécartes ?
- Oui, Madame.
- Alors une télécarte, s'il vous plaît.



7.

- Vous avez une carte d'identité ?
- Euh... non. J'ai un passeport.
- C'est bon.

10.

- C'est vous, Pierre ?
- Non, je suis désolé. Je m'appelle Gérard.
- Gérard ?
- Oui, Madame. Gérard Lambert.
- Vous ne connaissez pas Pierre Fogel ?
- Non, je ne connais pas Pierre Fogel. Je suis désolé madame.

8.

- Tu as quel âge ?
- J'ai seize ans. Et toi ?
- Moi, j'ai quatorze ans.



1. L'article indéfini / A határozatlan névelő

	Masculin	Féminin
Singulier	un film	une photo
Pluriel	des films	des photos

2. Qu'est-ce que c'est ?

C'est **un** billet.



Ce **sont des** billets.



C'est **une** maquette.



Ce **sont des** maquettes.



3. Qui est-ce ?

C'est **un** médecin.



Ce **sont des** médecins.



C'est **une** actrice.



Ce **sont des** actrices.



C'est François.



Ce **sont** François et Mathilde.



4. Le verbe LIRE / A LIRE ige

Je lis un magazine de mode.	Nous lisons la leçon.
Tu lis une revue scientifique.	Vous lisez les situations.
Il/Elle lit Monte-Cristo.	Ils/Elles lisent Don Quichotte.

5. La place de l'adjectif / A melléknév helye

A melléknevek többsége a főnév után áll:

une revue **scientifique** un garçon **sympathique** des situations **intéressantes** des chanteuses **anglaises**

Egyes melléknevek azonban a főnév előtt állnak. (Azt, hogy a melléknév általában hol áll, a melléknévvel együtt tanuljuk meg.):

un **jeune** homme un **joli** stylo une **petite** voiture une **grande** affiche



1. Le verbe FAIRE / A FAIRE ige

Je **fais** un sandwich.

Nous **faisons** les devoirs.

Tu **fais** une fête.

Vous **faites** une maquette.

Il/Elle **fait** un film.

Ils/Elles **font** des photos.

2. Qu'est-ce que... ?

Qu'est-ce que tu fais là ?

Qu'est-ce que vous cherchez ?

Qu'est-ce qu'il aime ?



Vocabulaire



Les nombres de 1 à 20

1 un	5 cinq	9 neuf	13 treize	17 dix-sept
2 deux	6 six	10 dix	14 quatorze	18 dix-huit
3 trois	7 sept	11 onze	15 quinze	19 dix-neuf
4 quatre	8 huit	12 douze	16 seize	20 vingt

Entraînement



1. Mets au pluriel.

Exemple : – C'est un passeport. → Ce sont des passeports.

a. C'est un livre.

c. C'est un CD intéressante.

e. C'est une voiture rouge.

b. C'est une maquette.

d. C'est un film policier.

f. C'est une photo de Paris.

Maintenant, mets à la forme négative.

Exemple : → Ce ne sont pas des passeports.

2. UN, UNE, DES ?

a. voitures

c. musicien

e. jolie fille

b. magazine

d. jeune homme

f. moto

3. C'EST ou CE SONT ?

- a. des lycéens. c. un groupe super. e. une belle ville.
b. une grande voiture. d. des chanteurs de rock. f. des photos d'acteurs.

4. Qui est-ce ? Qu'est-ce que c'est ?

Exemple : C'est le livre de Jean-François → Qu'est-ce que c'est ?

- a. C'est Jean Aymard. c. Ce sont des filles sympas. e. C'est le professeur de latin.
b. C'est une photo de Céline. d. Ce sont des motos. f. C'est Paulette Boriton.

5. Relie.

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| a. Qu'est-ce qu'il fait ? | 1. Nous n'aimons pas le sport. |
| b. Vous aimez le tennis ou le rugby ? | 2. Non, je fais des pizzas. |
| c. Vous allez bien ? | 3. Il va au cinéma. |
| d. Tu fais des spaghettis ? | 4. Oui. Nous habitons à Rennes. |
| e. Vous êtes français ? | 5. Très bien, merci. |



6. Complète.

Exemple : (connaître) Je une jolie fille. → Je connais une jolie fille.

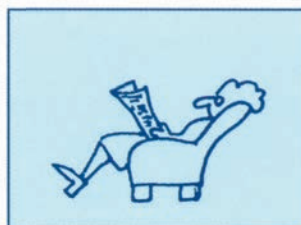
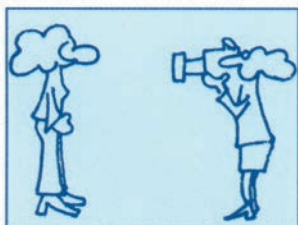
- a. (faire) Qu'est-ce que vous ? d. (avoir) Tu des affiches ?
b. (avoir) Ils une Renault. e. (faire) Nous une fête.
c. (être) Vous chauffeur ? f. (être) Tu lycéen ?

7. Fais des phrases.

- a. Être – sympathique – et – s'appeler – Patrice – il
b. Détester – magazines de sport – lire – revues scientifiques – et – ils
c. Ne pas aimer – musique – préférer – football – tu – et
d. Être – français – s'appeler – Albert – et – aimer – Bartók – vous

8. Qu'est-ce qu'elles font ?

- a. Elle chante Carmen. c. Elles font une photo.
b. Elle lit une revue. d. Elles regardent une voiture.





1. Qu'est-ce qu'ils font ? Note l'intrus.



.....

.....

Paul lit.

.....

intrus :

2. Qui parle ? Éric ou Hervé ?

- a. « Je suis lycéen et je parle anglais et allemand. »
- b. « Je n'aime pas la musique américaine. »
- c. « Je regarde les films policiers à la télévision. »
- d. « J'aime le football mais je préfère la moto. »
- e. « Je parle hongrois. »
- f. « J'ai une voiture. »

☐

☐

☐

☐

☐

☐

3. Complète le tableau.

Philippe	M. Plat	Gilles
Huit DVD		
Hélène	Charlotte	Alice

4. Vrai (V) ou faux (F) ?

- a. Sophie aime la musique classique.
- b. Sophie est ingénieur.
- c. Sophie aime le ski.
- d. Marlène ne parle pas allemand.
- e. Elle n'aime pas la musique.
- f. Marlène aime le sport.

☐

☐

☐

☐

☐

☐

Expression orale



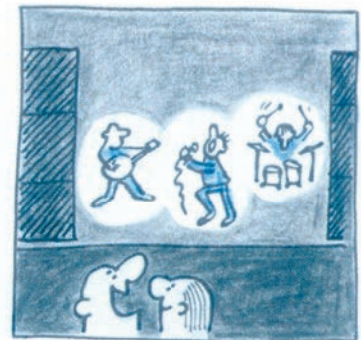
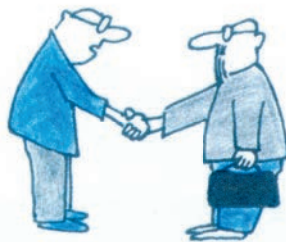
1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

- a. – Hélène est jolie.
– Ah bon ? Tu trouves ?
- b. – Tu aimes bien Joseph ?
– Oui, il est sympa. Et toi ?
– Moi, je n'aime pas Joseph.
Il est fort mais il est bête.
- c. – Vous faites du tennis ?
– Non, je suis désolé.
- d. – Vous désirez, jeune homme ?
– Un billet de concert, s'il vous plaît.

2. Continue les dialogues suivants.

- a. – Qu'est-ce que c'est ?
– C'est une moto Yamaha.
...
- b. – Tu aimes Joël ?
– Non, je n'aime pas Joël.
...
- c. – Vous avez des billets ?
– Non, je suis désolé.
...
- d. – Qui est-ce ?
– C'est le professeur de maths.
...

3. Imagine les dialogues.



4. Armandine montre sa chambre à Berthe. Imaginez à deux le dialogue entre Armandine et Berthe à partir des informations suivantes.

La chambre est belle et grande. Il y a des affiches sur le mur : des chanteurs, des acteurs. Berthe ne les connaît pas. Il y a des livres, des magazines. Elles écoutent un CD.





1. Observe les titres et essaie de deviner de quel type de journaux il s'agit.

Télérama

L'Etudiant

Le Monde

SCIENCES ET AVENIR

Vive les filles
De 8 à 12 ans
Juillet 2000
N° 24

Julie

L'HISTOIRE

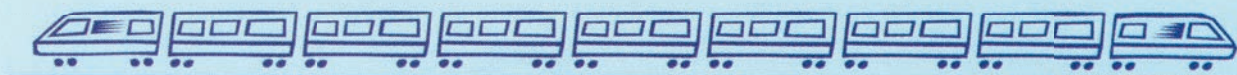
NUMÉRO SPÉCIAL

le nouvel

Observateur

www.nouvelobs.com

Leçon 4



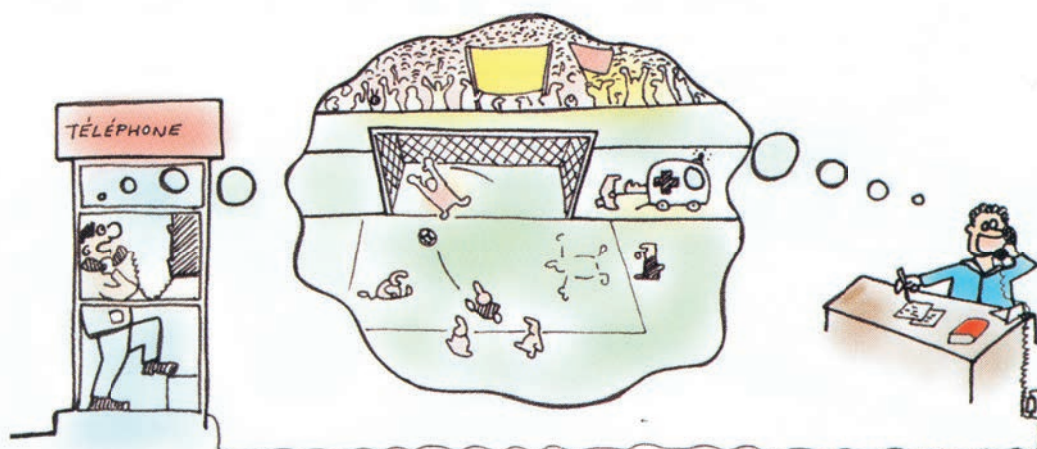
Situations



Écoute, répète.

Personnages : Romain, Simon

C'est samedi.



Simon
Romain
Simon
Romain
Simon
Romain
Simon
Romain

Simon
Romain
Simon

Romain
Simon
Romain

Allô ?

Allô ? Simon ? C'est Romain.

Salut !

Qu'est-ce que tu fais ?

Je travaille. Je fais des maths.

Tu rigoles ?

Mais non ! Moi, j'aime bien les maths.

Alors moi, je déteste les maths et en plus, je suis nul, je ne comprends pas. Je préfère le sport. Tu aimes les matchs de foot ?

J'aime bien.

J'ai des billets pour le match Rennes-Lorient. Tu viens ? On va au stade Léo Lagrange.

Ça, c'est une bonne idée ! D'accord ! On va au stade Léo Lagrange. Je pars tout de suite. Franck vient aussi ?

Non. Il passe le week-end à Vannes. Bien, alors à tout à l'heure !

J'arrive ! À tout de suite ! Salut !

Salut !



Écoute, répète.

Personnages : **Hector, Clémentine**

Hector

Bonsoir, Clémentine. Ça va ? Je connais un bon film...

Clémentine

Un film ? Ah non, merci ! Je déteste le cinéma.

Hector

Mais c'est un nouveau film, un très très bon film... Avec un très très bel acteur, une star !

Clémentine

Non, Hector, on ne va pas au cinéma. Vous savez, je préfère aller au théâtre.

Hector

Parfait ! Moi aussi j'adore le théâtre. Je connais une pièce très bien, c'est un nouvel auteur et...

Clémentine

... et il y a une très très très belle actrice, n'est-ce pas, Hector ? Je comprends.....

Hector

Euh...

Clémentine

Non, Hector, on ne va pas au théâtre, pas aujourd'hui.

Hector

Bon, eh bien, on fait une petite promenade... Une petite promenade, c'est bien, c'est une bonne idée, non ? À Montmartre. Les rues sont belles, c'est très romantique. D'accord, ma petite Clémentine ?

Clémentine

Non, Hector.

Hector

Mais alors, Clémentine, ma chérie, qu'est-ce qu'on fait ce soir ?

Clémentine

Euh... Je ne sais pas !



La Comédie Française

Ouvertures



Lis, apprends par cœur.

1.

- J’aime le football mais je n’aime pas le tennis. Le rugby ? Ah non ! Je déteste. J’adore le rock mais je n’aime pas du tout la musique classique. Et toi, qu’est-ce que tu aimes faire comme sport ? Qu’est-ce que tu aimes écouter comme musique ?

2.

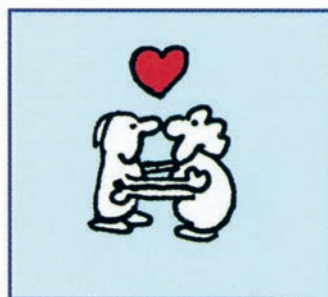
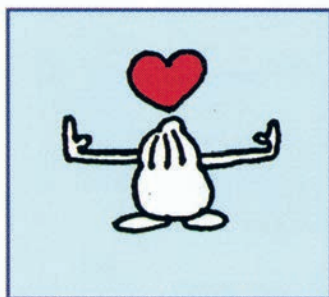
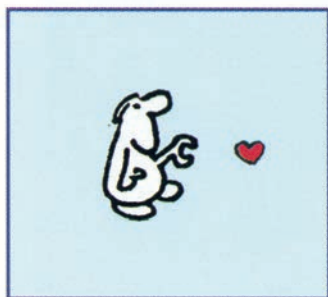


- Qu’est-ce que tu fais ?
- Je fais un dessert. Et toi ?
- Moi, je prépare des sandwiches.
- Ca, c’est une bonne idée ! Et Benoît, qu’est-ce qu’il fait ?
- Le devoir de français. Line écoute de la musique ?
- Non, elle lit un roman. Une histoire idiote avec un beau jeune homme. Il part à la guerre. Les filles du village pleurent. Un roman nul. Oh regarde ! Gilles et Rose dansent le tango !
- C’est vrai ?



3.

- Je t’aime, un peu, beaucoup, tendrement, à la folie, pas du tout !



4.

- Armelle a un nouvel ami ? C’est vrai ?
- Je ne sais pas. Et puis ça m’est égal. Bon, alors, qu’est-ce qu’on fait ?



5.

- Clémentine aime le théâtre mais aujourd'hui elle est un peu fatiguée. Hector, lui, est très fatigué mais il adore aller au théâtre avec Clémentine.

6.



- Salut Aurore, qu'est-ce qu'on fait ?
- Ben, on va au ciné, non ? Tu as des billets ?
- Oui. Pour Taxi 6. C'est bien, non ?
- Bof. Je préfère un film romantique.
- Mais c'est avec Sami Nacéri. Il est beau, non ?
- Oui, c'est vrai, c'est un bel homme mais... Taxi 6, ce n'est pas romantique. Tu comprends ?
- Ben... enfin... oui, oui, je comprends. Moi...



7.



- Cher monsieur, qu'est-ce que nous faisons ?
- Nous allons au club !
- C'est une bonne idée mais j'ai deux billets pour la Comédie Française. Vous venez ?
- Oh oui, avec grand plaisir, chère madame.





1. L'expression du goût/ Az ízlés kifejezése

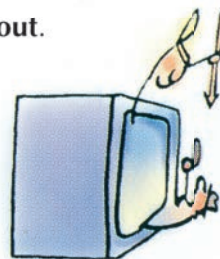
Aimer + főnév → J'**aime** les chansons.
 J'**aime un peu** les chansons.
 J'**aime beaucoup** les chansons.
 J'**aime bien** les chansons.
 Je **n'aime pas** les chansons **du tout**.

Aimer + főnévi igenév → Il **aime** regarder la télé.
 Il **n'aime pas** travailler le week-end.

Adorer + főnév → Il **adore** les westerns.
 Adorer + főnévi igenév → Il **adore** regarder des westerns.

Préférer + főnév → J'**aime** la moto, **mais je préfère** la voiture.
 Préférer + főnévi igenév → J'**aime** lire, **mais je préfère** regarder la télé.

Détester + főnév → Nous **détestons** le foot.
 Détester + főnévi igenév → Nous **détestons** regarder des matchs de foot.



2. Le verbe COMPRENDRE

Je comprends	Nous comprenons
Tu comprends	Vous comprenez
Il/Elle/On comprend	Ils/Elles comprennent



1. Le pronom personnel ON / Az ON személyes névmás

A beszélt nyelvben gyakran használjuk a nous-val egyenértékű személyes névmásként. Az igét utána e. sz. 3. sz.-ben ragozzuk!

Nous **faisons** une promenade. = On **fait** une promenade.
 Nous **regardons** la télé. = On **regarde** la télé.

Ún. általános alanyként is használjuk, amikor nem tudjuk, vagy nem érdekes, ki a cselekvő:

On **passé** un bon film.

2. Article défini ou article indéfini ? / Határozott vagy határozatlan névelő?

J'aime les films.	Szeretem a filmeket.
L'acteur regarde la télévision.	A színész a tévét nézi. / Nézi a tévét.
Je regarde un film français.	(Egy) francia filmet nézek.
Il aime une chanteuse.	Szeret egy énekesnőt. / (Egy) énekesnőt szeret.
Nous avons des questions.	Vannak kérdéseink. / Kérdéseink vannak.

3. Beau, bel, belle / Nouveau, nouvel, nouvelle...

Ezeknek a melléknemeknek egyes számban két hímnemű alakjuk van.

	Masculin	Féminin
Singulier	Un beau film / un nouveau film Un bel homme / un nouvel acteur	Une belle voiture Une nouvelle voiture
Pluriel	Des beaux films / des nouveaux films Des beaux hommes / des nouveaux acteurs	Des belles voitures Des nouvelles voitures

Vocabulaire



Exprimer ses goûts

aimer
aimer bien, un peu,
beaucoup,
pas beaucoup,
pas du tout

adorer
détester
préférer

(Très) bien
Mal, pas mal
C'est une bonne idée !
C'est une mauvaise idée !

Entraînement



1. Dis le contraire.

Exemple : – Moi, j'adore le sport. → – Et moi, je déteste le sport.

- a. Moi, je déteste les westerns.
- b. Nous, on aime beaucoup le football.
- c. Thomas n'aime pas du tout le rap.
- d. Ils n'aiment pas les films romantiques.

2. Imiter l'exemple.

Exemple : – Qu'est-ce que tu fais ? Tu lis un magazine scientifique ?

– Oui, je lis un magazine scientifique. J'adore les magazines scientifiques.

- | | |
|---|---|
| a. Qu'est-ce que tu fais ? Tu regardes un match ? | b. Qu'est-ce que tu fais ? Tu fais un dessert ? |
| c. Qu'est-ce que tu fais ? Tu écoutes une chanson ? | d. Qu'est-ce que tu fais ? Tu fais des maths ? |

3. Imiter l'exemple.

Exemple : – Tu ne regardes pas les matchs de foot ? (ne pas aimer, ne pas comprendre)

– Non, d'abord je n'aime pas et en plus je ne comprends pas.

- | | |
|--|--|
| a. Tu ne regardes pas le film ? | (ne pas aimer la télé, détester les films policiers) |
| b. Tu n'écoutes pas le concert ? | (ne pas aimer beaucoup la musique, travailler) |
| c. Tu n'aimes pas l'anglais ? | (ne pas comprendre, mal parler) |
| d. Tu ne lis pas de romans policiers ? | (ne pas aimer, préférer la télé) |



4. Imiter l'exemple en utilisant UN PEU, TRÈS, PAS DU TOUT.

Exemple : blond (il, elle, je) Il est un peu blond, elle est très blonde, je ne suis pas blonde du tout.

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| a. fatigué (je, tu, il) | b. gros (il, vous, je) |
| c. fort (je, vous, il) | d. bête (tu, il, je) |

5. Imiter l'exemple.

Exemple : – Nous faisons une promenade ?

– D'accord, on fait une promenade.

- | | |
|---|----------------------------------|
| a. Nous regardons le match ? | b. Nous faisons des sandwiches ? |
| c. Nous écoutons le dernier CD de Zazie ? | d. Nous partons à La Baule ? |

6. Lis les portraits.

Elle s'appelle Ariane. Elle a seize ans. Elle aime le rock. Elle n'aime pas beaucoup le rap. Elle déteste la musique classique et le folklore. Elle aime un peu les chansons de Maurane.

Il s'appelle Jean-Noël. Il a dix-neuf ans. Il n'aime pas beaucoup le foot. Il déteste le rugby.

Faites à deux des interviews de Jean-Noël et Ariane.



Compréhension orale



4

1. Écoute et réponds aux questions.

Exemple : – Pierre, tu aimes la musique classique ? – Oui, beaucoup.
– Est-ce que Pierre aime la musique classique ?
– Oui, Pierre aime beaucoup la musique classique.

2. Écoute et complète le tableau.

	La physique	Les maths	Le sport
Agnès			
Patrice			

3. Vrai (V) ou faux (F) ?

- a. Madame Dublé ne va pas très bien.
- b. Madame Dublé et Madame Duriz sont très fatiguées.
- c. Monsieur Dublé ne travaille pas beaucoup.
- d. Les enfants vont très bien.
- e. Madame Duriz ne fait pas très bien les gâteaux.
- f. Madame Dublé fait très bien la crème à la vanille.

☐
☐
☐
☐
☐
☐

Expression orale



1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

- a. – Jean est sportif ?
– Non, pas du tout ! Et Gilbert ?
– Lui, il est très sportif.
- b. – Tu parles bien anglais.
– Non, je parle mal. Mais toi, tu parles très bien, non ?
- c. – Vous aimez les voyages ?
– Moi ? Beaucoup ! Et vous ?
– Moi, je n'aime pas beaucoup. Je préfère le sport.
- d. – Qu'est-ce que tu fais le week-end ?
– Je ne sais pas. Et toi ?
– Moi, je fais du tennis au club Ballesure. Tu viens ?
– Non, je déteste le tennis.

2. Continue les dialogues suivants.

- a. – Ah ! Fanny Ardant, elle est très bien ! Tu ne trouves pas ?
– Non, je déteste Fanny Ardant. Je préfère...
- b. – Qu'est-ce que tu fais ?
– Je regarde un film de Chaplin.
...
- c. – J'adore les romans ! J'aime beaucoup les romans d'amour. Et toi ?
– Moi, non. Je préfère...
- d. – Qu'est-ce que tu écoutes ?
– J'écoute un CD de...

3. Dis ce que tu aimes, ce que tu détestes. Un autre élève le redira à la troisième personne.

4. Demande à un autre élève ce qu'il aime et ce qu'il déteste.

5. Qu'est-ce qu'ils aiment un peu, beaucoup ou pas du tout ? Utilise tous les verbes de sentiment que tu connais.

+	aimer un peu	-	ne pas aimer
++	aimer beaucoup	--	ne pas aimer du tout
+++	adorer		

	Victor	Christine	Théo	Juliette
les sports	+++	+	++	--
l'opéra	--	++	-	+
le rock	+++	-	+	++
les promenades	++	--	+++	-

6. Nathalie et Pascal sont dans la rue. Ils parlent. Jouez la scène à deux.

aimer un peu
préférer
détester
ne pas aimer du tout
etc.



le sport
la musique
la télévision
le cinéma
un billet de concert
etc.

7. Anne et Brigitte parlent des élèves de la classe. Jouez la scène à deux.

Éric, Sébastien, Sophie, Ariane
Il est sympa, elle est jolie, il est bête,
J'aime bien ..., Moi, je déteste ...,
Tu trouves ? etc.



8. Tu dis les goûts d'un élève de la classe en disant « il » ou « elle », sans prononcer son nom. Les autres doivent deviner de qui il s'agit.

9. Plusieurs groupes imaginent les interviews des deux personnes sur le dessin. Vous les comparez.

10. Imagine avec un camarade une interview d'une personne célèbre sur ses goûts. Vous pouvez aussi imaginer l'interview d'un élève sur ses goûts.

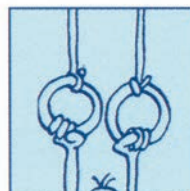
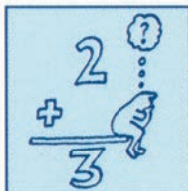


Civilisation



1. Voici un tableau précisant le nom des principales matières scolaires. Trouve l'équivalent en hongrois.

Le français
Les mathématiques (les maths)
La physique
La chimie
La biologie (la bio)
La langue vivante 1
La langue vivante 2
L'histoire-géographie (l'histoire-géo)
L'éducation physique et sportive (l'EPS) (la gym) (le sport)
Les arts plastiques (le dessin)
L'éducation musicale (la musique)
La technologie (la techno)



2. Regarde les spectacles proposés. Choisis deux concerts, deux pièces de théâtre, deux films.

Paris • Ile-de-France

pariscopie

du mercredi 23 au mardi 29 avril 2003

0,40€
seulement

29 CARTOUCHERIE - THEATRE DE L'AQUARIUM

Route du Champ-de-Manœuvre (12^e). M^o Château de Vincennes. 01.43.74.99.61. Autobus 112 ou navette gratuite jusqu'à la station Cartoucherie. Bar à partir de 19h30. Accessible aux handicapés. Loc. de 10h à 19h du Mar au Ven, de 14h à 19h Sam et de 15h à 19h Lun. Pl.: 20€. T.R.: 10 à 14€.

A 20h30 du Mar au Sam. A 16h Dim. Du 29 avr. au 8 juin:

Oncle Vania

D'Anton Tchekhov. Traduction André Markowicz et Françoise Morvan. Mise en scène Julie Brochen. Avec Jeanne Balibar, Pierre Cassagnard, Julie Denisse, Bernard Gabay, François Loriquet, Nathalie Nerval, Jean-Paul Roussillon, Maryseult Wiczorek. Le vieux professeur Sérébriakov est venu se retirer à la campagne, dans la maison de sa première épouse. Cette arrivée perturbe la vie paisible de Sonia, la fille du professeur, et d'oncle Vania, qui à eux deux exploitent tant bien que mal le domaine.

2 COMEDIE-FRANÇAISE - STUDIO THEATRE

(135 places) Carrousel du Louvre, entrée 99, rue de Rivoli (1^{er}). M^o Palais Royal - Musée du Louvre. 01.44.58.98.58. Pas de loc. d'avance, vente des billets 1h avant la représentation pour entrée immédiate. Pl.: 13€. T.R.: 11€. Tarif jeunes -27 ans: 7,50€. Lactose 4,50 et 6€. Accueil des personnes handicapées réserv. indispensable au 01.44.58.98.58.

A 18h30 du Mer au Dim. (Mar 29 avr. à 18h30, rencontre avec l'équipe du spectacle. Jusqu'au 18 mai:

Ah, vous voilà Dumas ! Mon Odysée à la Comédie-Française

D'après Alexandre Dumas. Montage scénique et mise en scène Alain Pralon. Avec Claire Vernet, Alain Pralon, Michel Favory, Alain Lenglet, Laurent Natrelle, Jérôme Pouly.

Dans ses «Souvenirs dramatiques», Alexandre Dumas met en scène ses rapports orageux, enthousiastes et grinçants avec les principaux «acteurs» de la Maison de Molière.

56 ESPACE CHATEAU LONDON

31, rue de Château London (10^e). M^o Stalingrad ou Château-London. 01.46.07.85.77.

A 21h Ven, Sam. Pl.: 12€. T.R.: 8€. Du 25 avr. au 24 mai:

George Dandin

De Molière. Mise en scène Thierry Degré. Avec Joël Amarieux, Anthony Bathany, Arielle Caia ou Aurore Jaume, Delphine Kunlin ou Lucile Barbier, Nathalie Lovighi, Jeremy Martin ou Thierry Degré, Julien Tanguy.

Une jeune fille noble est donnée, par ses parents, en mariage à un riche paysan. Elle se refuse à lui et décide de le cocufier...

123 THEATRE DE L'OPPRIME

(90 places) 78-80, rue du Charolais (12^e). M^o Reuilly - Diderot. 01.43.40.44.44. Pl.: 15€. T.R.: 10€. Gpes: 8€.

A 20h30 Mer, Jeu, Ven. A 18h et 20h30 Sam. A 17h Dim. Suppl. à 16h Jeu 24, Mer 30 avr., Ven 2 mai. Jusqu'au 3 mai:

Le poète à New York

De Federico García Lorca. Adaptation et mise en scène Alain Rais. Avec Maria Verdi, Bruno Subirini, Bruno Belthoise, Alain Rais.

Un montage orienté par deux choix. Le premier est musical, du fait de l'importance de la musique dans la vie et dans l'œuvre de Lorca. Le second est l'urgence de témoigner d'une parole résistante, pleine d'amour et de liberté.

Méridien, Jazz Club Lionel Hampton

81, bd Gouvion Saint-Cyr (17^e). M^o Porte Maillot. 01.40.68.30.42. Concerts à partir de 22h30, Dim à 22h. Pl: 23 et 25€ (consommation comprise). Sherman Robertson & His Blues Band: Jusqu'au Dim 27. Les lundis «Big Band» avec Michel Pastre Big Band: Lun 28. Marc Richard European Swing All Stars: Du Mar 29 au Sam 3.

«De Jérusalem à Cordoue»

Catherine Braslavsky, chant, Joseph Rowe, luth arabe et percussions. Chants sacrés de Hildegarde de Bingen, chants grégoriens, araméens, arabes et judéo-espagnols. 21h. Théâtre de l'Île Saint-Louis, 39, quai d'Anjou (4^e). M^o Pont-Marie. 01.46.33.48.65. Pl: 10 et 15€.

Ballet de l'Opéra national de Paris

Dans «La Petite Danseuse de Degas», ballet en deux actes. Sujet de Patrice Bart et Martine Kahane. Création mondiale. Chor.: Patrice Bart. Avec l'Orchestre de l'Opéra national de Paris. Dir.: Ermanno Florio: Ven 25, 19h30 (soirée réservée), Dim 27, 15h. Lun 28, Mar 29, 19h30. Et les 2, 3, 5, 6, 7, 8 et 9 mai. Palais Garnier, pl. de l'Opéra (9^e). M^o Opéra. 08.92.89.90.90 (0,34€/mn). Pl: 6 à 67€.

Baiser Salé

58, rue des Lombards (1^{er}). M^o Châtelet. 01.42.33.37.71. Le Toit, oriental jazzy: Mer 23, 19h. Pl: 8 et 13€. Maison Klaus invite Benoît Sourisse, rythm'n'blues: Mer 23, 22h. Pl: 12 et 15€. Le Cœur à ses raisons, chansons: Jeu 24, 19h. Pl: 8 et 13€. Hooman, Hooman, jazz: Jeu 24, 22h. Pl: 11 et 14€. Bertrand Lajudie Quintet, jazz fusion: Ven 25, 22h. Pl: 12 et 15€. Remna et Le Saltan, afro roots: Sam 26, 19h. Pl: 8 et 13€. Ultimate K, electro funk: Sam 26, 22h. Pl: 12 et 15€. Les Refuseurs: Dim 27, 17h. Pl: 10 et 13€. Emmanuel Bercier: Dim 27, 20h30. Nancy Landzo, chansons: Lun 28, 19h. Pl: 8 et 13€. Jam session, autour des maîtres: Lun 28, 22h. Entrée libre. Duo de la Colline, sax, guitare: Mar 29, 19h. Pl: 8 et 13€. Alexandre Freimann, jazz fusion: Mar 29, 22h. Pl: 11 et 14€.

Festival «Musiques des Mondes»

Soirée «Couleurs de l'Inde» avec Sharmila Sharma, danse de l'Inde (19h), Shashank Ensemble, musique carnatique (20h30): Lun 28. Soirée «Rythmes de Cuba» avec Afrekete, rumba, concert-spectacle (19h30), Alfredo Rodriguez Quintet, salsa cubaine (20h30): Mar 29. Soirée «Lumière d'Algérie», Gaâda - Le Diwane de Bechar, musique du Sahara: Mer 30, 20h30. Théâtre Bernard-Marie Koltès, Université Paris X Nanterre, bd des Provinces Françaises 92-Nanterre. RERA1: Nanterre-Université. 01.41.37.52.18. Pl: 8€.

Radio-Sinfonieorchester Stuttgart des SWR-SWR Vokalensemble Stuttgart

Dir.: Heinz Holliger. Thomas Zehetmair, violon, Christoph Berner, piano. Œuvres de Schumann, Holliger. 20h. Cité de la Musique, 221, av. Jean Jaurès (19^e). M^o Porte de Pantin. 01.44.84.44.84. Pl: 20€.

Orchestre national de France

Dir.: Riccardo Muti. Violetta Urmana, mezzo-soprano. Œuvres de Berlioz, Tchaïkovski. 20h. Théâtre des Champs-Élysées, 15, av. Montaigne (8^e). M^o Alma-Marceau. 01.49.52.50.50. Pl: 7,50 à 55€.

Orchestre national d'Ile-de-France

Dir.: Emil Tabakov. Pieter Wispelwey, violoncelle. Œuvres de Schumann, Bruckner. 20h. Théâtre Mogador, 25, rue de Mogador (9^e). M^o Trinité ou Chaussée d'Antin. 01.56.35.12.12. Pl: 14 à 30€.

L'Auberge espagnole

2001. 2h05. Comédie française en couleurs de Cédric Klapisch avec Romain Duris, Cécile de France, Judith Godreche, Audrey Tautou. Un post-ado prend son sac (à dos!) direction l'Espagne pour y terminer ses études. Là-bas, il découvre une bande de jeunes, cosmopolites et débridés, qui va lui «causer du pays» (pas toujours dans la langue) et se charger de terminer son émancipation. Le réalisateur de «Peut-être» idéalise l'aventure étudiante que l'on a tous plus ou moins vécue (ou rêvée vivre). Studio Galande 21. Cinoche 27. Lucernaire forum 29. Le Grand Pavois 94

Taxi 3

2002. 1h30. Comédie française en couleurs de Gérard Krawczyk avec Samy Nacéri, Frédéric Diefenthal, Marion Cotillard, Emma Sjöberg, Bernard Farcy. De Marseille à Chamonix, le couple infernal du flic sans permis et du chauffard-chauffeur de taxi embarque pour une troisième aventure: il traque un calid italien à la recherche d'une valise remplie de drogue et affrontent un gang sur rollers. Action et cascades au rendez-vous de cette nouvelle production Luc Besson, également auteur du scénario. Le Grand Pavois 94. Saint Lambert 96

Tintin et le lac aux requins.

1972. 1h20. Dessin animé franco-belge en couleurs de Raymond Leblanc. Chevalier des temps modernes, Tintin s'attaque à des bandits faussaires qui cherchent à voler la dernière invention du professeur Tournesol, la photocopie en trois dimensions. Milou, Les Dupond-Dupond, Haddock sont évidemment de la partie et du dessin animé. Le Grand Pavois 94

Harry Potter et la chambre des secrets.

Harry Potter 2: the chamber of secrets. 2002. 2h40. Film fantastique américain en couleurs de Chris Columbus avec Daniel Radcliffe, Rupert Grint, Emma Watson, Kenneth Branagh, Richard Harris. Harry Potter reçoit la visite d'un elfe, Dobby, qui lui apprend qu'un grand danger menace Poudlard. En effet, la chambre des secrets est ouverte, laissant le désordre et le chaos s'installer. Sauver son école, en compagnie de ses amis, et vaincre Voldemort: telles sont les nouvelles missions du jeune sorcier dans le deuxième épisode de ces fabuleuses aventures fantastiques. Studio Galande 21 v.f., Denfert 82 v.f., Le Grand Pavois 94 v.f., Saint Lambert 96 v.f.

Le pianiste

2002. 2h30. Drame psychologique franco-polonais (version originale en anglais) en couleurs de Roman Polanski avec Adrien Brody, Emilia Fox, Frank Finlay, Ed Stoppard, Thomas Kretschmann, Maureen Lipman.

En 39, lorsque l'Allemagne envahit la Pologne, un jeune pianiste est contraint de vivre dans le ghetto de Varsovie. C'est là qu'il verra pour la dernière fois les siens et beaucoup d'autres, réussissant toujours à passer à travers les mailles du filet, jusqu'à la libération du pays. Les mémoires de Wladyslaw Szpilman permettent à Polanski, l'enfant du ghetto de Cracovie, de réaliser le plus personnel de ses films. Palme d'or à Cannes 2002 et 3 Oscars 2003 dont celui du meilleur réalisateur et du meilleur acteur, Adrien Brody. Images d'ailleurs 19 v.o., Studio Galande 21 v.o., MK2 Parnasse 33 v.o., Elysées Lincoln 46 v.o., Saint Lazare Pasquier 51 v.o., L'Archipel Paris Ciné 67 v.o., Denfert 62 v.o., Le Grand Pavois 94 v.o., Saint Lambert 96 v.o., Ciné 13-Cinéma du Moulin de la Galette 103 v.o.



Personnages : Romain, Madame Pernaud, sa maman



Romain



Écoute, répète.

Personnages : Elsa, Madame Valadon, sa maman

Elsa Maman, j'ai faim !
Mme Valadon J'ai des pommes. Tu veux une pomme ?
Elsa Non, je ne veux pas de pomme.
Mme Valadon Tu veux un yaourt ?
Elsa Non, je ne veux pas de yaourt.
 Je déteste les yaourts.
Mme Valadon Ça, c'est nouveau ! Du fromage,
 tu veux du fromage ?
Elsa Du fromage ?
Mme Valadon Oui, du camembert.
Elsa Ah non !
 Pas de camembert !
 Non, je ne veux pas
 de camembert.
Mme Valadon Et du pain, tu veux
 du pain ?
Elsa Non, pas de pain !
Mme Valadon Eh bien tu manges
 du pain, du
 camembert, un yaourt,
 une pomme ou rien.
Elsa Mais maman...
Mme Valadon Ça suffit ! Alors ?



Ouvertures



Lis, apprends par cœur.

1.

Jean-Pierre habite en France mais il travaille en Suisse. Bâle est à 20 km de chez lui. Il part le matin et il rentre le soir. Le week-end, il ne reste pas à la maison. Il visite une ville où il va dans les montagnes. Jean-Pierre aime vraiment le tourisme.



2.



- L'anniversaire de Gilles, c'est quand ?
- Le 29.
- Tu es libre le 29 ?
- Non, je ne suis pas libre, je pars à Londres.

3.

- Qu'est-ce qu'on fait ce week-end ?
On va à Marseille ?
- Non, on reste à la maison.
- Alors on va au cinéma Matrix ?
- D'accord !



5.

- Monsieur Glouton mange beaucoup. Il adore la viande, le pain et le fromage. Il boit de la bière. Beaucoup. Mais il est trop gros. Alors, aujourd'hui, il ne veut pas de bonbons, pas de bière et pas de chocolat. Sniff !



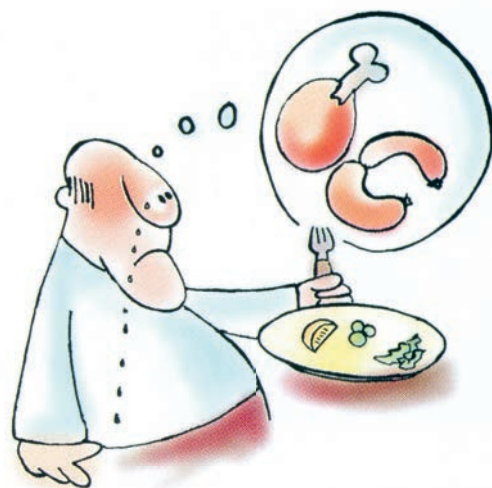
6.

- Véronique est très jolie. Elle a des cheveux roux et longs. Super ! Ils sont très beaux. Mais elle n'est pas sympa !
- Ah ! Domage !

4.



- Maman, j'ai faim !
- Tu as chaud, tu as froid, tu as faim ! Ça suffit !
- Mais Maman, j'ai faim ! Je veux du chocolat.
- Écoute...
- Oh maman, il y a un gros chien, là-bas...
- Main non, il n'y a pas de gros chien ! Qu'est-ce que tu racontes ?
- Regarde. Maman, j'ai peur !
- Ça su-ffit, Stanislas, ça su-ffit, tu comprends ? Bon, on rentre à la maison.



Grammaire



1. Les prépositions de lieu / Helyhatározói elöljárószók (prepozíciók) I.

1.1. La préposition À

Városnevek előtt:	à	à Paris, à Budapest	Il habite à Paris. Il part à Paris.
A la határozott névelő előtt:	à la	à la montagne	Je passe le week-end à la montagne. Je vais à la montagne.
A l' határozott névelő előtt:	à l'	à l'école	Il y a un bal à l'école. Demain, on ne va pas à l'école.
A le határozott névelővel összevonjuk:	au	au cinéma, au Canada	Tu vas au cinéma ? Il y a des Esquimaux au Canada ?
A les határozott névelővel összevonjuk:	aux	aux États-Unis	Elle travaille aux États-Unis. Elle part aux États-Unis.

1.2. La préposition EN

Nőnemű és magánhangzóval kezdődő országnevek előtt:

/la France	Il habite en France. / Il va en France.
/l'Allemagne	Elles travaillent en Allemagne. / Elles partent en Allemagne.

2. Le verbe ALLER

Jelentése: (el)menni pl. valahová. Önállóan nem használható, mindig követi valamilyen határozó, jelen esetben pl. hogy hová megyünk.

Je vais à Marseille.	Nous allons aux Bahamas.
Tu vas à la piscine.	Vous allez au théâtre.
Il/Elle/On va au bal.	Ils/Elles vont à l'Opéra.

3. Les verbes en -IR type PARTIR / A PARTIR típusú -IR végű igék

Je pars en Italie.	Nous partons au Portugal.
Tu pars à Vienne.	Vous partez demain.
Il/Elle/On part au lycée.	Ils/Elles partent le 24.



A *partir* igét önállóan, bővítmény nélkül is lehet használni (jelentése: (el)menni, indulni, elutazni):

– *Vous partez ?*

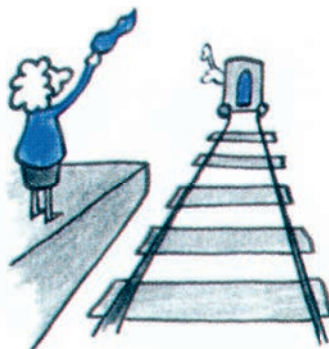
– *Oui, je pars.*

4. Le verbe VOYAGER / A VOYAGER ige

nous voyage~~o~~ns

Figyeld meg az igék jelentése közötti különbséget:

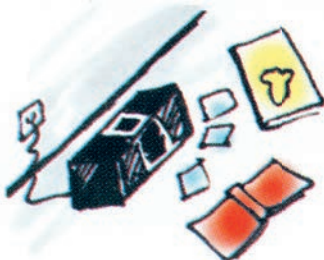
Il voyage beaucoup.	Sokat utazik.
J'aime voyager .	Szeretek utazni.
Il part le 24.	24-én utazik el.
Je pars .	Elutazom. (Elmegyek.)



5. Le verbe ACHETER / Az ACHETER ige

Szigorúan tárgyas ige, mindig ki kell tenni utána a tárgyat, azaz azt, hogy mit veszünk. A ragozás során ügyeljünk az ékezet változásaira!

J' achète une moto.	Nous achetons des CD.
Tu achètes un livre.	Vous achetez une voiture.
Il/Elle/On achète des magazines.	Ils/Elles achètent un cadeau.





1. L'article partitif / Az anyagnévelő

Anyagnévelőt akkor használunk, amikor a mondat tárgya határozatlan és megszámlálhatatlan. Azaz nem a mennyisége fontos, hanem csupán az „anyaga”. (A magyarban ebben az esetben nem teszünk ki névelőt.)

Il mange de la soupe.	Levest eszik.
Ils boivent de l' eau.	Vízet isznak.
J'achète du pain.	Kenyeret veszek.



Anyagnévelőt használunk az ún. elvont fogalmak előtt is:

Il écoute de la musique.	Zenét hallgat.
J'ai du travail.	Van munkám.

2. La négation avec DE / Tagadás DE-vel

Tagadáskor a határozott névelők változatlanok maradnak:

Il aime le lait.	Il n'aime pas le lait.
-------------------------	-------------------------------

A határozatlan és az anyagnévelő azonban tagadáskor DE (D')-vé alakul az utána következő főnév nemétől és számától függetlenül:

Il a une voiture.	Moi, je n'ai pas de voiture.
Tu vois des fantômes.	Moi, je ne vois pas de fantômes.
Elle a cinq enfants.	Moi, je n'ai pas d' enfant(s).
Il mange des fruits.	Moi, je ne mange pas de fruits.



3. Le verbe VOULOIR / A VOULOIR ige

Tehetünk utána főnevet:	Je veux du camembert.
	Tu veux du yaourt.
	Il/Elle/On veut de la limonade.
	Nous voulons un café.
	Vous voulez du pain ?
	Ils/Elles veulent des croissants.

vagy főnévi igenevet:	Je veux parler à David.
	Tu veux lire un livre.
	Il/Elle/On veut aller au cinéma.
	Nous voulons danser.
	Vous voulez partir.
	Ils/Elles veulent rester.



Noms de pays

le Portugal	la France	la Grande-Bretagne	l'Union européenne
le Canada	la Hongrie	la République tchèque	les États-Unis
le Québec	la Belgique	l'Allemagne	les Bahamas
le Japon	la Slovaquie	l'Espagne	Israël
le Mexique	la Suisse	l'Italie	Monaco
le Brésil	la Suède	l'Autriche	Chypre
le Maroc	la Grèce	l'Angleterre	Haïti



Noms de villes

Les nombres de 21 à 60

Bruxelles	21 vingt-et-un	30 trente
Paris	22 vingt-deux	31 trente-et-un
Rome	23 vingt-trois	32 trente-deux
Londres	24 vingt-quatre	
Athènes	25 vingt-cinq	40 quarante
Moscou	26 vingt-six	50 cinquante
Vienne	27 vingt-sept	60 soixante
Prague	28 vingt-huit	
Budapest	29 vingt-neuf	



La nourriture

Les fruits	Les légumes	Les produits laitiers et les viandes	Les boissons et les viennoiseries
une pomme une orange une poire une cerise une fraise une prune une banane une framboise	une salade verte une carotte une tomate une pomme de terre un poivron un chou un chou-fleur des haricots verts des haricots blancs des petits pois	le lait le fromage le yaourt le beurre la crème Chantilly la viande du boeuf du porc du poulet du poisson du mouton	le coca le jus de fruits le thé le café l'eau la bière le pain un œuf, des œufs une baguette un croissant un pain au chocolat une brioche



Entraînement



1. Complète.

- a. (manger) Nous au Gundel.
- b. (voyager) Nous en voiture.
- c. (manger) Les élèves bien.
- d. (voyager) Vous beaucoup ?
- e. (acheter) Tu du lait ?
- f. (acheter) Vous des cocos.

2. Imité l'exemple.

Exemple : – Bernard est à Washington.
– Ah bon ! Il habite aux États-Unis ?

- a. Éric est à Montréal.
- b. Claude est à Athènes.
- c. Élise est à Tokyo.
- d. Janine est à Rome.
- e. Jean est à Vienne.
- f. Georges est à Berlin.

3. Complète.

- a. Paul va Londres.
- b. Patrick part Portugal.
- c. Janine travaille États-Unis.
- d. Tristan est Allemagne.
- e. Hubert habite Italie.
- f. Emmanuel part Canada.

4. Imité l'exemple.

Exemple : – Gracia – Milan – Italie
– Gracia habite à Milan, en Italie.

- a. Karl – Berlin – Allemagne
- b. Kevin – San Francisco – États-Unis
- c. Igor – Saint-Petersbourg – Russie
- d. Conchita – Barcelone – Espagne
- e. Yoko – Osaka – Japon
- f. Jeff – Bruxelles – Belgique



5. Imité l'exemple.

Exemple : manger – pomme – je → Je veux manger une pomme.

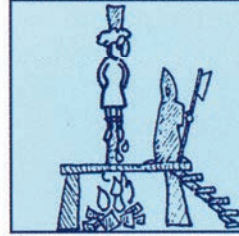
- a. acheter – cerises – ils
- b. avoir – Renault – nous
- c. venir – cinéma – je
- d. connaître – les Dupanel – tu
- e. regarder – film – il
- f. aller – Grenoble – nous

6. Choisis.

- a. du carottes
- b. de la yaourt
- c. des crème
- d. un pomme
- e. une lait

- f. du poires
- g. de la chou
- h. des pain
- i. un crème Chantilly
- j. une prune

7. Mets les phrases en relation avec les images.



- a. Elle a froid. Elle veut un pull.
- b. Il a faim. Il veut un sandwich.
- c. Elle a peur. Elle veut maman.

- d. Ils ont soif. Ils veulent de l'eau.
- e. Elle a chaud. Elle veut un ventilateur.

8. Mets à la forme négative.

- a. Éliane veut du thé.
- b. Jeanne achète des fruits.
- c. Martin mange de la salade.

- d. Papa boit du coca.
- e. Nous mangeons un bon gâteau.
- f. Ils écoutent de la musique.

Compréhension orale



1. Que font-ils le week-end ?

Régine :

Alain :

Christian :

Brice :

Ulysse :

2. Écoute et complète le tableau.

Stéphanie veut acheter...	Stéphanie achète...

3. Écoute et complète le tableau.

	adore	aime	déteste
Patrick			
Henri			
Nicolas			
Yves			
Marion			
Julien			

4. Note le numéro de téléphone.

Pierre :

Éric :

Yves :

Robert :

Florence :

Maud :

Expression orale



1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

a. – Où habite Marcello ? En Italie ?

– Oui, il habite à Rome.

b. – C'est quand le match de foot ?

– Le 27.

c. – Papa travaille beaucoup ?

– Oui, il travaille beaucoup.

d. – Elle est comment la nouvelle secrétaire ? Elle est jolie ?

– Ah oui ! Elle est très jolie mais un peu bête !

e. – Qu'est-ce que tu veux ? Un yaourt ?

– Non, je ne veux pas de yaourt, je n'aime pas les yaourts. J'aime le fromage. Je veux bien du fromage.

2. Continue les dialogues suivants.

a. – Où il travaille, M. Delpierre ?

– À.....

c. – Tu es libre, ce soir ?

– Oui, ...

b. – Qu'est-ce qu'on fait le week-end ?

– On va ...

d. – On achète du lait ?

– Non, je veux

3. Fais des phrases sur le modèle : « Élise habite à Chartres, à quarante kilomètres de Paris. »

4. Fais des phrases sur le modèle : « Patrick a un portable. C'est le 06 30 25 35 450. »

5. Pose cinq questions à un camarade en utilisant les verbes de la leçon.

6. Qu'est-ce que tu aimes manger ? Réponds à la question, puis demande à un autre élève.

7. Vous parlez à deux des pays, des villes que vous aimez, que vous n'aimez pas, que vous connaissez, où vous voulez aller. Parfois, vous êtes d'accord, parfois non.

la France, l'Italie, l'Espagne,
la Grèce, le Mexique, la Suisse,
la Grande-Bretagne

Amsterdam, Vienne,
Los Angeles, Venise, Helsinki,
Prague, Bruxelles

Utilisez les mots et expressions suivants :

aimer, connaître, aller, habiter
vouloir + verbe

Tu trouves ? Je (ne) suis (pas) d'accord. Ah bon ? Moi, non ! Moi je préfère aller à ..., habiter en ...

8. Valérie veut aller au restaurant et Dominique veut manger un sandwich. Ils discutent et prennent une décision.

Utilisez les expressions suivantes :

Je n'ai pas très faim.

Ce restaurant n'est pas bon.

Je n'ai pas soif.

J'adore les sandwiches.

On mange toujours des sandwiches.

C'est une bonne idée.

Je veux boire du ...

Je ne veux pas manger de ...,

etc.

Jouez la scène à deux.



9. Tu prépares un pique-nique avec deux copains/copines. Vous parlez de ce qu'il faut acheter. Vous n'êtes pas toujours d'accord !

Jouez la scène à trois.



1. Cherche les villes suivantes sur la carte et dis dans quelle région elles se trouvent.

Nantes	Amiens	Dijon	Montpellier	Besançon
Metz	Limoges	Ajaccio	Clermont-Ferrand	Orléans



Leçon 6



Situations



Écoute, répète.

Personnages : Romain, Frédéric Pernaud, Louise Pernaud, Tonton Gaston

Ils arrivent en voiture devant la maison de Tonton Gaston. Frédéric klaxonne.

Louise On sonne ?

Frédéric Mais non, Gaston est dans le jardin. Regarde, sous le grand arbre, là-bas ...

Il klaxonne à nouveau.

Gaston Mais c'est ma petite sœur préférée et sa petite famille. Quelle surprise ! Bonjour tout le monde ! Bienvenue à Redon ! Comment tu t'appelles toi, déjà ? François ?

Romain Non, je m'appelle Romain. Bonjour Tonton.

Gaston Ah oui, Romain ! Alors on entre ou on reste dans le jardin ?

Frédéric Moi, je préfère rester dans le jardin. Allez Gaston, je veux voir tes fleurs, tes tomates, tes poireaux !

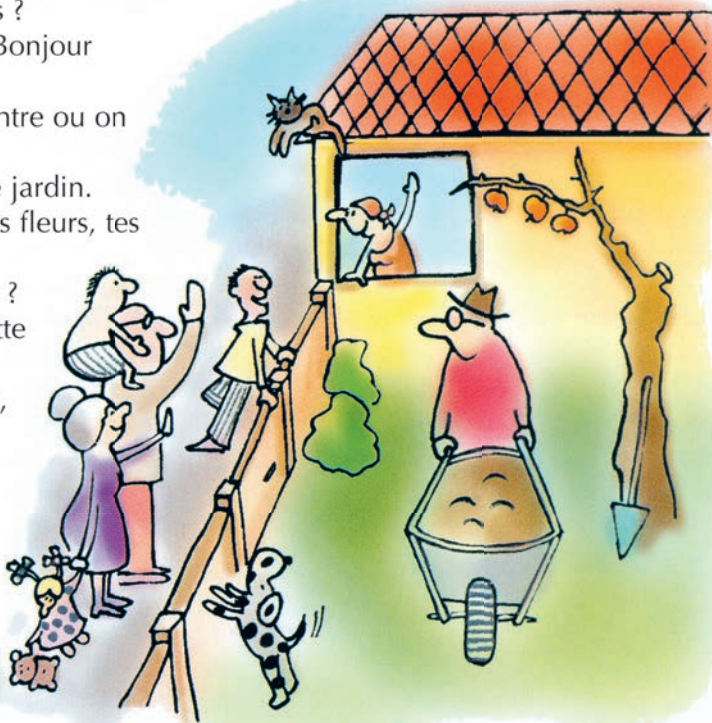
Gaston Mes tomates ? Mes poireaux ? Ils ne sont pas très beaux cette année.

Romain (à l'oreille de sa mère): Mais maman, et la collection de posters ?

Louise Gaston, tu as toujours tes fameux posters ? Romain aussi a une collection et...

Gaston Je suis désolé, mon grand ! Ma collection, elle est chez ma copine, au Croisic.

Romain (à l'oreille de sa mère): Maman, quand est-ce qu'on rentre ?





Écoute, répète.

Personnages : Armandine, Jeanne

Les deux vieilles dames regardent des photos.

Armandine

Oh ! Qu'est-ce que c'est ?

Jeanne

Les photos de mariage de mes parents.

Armandine

Je ne vois pas bien. Qui est-ce à côté de ton père ? Ce sont notre oncle et notre tante de Perpignan ?

Jeanne

Mais non, c'est notre cousin Prosper et sa sœur.



Armandine

Et là, sur les petites photos ?

Jeanne

C'est notre tante avec sa fille. Elle la baigne. Et là, c'est Casimir et sa femme dans leur salon.

Armandine

Oh ! Regarde ! Il y a un chat sur le canapé !

Jeanne

Oui, c'est vrai, il y a un chat sur le canapé. Et là, c'est Albert, le frère de Marie-Louise. Il est très vieux. Il a quatre-vingt douze ans.

Armandine

Albert et Marie-Louise, ce sont nos cousins de Lyon, n'est-ce pas ?

Jeanne

Bien sûr ! Enfin, maintenant ils n'habitent pas à Lyon. Ils sont en Bourgogne, dans un petit village à côté de Dijon. Je les aime bien.

Armandine

Moi aussi. Mais je préfère leur fille.

Jeanne

Ils n'ont pas de fille. Ils ont trois fils mais pas de fille.

Armandine

C'est vrai ! Tu as raison ! Oh là là, j'oublie tout ! C'est terrible !



Lis, apprends par cœur.

1.

- Charles, où est le journal ?
- Le journal ? Sur la télévision.
- Charles, où sont les enfants ?
- Les enfants ? Euh... Ils sont derrière la maison, dans le jardin... Ils jouent.
- Et le chat, où est le chat ? Charles, où est le chat ?
- Le chat ? Je ne sais pas ! Ah, il est dans la cuisine !
- Dans la cuisine ? Au secours !

2.

Regardez : à droite, c'est la cuisine, à gauche, la salle de séjour. À côté de la salle de séjour, il y a un petit bureau. Vous montez l'escalier. En face, il y a la salle de bains. Il y a aussi quatre chambres. Là, c'est la chambre des enfants et là, la chambre de ma mère. Alors, comment vous trouvez ma maison ?



3.

Voilà ma chambre : la table est à côté de la fenêtre. Sur la table, il y a une lampe. Devant la table, il y a une chaise. Sous la chaise, il y a mon chien. Mon lit est à droite. L'armoire est à côté du lit. Mes livres et mes cahiers sont sur les étagères.



4.

- Chéri, voici notre cousin Gérard et notre cousine Marie-Claire. Voici Jean-Claude. C'est le petit ami de Marie-Claire.
- Enchanté. Jean-Claude, vous venez de Marseille, n'est-ce pas ?
- Non, je viens de Perpignan. Mais maintenant, mes parents habitent en Bretagne, sur une île. Ah les îles de Bretagne, je les adore !

5.

- Robert et Charles, tu ne sais pas qui c'est ?
- Non...
- Mais voyons, ce sont les enfants de Josette, tu sais, la sœur de Solange !
- Qui est Solange ? Je ne la connais pas.
- Solange ? C'est la femme de Paul. Paul, tu le connais, non ? C'est le cousin de Philippe. Donc Robert et Charles, ce sont mes cousins.
- Ah d'accord ! Maintenant, je comprends.



1. Les prépositions de lieu / Helyhatározói elöljárószók és elöljárós szerkezetek II.

	Direction / irány	Lieu / hely
dans devant derrière sur sous chez ici là là-bas	Ils entrent dans la maison. J'arrive devant l'hôpital. Tu vas derrière la maison. Elle écrit sur le mur. Il tombe sous la table. Je vais chez des amis. Ils viennent ici . Je mets le livre là . Mets le livre là-bas .	Les enfants sont dans le jardin. Nous sommes devant la voiture. Elles sont derrière moi. Le chat est sur la table. Tonton est sous l'arbre. Nous déjeunons chez les Corbin. On habite ici . Je suis là . Elles sont là-bas , derrière la porte.
au milieu de en face de à côté de	Ils arrivent au milieu de la place. Il met la photo en face de lit. Ils vont à côté de la maison.	L'arbre est au milieu de du jardin. Le lycée est en face de l'arrêt. La télé est à côté de la fenêtre.

2. Les adjectifs possessifs I. / Birtokos névelő I.

2.1. Egy birtokos, egy birtok

Masculin	Féminin	Féminin (mgh-val és h-val kezdődő)
mon ton son	ma ta sa	mon ton son

un lycée → **mon** lycée
un devoir → **ton** devoir
un chat → **son** chat

une table → **ma** table
une chaise → **ta** chaise
une voiture → **sa** voiture

une amie → **mon** amie
une école → **ton** école
une entrée → **son** entrée

2.2. Egy birtokos, több birtok

Masculin	Féminin
	mes tes ses

mon enfant → **mes** enfants
ton cousin → **tes** cousins
son frère → **ses** frères

ma fille → **mes** filles
ta cousine → **tes** cousines
sa sœur → **ses** sœurs



1. L'expression de la possession avec la préposition DE / A birtokviszony kifejezése a DE elöljárószóval

Birtok + **DE (D')** + (névelő) birtokos

DE, D'	la photo de Frédéric, le livre d' Albert, la maison d' un ami, l'amie de mon amie
DE LA	la porte de la chambre, les questions de la dame
DE L'	les fenêtres de l' école, le chien de l' homme
DU	les CD du garçon, le chat du voisin
DES	les présidents des États-Unis, le déjeuner des enfants

2. Les pronoms personnels compléments d'objet direct / A személyes névmás mint tárgy (tárgyeset)

me (m')	Il me regarde.	Il ne me regarde pas.	Elle m' écoute.	Elle ne m' écoute pas.
te (t')	Je te comprends.	Je ne te comprends pas.	Je t' attends.	Je ne t' attends pas.

A **le, la, l', les** névmások élő és élettelen tárgyat is helyettesíthetnek:

le l'	– Monsieur Legrand ? – Je le connais. / Je ne le connais pas.	– Il déteste le foot ? – Oui, il le déteste. / Non, il ne le déteste pas.	– Tu aimes Pierre ? – Oui, je l' aime. – Et le rugby ? – Je ne l' aime pas.
la l'	– Il regarde Marie ? – Il la regarde. / Il ne la regarde pas.	– Elles regardent la photo ? – Elles la regardent. / Elles ne la regardent pas.	– Il attend la pause-café ? – Oui, il l' attend. – Et Christian ? – Il ne l' attend pas.
nous vous	Elle nous invite. Je vous écoute.	Elle ne nous invite pas. Je ne vous écoute pas.	
les	Il aime les enfants ? Il les aime. Tu collectionnes les photos de chanteurs ? Je les collectionne.	Il ne les aime pas. Je ne les collectionne pas.	

3. IL Y A

Alakja egyes számban és többes számban azonos. Utána többnyire határozatlan névelővel vagy számnévvel bevezetett főnév következik:

Il **y a** un homme dans le jardin.

Il **y a** des touristes sur les Champs-Élysées.

Il **y a** dix-neuf photos sur le mur.

Tagadáskor ne csak a *ne ... pas* helyére figyeljünk, hanem a névelő átalakulására is!

Il **n'y a pas de** chat dans le jardin.

Il **n'y a pas de** touristes à Makkoshotyka alsó.

Il **n'y a pas de** photos sur le mur.

4. IL Y A ou ÊTRE ?

Figyeljétek meg a mondatok közötti különbséget!

Il y a un homme dans le jardin.

Il y a des cinémas dans la rue Turbigo ?

Il y a deux garçons au musée.

L'homme **est** dans le jardin.

Les cinémas **sont** dans la rue Turbigo.

Les deux garçons **sont** au musée.

5. Le verbe VENIR

Je **viens** de Budapest.

Tu **viens** de France.

Il/Elle/On **vient** de Hongrie.

Nous **venons** d'Espagne.

Vous **venez** d'où ?

Ils/Elles **viennent** de l'école.

6. Le verbe VOIR

Je **vois** un chat.

Tu **vois** une voiture.

Il/Elle/On **voit** des enfants.

Nous **voyons** un fantôme.

Vous **voyez** une maison.

Ils/Elles **voient** une belle fille.



Vocabulaire



La maison, l'appartement			Les meubles
le toit	la porte	la cuisine	la table
le mur	la fenêtre	la kitchenette	la chaise
le jardin	la pièce	la salle à manger	le fauteuil
la cour	une entrée	la salle de bains	le lit
la terrasse	le séjour	un escalier	une armoire
le balcon	le salon	le bureau	le bureau
la porte d'entrée	le couloir	les WC	la bibliothèque
la sonnette	la chambre (à coucher)	les toilettes	le canapé



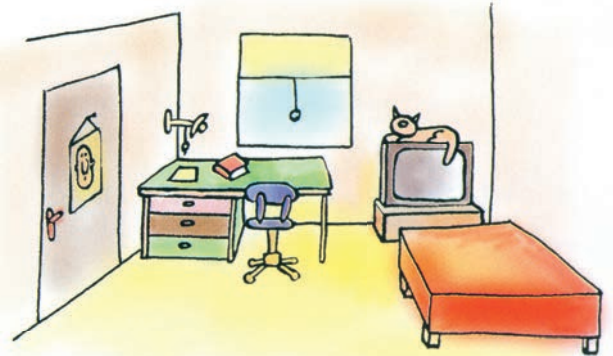
La famille		
les parents	le grand-père	le cousin
le père, la mère	la grand-mère	la cousine
le fils, la fille	les petits-enfants	le parrain
le frère, la sœur	le petit-fils	la marraine
le mari, la femme	la petite-fille	le neveu
les grands-parents	l'oncle, la tante	la nièce





1. Réponds aux questions.

- Où est le livre ?
- Où est la revue ?
- Où est la photo ?
- Où est la télé ?
- Où est le chat ?
- Où est le lit ?



2. DANS, SUR, À CÔTÉ ou SOUS ?

- | | |
|--|-------------------|
| a. Le cinéma est la banque. | (dans, à côté de) |
| b. La voiture est le garage. | (dans, sous) |
| c. La secrétaire est le bureau. | (dans, sur) |
| d. La télévision est du canapé. | (en face, sous) |
| e. J'habite un appartement. | (dans, devant) |
| f. Il fait des maths son bureau. | (à côté de, sur) |

3. Réponds comme dans l'exemple.

Exemple : – C'est ta copine ?
– Oui, c'est ma copine.

- | | |
|----------------------------------|-----------------------------|
| a. C'est ta moto ? | d. Tu connais ses parents ? |
| b. Tu manges tes gâteaux ? | e. C'est sa sœur ? |
| c. Il fait son devoir de maths ? | f. Ce sont mes livres ? |

4. Complète avec un adjectif possessif possible.

- | | |
|-------------------------------------|---|
| a. Jacques, mange soupe ! | d. Il a rendez-vous avec amie. |
| b. Françoise part avec amis ? | e. J'aime beaucoup Félicie. C'est copine. |
| c. Je fais devoirs de maths. | f. Les skis, là, à droite ? Oui, ce sont skis ! |



5. D'où viennent-ils ?

- | | |
|-----------------------------|---------------------|
| a. Herbert – Australie | d. Tu – Manchester |
| b. Ali et Mohamed – Algérie | e. Je – Toulouse |
| c. Nous – Amsterdam | f. Vous – Samarkand |

6. Complète avec la forme convenable du verbe VOIR.

- Qu'est-ce que tu, Jean-François ?
- Moi, je une voiture et un camion.
- Et vous, qu'est-ce que vous ?
- Nous, nous la voiture mais pas le camion.
- Et Arielle ?
- Elle deux messieurs.
- Ah bon ? Et Julien et Olivier ?
- Eux, ils le camion.

7. Réponds aux questions comme dans l'exemple.

Exemple : – Patrick regarde Anne ?

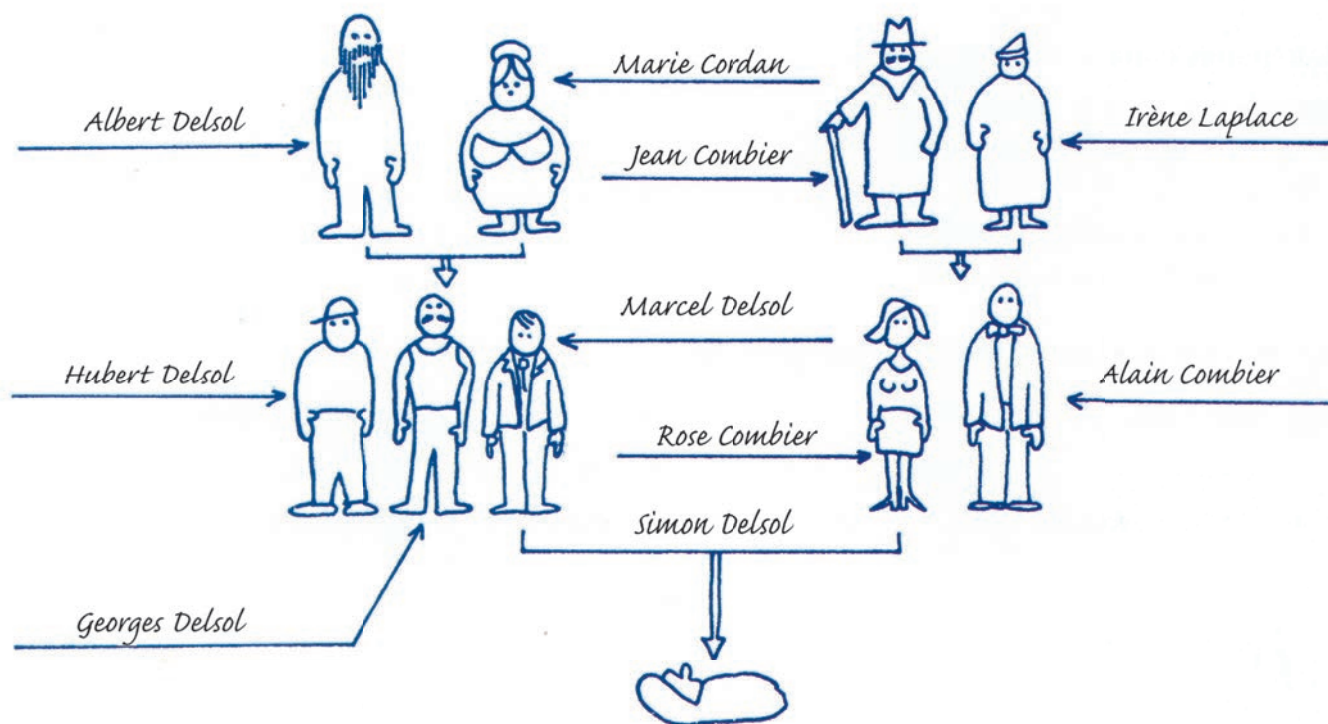
– Oui, il la regarde.

- a. Alain lit le journal ?
- b. Yves, tu écoutes le reportage à la radio ?
- c. Jeanne aime les voitures ?
- d. Hubert sait l'âge du professeur ?
- e. Christian achète la moto de Paul ?
- f. Le gardien veut les cartes d'identité ?

8. Mets à la forme négative.

- a. Gilles me connaît bien.
- b. Arlette vous déteste.
- c. Nadine nous invite dans sa maison de campagne.
- d. Elle t'aime beaucoup.
- e. Pierre vous cherche.
- f. Gisèle te voit.

9. Observe l'arbre généalogique et réponds aux questions.

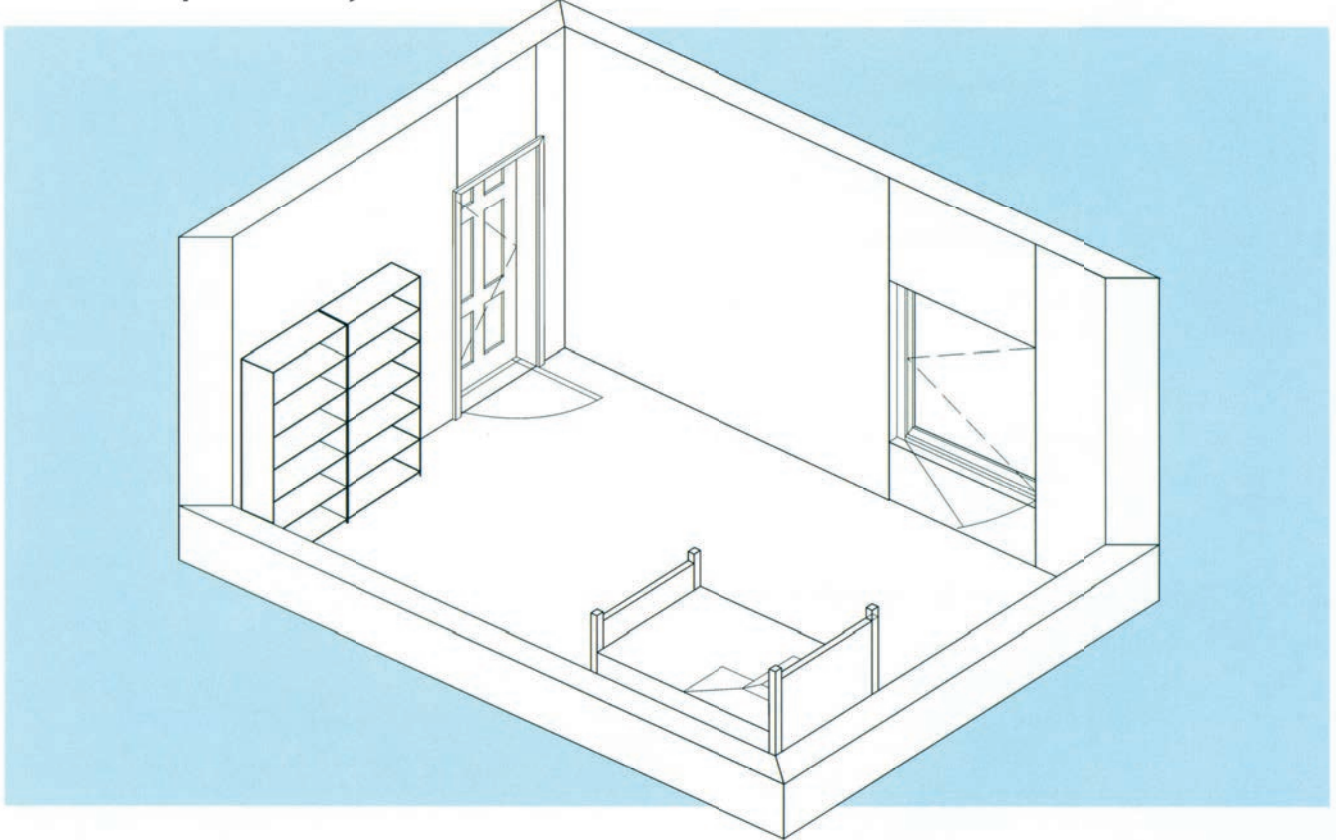


- a. Qui est Georges Delsol ?
- b. Qui est Alain Combier ?
- c. Qui est Rose Combier ?
- d. Qui est Marie Cordan ?
- e. Qui est Simon Delsol ?
- f. Qui est Hubert Delsol ?

Compréhension orale



1. Écoute et place les objets.



2. Écoute et réponds aux questions.

- a. Il y a combien de pièces dans l'appartement ?
- b. Où est la cuisine ?
- c. Où est la chambre des parents ?
- d. Qu'est-ce qu'il y a à côté du séjour ?
- e. Où est la salle de bains ?
- f. Où est la chambre des enfants ?

3. Écoute et note tout ce que tu as appris sur les familles de Corinne et Delphine.

Famille de Corinne	Famille de Delphine

4. Dessine l'arbre généalogique de la famille Merlin dans ton cahier.

Expression orale



1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

- a. – Mon livre est dans la chambre ?
– Non, il est dans la cuisine.
- b. – Tu le veux ?
– Quoi ? Le gâteau au chocolat ? Non, je ne le veux pas.
- c. – Tu viens de Paris ?
– Non, je viens de Bordeaux.
- d. – Où sont les enfants ?
– Dans le séjour.
– Qu'est-ce qu'ils font ?
– Ils jouent.
- e. – Ce sont ses frères ?
– Non, ce ne sont pas ses frères, ce sont ses cousins.

2. Continue les dialogues suivants.

- a. – Où sont les yaourts ?
– Dans le frigo.
– Et le lait ?
...
- b. – Les fromages français, tu les aimes ou tu ne les aimes pas ?
– Ben...
- c. – Qu'est-ce qu'il y a à côté de la cuisine ?
– Il y a une chambre.
– Et à droite de la chambre ?
...
- d. – Tu connais Jean, le frère de Sylvie ?
– Oui, je le connais. Et toi ?
...

3. Pose trois questions sur les modèles suivants à trois élèves différents.

- Où est la voiture ?
- La table est à gauche de la fenêtre ?
- Tu restes devant l'école ?
- Tu as un frère ?
- Où habite ton oncle ?
- La cuisine, elle est à gauche ou à droite ?

4. Pose trois questions avec...

- Où ?
- Quand ?
- Qu'est-ce que....
- D'où....

5. Pose des questions à tes camarades sur leur appartement ou leur maison.

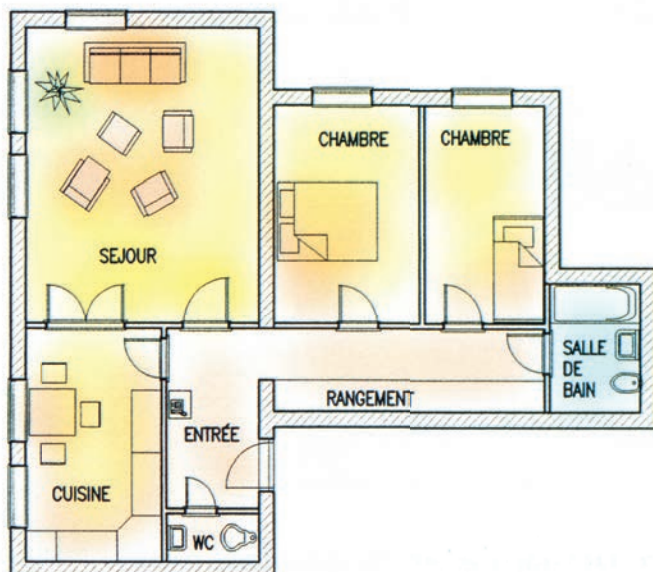
6. Pose des questions à tes camarades sur leur chambre.

7. Sandrine a un nouvel appartement. Sylvain lui pose beaucoup de questions. Imaginez à deux le dialogue. Un troisième élève décrit l'appartement de Sandrine.

8. Tu veux louer un appartement. Tu poses des questions au propriétaire.

9. Tu choisis une personne célèbre et tu l'interviewes sur sa famille.

10. Voici un plan d'appartement. Décris-le.





1. Observe ces maisons typiques de plusieurs régions de France et décris-les.



2. Maintenant, décris des maisons traditionnelles hongroises.

Leçon 7



Situations



Écoute, répète.

Personnages : Céline, Dorothée, sa sœur (12 ans), Mme Gautier, leur mère



- Mme Gautier** Une jupe, une paire de collants, des chaussettes, une deuxième paire de collants, une chemise, un pantalon, un deuxième pantalon... Et tout ça par terre !
- Dorothée** Mais ce sont les vêtements de Céline...
- Mme Gautier** Ce sont vos vêtements à toutes les deux ! Regarde, le pantalon rouge, c'est ton pantalon, n'est-ce pas ? Et le pull bleu, ce n'est pas ton pull ? Mais où est Céline ?
- Dorothée** Elle est dans le séjour. Elle téléphone.
- Mme Gautier** Céline, arrête de téléphoner et viens ici.
- Céline** Mais maman, ne crie pas ! Je suis là !
- Mme Gautier** Range tes affaires tout de suite !
- Céline** Mais pourquoi ?
- Mme Gautier** Il y a des invités, ce soir. Allez, range-les vite !
- Céline** Des invités ? Qui ?
- Mme Gautier** Jean-Paul et Françoise.
- Céline** Encore ? Je ne les aime pas.
- Dorothée** Mais ce n'est pas la peine de ranger. Ce sont vos invités. Ils ne viennent pas dans notre chambre, alors ...
- Céline** C'est vrai. Tu as raison. On ferme la porte, c'est tout !
- Mme Gautier** Mais...



Écoute, répète.

7

Personnages : l'animateur, une dame

Animateur

Et maintenant, c'est l'heure de la tombola ! Préparez vos billets. Voilà une belle montre. C'est peut-être votre montre... La roue tourne... la roue tourne... Attention, attention. C'est le numéro cent cinquante-neuf ! Qui a le billet numéro cent cinquante-neuf ? Ah ! Une jeune femme arrive. Venez madame, présentez votre billet. Allez, présentez-le. C'est bon ! Voilà la montre, elle est à vous ! C'est la montre de la jeune dame.

Dame

Animateur

Mais c'est le billet de mon père... Alors c'est la montre de votre père ! Bravo ! Applaudissez la jeune dame. Allez ! Applaudissez-la !



(Applaudissements)

Animateur

Et maintenant, un rasoir électrique. Un rasoir électrique ? Qui veut un rasoir électrique ? Regardez bien la roue.... Elle tourne, elle tourne.... Le quatre-vingt-un ! Voyons, voyons... Une jeune fille arrive... Applaudissez cette jeune fille ! Allez ! Allez !

(Applaudissements)

Animateur

Mais non, mademoiselle. Il y a une erreur ! Vous avez le quatre-vingt-onze. Qui a le quatre-vingt-un ? Personne ? Dommage ! Alors c'est mon rasoir à moi ! La roue tourne, la roue tourne ! Et maintenant, c'est un dinosaure en peluche... Alors là, il faut un gagnant ! Je veux bien le rasoir électrique mais pas le dinosaure... Bon, c'est le soixante-dix-huit ! Ah ah ! Voilà un monsieur qui arrive ! Il faut l'applaudir ! Allez ! Applaudissez-le, c'est le gagnant, quoi !

(Applaudissements)

Animateur

Bravo, monsieur ! Donnez votre billet... Oui, c'est bien le soixante-dix-huit... Tenez, voilà le dinosaure. Il est beau, hein ? Et maintenant, il faut faire une petite pause. ... Musique !



Ouvertures



Lis, apprends par cœur.

1.

- Gisèle, mets ton manteau !
- Mais non, ce n'est pas la peine. Je n'ai pas froid.
- Allons ! Mets-le ! Voilà ton sac.
- Mais ce n'est pas mon sac.
- C'est vrai. Ton sac est dans l'armoire. Ne l'oublie pas. Et puis mets ton portable dans le sac.
- Non, je le mets dans ma poche.
- Tu vas au cinéma avec Arnaud ? Ne rentre pas trop tard, d'accord ?
- Mais Maman...

3.

- Mon Dieu, je suis très malade. Appelle le docteur.
- Encore ? Non, pas question !
- Alors donne-moi une aspirine.
- Non, tu restes au lit et tu dors. C'est l'idéal !
- Ah bon ? Tu crois ?



4.

- Les chaussures jaunes, elles sont à qui ?
- Elles sont à Jacques.
- Ah bon, ce sont les chaussures de Jacques ? Et les baskets, ils sont aussi à lui ?
- Non, ce sont mes baskets. Les baskets de Jacques sont noirs.
- Bien, range-les et allons au salon.
- Oh, le beau gâteau !
- Mange-le vite et puis allume la télé. Le match commence bientôt.



2.

- Oh il est super, ton blouson !
- Ah bon ? C'est vrai ? En plus, il est très pratique.
- Enlève-le et allons au salon. Ah et puis, excuse-moi, enlève aussi tes chaussures.
- D'accord !
- Et puis, ne fume pas, d'accord ? Mes parents n'aiment pas la fumée.
- Pas de problèmes !
- Bon, c'est idiot, mais... ne mets pas tes affaires sur le canapé. Tu comprends, il est blanc, alors... Mets-les sur la petite table, ici.
- Florence, j'ai une idée ! On va au MacDo ou au café, ou dans le parc ou à la bibliothèque, ou je ne sais pas, moi !... ?

5.

- Pour ce soir, il faut un gâteau.
- Un gâteau ?
- Oui, un gâteau ! Voyons Hector... On a des invités, n'est-ce pas ?
- Oui, oui, mais... On fait le gâteau ou on achète le gâteau ? Il y a une pâtisserie dans la rue Drap-pès.
- Après tout pourquoi pas ! C'est bon, on l'achète !
- Alors, je vais à la pâtisserie.
- C'est ça, mon chéri. Et vous avez envie d'aller à la pâtisserie, n'est-ce pas ?
- Bien sûr, ma chère Clémentine mais... qu'est-ce que je dois acheter ? Un gros gâteau ou un petit gâteau ?
- C'est bon Hector, je comprends. Je vais à la pâtisserie...



1. L'impératif / A felszólító mód

Csak három személye van: egyes szám 2., többes szám 1. és többes szám 2. Képzése: a kijelentő mód jelen időben ragozott igei alak elől elmarad a személyes névmás. Változás csak az -ER végű igeek egyes szám 2. személyű alakjánál történik: a végződésből elmarad a szóvégi -s.

	Felszólítás	Tiltás
Tu chantes. Nous chantons. Vous chantez.	Chante. Chantons. Chantez.	Ne chante pas. Ne chantons pas. Ne chantez pas.
Tu vas à Rome. Nous allons à Paris. Vous allez en Allemagne.	Va à Rome. Allons à Paris. Allez en Allemagne.	Ne va pas à Rome. N'allons pas à Paris. N'allez pas en Allemagne.
Tu fais un gâteau. Nous faisons (on fait) un café. Vous faites un thé.	Fais un gâteau. Faisons un café. Faites un thé.	Ne fais pas de gâteau. Ne faisons pas de café. Ne faites pas de thé.

NB. A franciában a felszólító mód után nem mindig teszünk felkiáltójelet.

2. Les pronoms avec l'impératif / A névmások a felszólító módban

Felszólításnál a névmási tárgy (1. és 2. személyben a hangsúlyos alak) kötőjellel kapcsolódik a felszólító módba tett igehez. Tiltásnál a kijelentő mondat szórendje nem változik.

Regarde- moi .	Ne me regarde pas.
Mange- le .	Ne le mange pas.
Écoute- la .	Ne l' écoute pas.
Regardez- nous .	Ne nous regardez pas.

3. Les adjectifs possessifs II. / A birtokos névelő II.

Több birtokos, egy birtok – több birtok:

Masculin / Féminin	Singulier	Pluriel
	notre votre leur	nos vos leurs

le livre	→	notre livre	les livres	→	nos livres
la maison	→	notre maison	les maisons	→	nos maisons
le chien	→	votre chien	les chiens	→	vos chiens
la chemise	→	votre chemise	les chemises	→	vos chemises
le billet	→	leur billet	les billets	→	leurs billets
la voiture	→	leur voiture	les voitures	→	leurs voitures

4. À propos des vêtements :

le verbe **METTRE**

Je **mets** un pull.
Tu **mets** des chaussures.
Il/Elle/On **met** un short.

Nous **mettons** des chaussettes.
Vous **mettez** une jupe.
Ils/Elles **mettent** un bermuda.



Le verbe **ENLEVER**

J'**enlève** mon pull.
Tu **enlèves** tes chaussures.
Il/Elle/On **enlève** son short.

Nous **enlevons** nos chaussettes.
Vous **enlevez** votre jupe.
Ils/Elles **enlèvent** leur bermuda.



Le verbe **PORTER**

Je **porte** un pull.
Tu **portes** des chaussettes.
Il/Elle/On **porte** un short.

Nous **portons** des chaussettes.
Vous **portez** une jupe.
Ils/Elles **portent** un bermuda.



1. L'expression de la possession avec la préposition À / A birtokviszony kifejezése az À elöljáróval

à + hangsúlyos személyes névmás
à + tulajdonnév
à + határozott névelő + főnév
à + kérdő névmás

La montre, elle est **à vous**.
Le pantalon ? Il est **à Gustave**.
Le journal est **au monsieur** ou **à la dame** ?
À qui est la Mercedes là-bas ?

Összefoglalva: Ugyanazt az értelmet két- vagy háromféleképpen is kifejezhetjük:

C'est **mon** pull rouge. = Le pull rouge est **à moi**.
C'est la robe **de Florence**. = C'est **sa** robe. = Cette robe est **à elle**.

Vocabulaire



Les nombres de 70 à 100

70 soixante-dix
71 soixante et onze
72 soixante-douze
73 soixante-treize
74 soixante-quatorze
75 soixante-quinze
76 soixante-seize
77 soixante-dix-sept
78 soixante-dix-huit
79 soixante-dix-neuf

80 quatre-vingts
81 quatre-vingt-un
82 quatre-vingt-deux
...
90 quatre-vingt-dix
91 quatre-vingt-onze
92 quatre-vingt-douze
93 quatre-vingt-treize
...
100 cent

Les vêtements			Les couleurs
une jupe une robe une chemise une veste un manteau une ceinture un slip un pantalon un T-shirt un pull-over un imperméable un chapeau	un bonnet un foulard un soutien-gorge un maillot de bains un blouson un jean un complet une cravate un gilet des chaussettes des chaussures des baskets	des sandales des bottes des gants des collants une paire de collants les affaires de Chantal	bleu, bleue blanc, blanche gris, grise vert, verte noir, noire violet, violette rouge jaune orange rose marron beige



Entraînement



1. Mets le verbe à l'impératif.

Exemple : manger (tu) → Mange.

- | | |
|------------------------------|----------------------------|
| a. Fermer la porte (vous) | e. Sonner (nous) |
| b. Manger le gâteau (nous) | f. Regarder le film (vous) |
| c. Appeler Julien (tu) | g. Écouter la radio (nous) |
| d. Rester à la maison (nous) | h. Faire une salade (tu) |



2. Mets à la forme négative.

Exemple : – Fais le gâteau. → – Ne fais pas le gâteau.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------------|
| a. Va au match de foot. | d. Entrez dans le salon. |
| b. Mets ton costume. | e. Rangeons la chambre tout de suite. |
| c. Restons dans le jardin. | f. Préparez le café. |

3. Imité l'exemple.

Exemple : – Je ne range pas les livres.
– Pourquoi ? Range-les.

- | | |
|---|--|
| a. Nous ne prenons pas nos manteaux. | d. Je n'écoute pas ce CD. |
| b. Je ne regarde pas le film. | e. Vous ne lisez pas ce livre sur la bombe atomique. |
| c. Vous ne faites pas la crème caramel. | f. Nous n'écoutons pas cette histoire. |



4. Imité l'exemple.

Exemple : – À qui sont ces collants ? (jeune fille)
– Ils sont à la jeune fille. Ce sont ses collants.

- | | |
|----------------------------------|-----------------|
| a. À qui sont les gants marron ? | (Jeanne) |
| b. À qui est la voiture jaune ? | (le gardien) |
| c. À qui est le pantalon noir ? | (M. Crat) |
| d. À qui sont les chats ? | (le professeur) |
| e. À qui est la grande maison ? | (le directeur) |
| f. À qui est le pull vert ? | (Jeannette) |

5. Réponds aux questions comme dans l'exemple.

Exemple : – C'est la montre de Patrick ? (Gérard)
– Non, ce n'est pas la montre de Patrick, c'est la montre de Gérard.

- | | |
|-------------------------------------|--------------|
| a. C'est le livre de ta fille ? | (mon fils) |
| b. C'est la maison des Darval ? | (les Robin) |
| c. Ce sont les amis de Georges ? | (Charles) |
| d. C'est la radio de l'acteur ? | (l'actrice) |
| e. Ce sont les robes de ta tante ? | (ma cousine) |
| f. Ce sont les chiens de M. Canin ? | (M. Renard) |

6. Mets au pluriel et à la forme négative.

Exemple : – C'est mon frère. → Ce ne sont pas mes frères.

- | | |
|------------------------|-------------------------|
| a. C'est ma maison. | d. C'est l'ami de Paul. |
| b. C'est mon collègue. | e. C'est notre chien |
| c. C'est notre ami. | f. C'est leur voiture. |



Compréhension orale



1. Caroline et sa mère font les valises. Fais la liste des vêtements que Caroline emporte.

Elle emporte...

2. Écoute et note.

Vêtement	Couleur	Autres
Une robe		
	noire	élégante

3. Note les numéros de téléphone.

.....

Expression orale



1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

- a. – À qui est ce portable ?
– Il est à Christophe.
- b. – Ce n'est pas ton sac ?
– Non, ce n'est pas mon sac, c'est le sac de Madame Joubert.
- c. – Qu'est-ce que je fais maintenant ?
– Fais ton devoir de maths.
- d. – C'est ton premier vélo ?
– Non, c'est le quatrième.
- e. – Je fais le gâteau ?
– Non, ce n'est pas la peine, ne le fais pas.
– Tu as raison.

2. Continue les dialogues suivants.

- a. – Tu aimes les jeans ?
– Moi, j'aime beaucoup. Et toi ?
–
- b. – Qu'est-ce que tu achètes ?
– Un pullover et des collants. Et toi ?
–
- c. – C'est la voiture de ton père ?
– Non,
- d. – Tu as le numéro de téléphone de Paul ?
– Oui, je l'ai. C'est le 03 84 82 19 10.
– Et le numéro de Gérard ?
–
- e. – Les affaires sur le lit ? Elles sont à qui ? C'est ton pull ? C'est ton pantalon ?
– Oui ...
–

3. Pose des questions à tes camarades sur les vêtements qu'ils aiment ou qu'ils n'aiment pas.

4. Demande à tes camarades leur numéro de téléphone.

5. Imaginez à deux une situation où on donne des ordres (par exemple, le directeur et sa secrétaire) et jouez la scène.

6. Pose des questions à tes camarades sur leur chambre.

7. Observez le dessin ci-contre et imaginez le dialogue à plusieurs. Un troisième élève raconte l'histoire.



8. Toi et ton ami(e), vous êtes assis(es) en face de ces quatre personnes. Vous les observez et vous parlez d'elles. Jouez la scène à deux.



Utilisez

- des noms de vêtements
- l'impératif
- des expressions d'appréciation : j'aime, je n'aime pas, je trouve, je ne trouve pas, etc.
- des adjectifs pour caractériser : beau, élégant, drôle, ridicule, super, horrible, etc.
- des formules de politesse : merci, je vous en prie, excusez-moi, etc.

9. Ton ami(e) et toi allez à une fête, à une garden party, à un pique-nique. Vous discutez des vêtements que vous allez mettre.



10. Sébastien ne trouve pas son portable. Il demande à Olivier des numéros de téléphone pour organiser une fête. Jouez la scène à deux. Il arrive qu'Olivier se trompe, que Sébastien ne comprenne pas, qu'une voiture passe au mauvais moment... Jouez la scène.

11. Un couple prépare son voyage en Sibérie, un autre couple sous les tropiques. Imaginez leur conversation : quels vêtements ils vont mettre dans leurs valises ?

Civilisation



Observe les illustrations suivantes et écris un petit article sur le thème des soldes pour un journal de classe.



Leçon 8



Situations



Écoute, répète.

Personnages : Céline, Simon, Franck, Romain, le serveur

Serveur

Romain

Simon

Romain

Franck

Céline

Serveur

Céline

Franck

Simon

Bonjour ! Qu'est-ce que vous désirez ?

Pour moi, une glace vanille-citron.

Une glace ? Maintenant ?

Pourquoi pas ? J'adore les glaces.

Et pour moi, un thé.

Moi, je prends un jus

de fruits. Est-ce

que vous avez du

jus de pomme ?

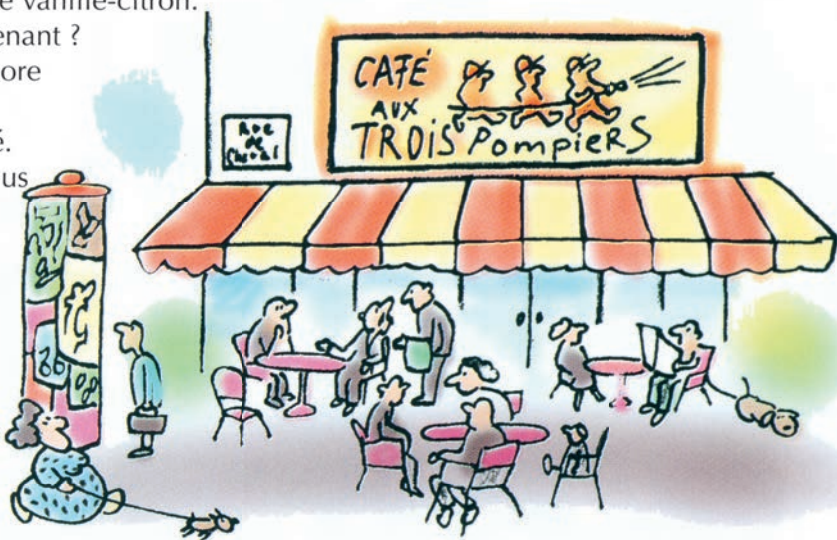
Bien sûr, made-
moiselle !

Alors un jus de

pomme.

Et toi ?

Moi, un chocolat
chaud.



Le garçon apporte les consommations.

Céline

Franck

Céline

Franck

Romain

Franck

Simon

Franck

Franck, tu mets du sucre dans ton thé ?

Oui, juste un morceau. Tu me sers ?

D'accord ! Et du lait, tu veux un peu de lait, Franck ? Je te sers ?

Oui, merci Céline. Juste un peu.

Moi, je n'aime pas le thé au lait.

Simon, lui, il met beaucoup de sucre dans son chocolat !

Ben quoi, ça te dérange ? Moi, je l'aime comme ça.

Bon alors, comment on organise la fête chez Céline ? Hein, Céline, tu nous invites quand ?



Écoute, répète.

Personnages : lui, elle

Elle

Ah ! Il faut faire les courses, le frigo est complètement vide.

Je sais que ce match est très important mais tu...

Lui

Pas de problème. Pas de problème, ils jouent très mal aujourd'hui...

Tu fais une liste ?

Elle

Tiens, voilà la liste : il faut 600 grammes de jambon, trois bouteilles d'eau, du beurre, du pain, quelques yaourts...

Lui

Des yaourts nature ou des yaourts aux fruits ?

Elle

Comme tu veux, mon chéri.

Lui

C'est tout ?

Elle

Oui, je crois. Mais non, une salade verte aussi.

Et n'oublie pas : la salade, ne l'achète pas à

l'épicerie, leurs salades sont trop tristes.

D'ailleurs ce n'est pas la peine d'aller à l'épi-

cerie. Va plutôt au supermarché. Elle est tellement désagréable, cette épicière...

Lui

Ah bon ? Moi, je l'aime bien, l'épicière... Elle est gentille et puis...

Elle

Bon alors reste devant la télé et je vais faire les courses, moi... L'épicière est gentille, l'épicière est gentille, qu'est-ce que c'est que cette histoire ?



Ouvertures



Lis, apprends par cœur.

1.

- Bonjour, messieurs-dames, qu'est-ce que vous prenez ?
- Pour moi, un demi.
- Et pour moi, un café crème.
- Un café crème pour madame et un demi pour monsieur !
- Tout de suite, messieurs-dames !



2.



- Qu'est-ce que vous avez comme salade ?
- Salade de tomates, salade verte, mais nous avons aussi un cocktail de fruits de mer absolument excellent, des asperges à la sauce hollandaise, ou ...
- Bien, bien, une salade de tomates et un plat du jour, s'il vous plaît.
- Une salade de tomates et un plat du jour, c'est parti !

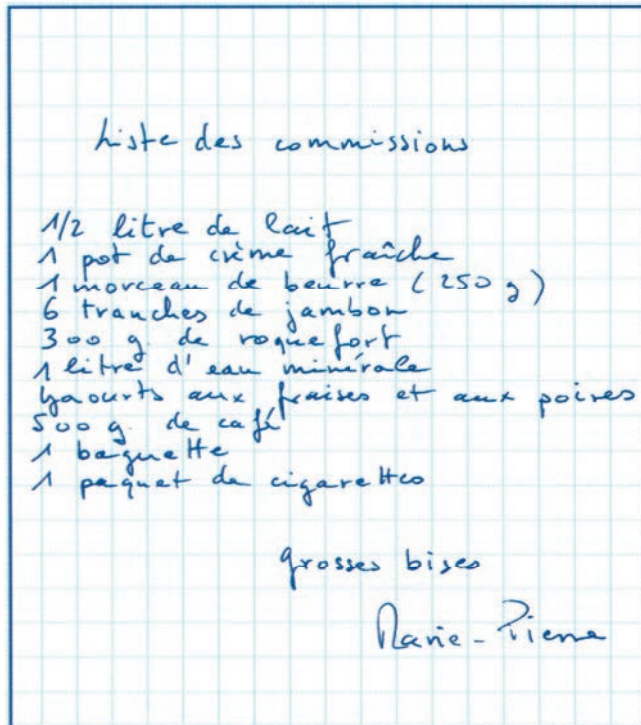
3.

- Qu'est-ce que vous prenez ?
- Pour moi, une salade composée et un steak-frites.
- Pour moi, un poulet rôti avec des haricots verts.
- Et comme boisson ?
- Pour moi, une bière.
- Et pour moi, une eau minérale.



4.

La liste des commissions



5.



- On mange des crêpes ?
- D'accord. Tu cherches la farine puis tu prends des œufs et du lait dans le frigo.
- Et puis ?
- Et puis... et puis, tu fais des crêpes.
- Merci, tu expliques bien, mais... je préfère manger un sandwich...

6.



- Bonjour madame, que désirez-vous ?
- Un kilo de pêches.
- Voilà un kilo de pêches. Et avec ça ?
- Combien coûtent les salades ?
- Quatre-vingt centimes.
- Alors, deux salades.
- C'est tout ?
- Non, je voudrais aussi un concombre, un kilo de tomates et deux ananas.
- Voilà.
- Je vous dois combien ?
- Ça fait dix-huit euros soixante centimes.

Grammaire



1. Les articles. Révision / A névelők. Összefoglalás

1.1. L'article défini **LE, LA, L', LES**

A határozott névelő használata során nem teszünk különbséget a megszámlálható és megszámlálhatatlan főnevek között.

Ils aiment **la** musique.

Les enfants adorent **le** chocolat.

Je regarde **les** vitrines.

Szeretik **a** zenét.

A gyerekek imádják **a** csokit.

Néz(eget)em **a** kirakatokat.

1.2. L'article indéfini **UN, UNE, DES**

Ha a főnév határozatlan és megszámlálható, határozatlan névelőt használunk.

Il y a **une** grande maison devant moi.

Ils ont **des** enfants et **des** chats.

Egy nagy ház van előttem.

Vannak gyerekeik és macskáik.

1.3. L'article partitif **DU, DE LA, DE L'**

Ha a mondat tárgya határozatlan és megszámlálhatatlan – azaz csak „anyagként” van jelentősége –, a főnév előtt anyagnévelő áll.

Je veux **de l'eau**.

Vizet kérek (akarok).

Ils mangent **du** fromage.

Sajtot esznek.

1.4. L'article défini, indéfini ou partitif ?

Az ételeket jelölő főnevek esetében – a használt igétől, illetve a szövegkörnyezettől függően – mindhárom névelőt használhatjuk:

J'aime **la** salade.

Je veux **de la** salade.

Une salade, s'il vous plaît.

Il déteste **le** café.

Il boit **du** café.

Il demande **un** café.

2. La négation de l'article partitif / Az anyagnévelő tagadása

A határozatlan névelőhöz hasonlóan a tagadásnál az anyagnévelő is DE (D')-vé alakul, ha a főnév, amely előtt áll, a mondat tárgya.

Il veut **de l'eau**.

Il ne veut **pas d'eau**.

Je bois **du** thé.

Je ne bois **pas de** thé.

3. Les quantitatifs / A mennyiségjelzők

3.1. UN PEU (DE), BEAUCOUP (DE)

A fenti mennyiségjelzők használhatók önállóan, ám bővítmény esetén kötelező vonzatuk a DE (D'), amely – az utána következő főnév nemétől és számától függetlenül – változatlan marad.

Je reste encore **un peu**.

Maradok még **egy kicsit**.



A beaucoup előtt nem állhat sem jelző, sem határozó:

Il parle **beaucoup**.

Il veut **beaucoup d'eau**.

Les Anglais boivent **beaucoup de** thé.

Les Français mangent **beaucoup de** salade.

Ha a mennyiségjelző után álló főnév megszámlálható, akkor az többes számban áll.

Je vois **beaucoup de** voitures dans la rue.

Elle connaît **beaucoup d'**acteurs.

3.2. QUELQUES

Kizárólag többes számban, megszámlálható főnevek előtt használjuk:

Je veux encore **quelques** champignons.

Kérek még **egy kis** (néhány) gombát.

J'ai **quelques** questions.

Van **néhány** kérdésem.

4. L'expression de la quantité / A mennyiség kifejezése

A mennyiséget kifejező főnév után – az azt követő főnév nemétől és számától függetlenül – DE (D') vonzat áll:

Ils achètent **un kilo de** pommes de terre.

Elle boit **un litre de** lait au déjeuner.

Nous voulons **une tranche de** jambon.

5. Le verbe BOIRE

Je **bois** un Coca.

Tu **bois** un café.

Il/Elle/On **boit** un jus de pomme.

Nous **buvons** un thé.

Vous **buvez** de l'eau ?

Ils/Elles **boivent** du lait.

6. Le verbe PRENDRE

Rendkívül széles körben használjuk ezt az igét, a szöveggörnyezettől függően sokféle jelentéssel.

Je **prends** un café.



Tu **prends** un dessert.



Il/Elle/On **prend** un pantalon.



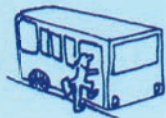
Nous **prenons** une douche.



Vous **prenez** une photo.



Ils/Elles **prennent** le bus N°199.



7. À propos des repas...

Prendre *Nous prenons le déjeuner à midi.
Ils prennent des croissants au petit-déjeuner.
Elle prend une glace comme dessert.*

Manger *Le matin, je mange une tartine.
Il mange un kiwi au dessert.*



1. IL FAUT

1.1. IL FAUT + nom (főnév)

Je veux faire une omelette : **il faut** des œufs, du jambon...

1.2. IL FAUT + infinitif

Tu veux être fort : **il faut** beaucoup manger ! Pour aller à l'Opéra, **il faut** prendre le métro.

2. Les prépositions À et CHEZ

Je vais **à la** boulangerie.

Il travaille **à la** boucherie.

Je vais **chez le** boulanger.

Il travaille **chez le** boucher.

3. Les verbes en -RE type ATTENDRE

J'**attends** le professeur.

Tu **attends** le match.

Il/Elle **attend** le cours de maths.

Nous **attendons** le serveur.

Vous **attendez** des amis.

Ils/Elles **attendent** leur croque-monsieur.

4. Le verbe CROIRE

Je **crois**

Tu **crois**

Il/Elle/On **croit**

Nous **croyons**

Vous **croyez**

Ils/Elles **croient**

Vocabulaire



Les consommations

Boissons		Snack	Plats
un/le/du jus de fruit	un/le/du thé au lait	un hamburger	une/la/de la salade de poulet
un/le/du coca	un/le/du chocolat	un sandwich (au jambon)	des fruits de mer
un/le/du café (noir)	un/le demi	un croque-monsieur	une/la/de la viande grillée
un/le/du café crème	une/la/de la bière		un/le/du poisson
un/le/du thé (nature)	une/l'/de l'eau		un/le steak-frites
un/le/du thé citron	minérale		un plat du jour



Desserts	Le petit-déjeuner	Le déjeuner	Le dîner
un/le/du gâteau au chocolat	une tasse de café	un hors d'œuvre	un/le/du potage
une/la/de la tarte aux pommes	un bol de café au lait	une entrée	une/la/de la soupe
une/la/de la glace à la vanille	des tartines beurrées	un plat principal	un plat principal
une/la/de la crêpe	des tartines à la confiture	une garniture	un/le/du fromage
une/la/de la crème brûlée	des croissants	un/le/du fromage	un dessert
un/le/du fruit		un dessert	

Les quantités	Les pièces	L'argent Les billets
une bouteille (de vin)	1 centime	5 euros
un litre (d'eau)	2 centimes	10 euros
un demi-litre (de lait)	5 centimes	20 euros
un kilo (de pommes)	10 centimes	50 euros
500 grammes (de sucre)	20 centimes	100 euros
un paquet (de chewing-gum)	50 centimes	200 euros
une tranche (de jambon)	1 euro	500 euros
un quart (de vin)	2 euros	
une boîte (de petits pois)		
un pot (de yaourt)		
une part (de gâteau)		
un morceau (de fromage)		



Les nombres au-dessus de 100

100 cent
 101 cent un
 200 deux cents
 201 deux cent un
 1000 mille
 2000 deux mille
 2500 deux mille cinq cents
 10 000 dix mille
 15 300 quinze mille trois cents
 200 000 deux cents mille
 450 000 quatre cent cinquante mille
 542 350 cinq cent quarante-deux mille trois cent cinquante



Les magasins d'alimentation

la boulangerie	le boulanger / la boulangère
la pâtisserie	le pâtissier / la pâtissière
la boucherie	le boucher / la bouchère
l'épicerie	l'épicier / l'épicière
la poissonnerie	le poissonnier / la poissonnière
le primeur	le marchand / la marchande
le bureau de tabac	le / la buraliste





1. Complète avec un article partitif.

- a. Je bois lait.
- b. Émilie mange viande.
- c. Élise boit thé.
- d. Julien fait café au lait.
- e. Ariane achète poisson.
- f. Victor prend fruit.

2. Complète avec un article défini, indéfini ou partitif.

- a. Pierre achète tomates.
- b. Madame Drot range salon.
- c. Robert mange fromage.
- d. Guy écoute musique classique.
- e. Hélène aime musique techno.
- f. Jean chante chanson de Piaf.

3. Mettez à la forme négative.

- a. Il aime la crème brûlée.
- b. Il mange de la crème brûlée.
- c. Il veut une crème brûlée.
- d. Il aime le pain.
- e. Il boit de l'eau.
- f. Nous prenons de la salade.

4. UN PEU DE, BEAUCOUP DE ou QUELQUES ?

- a. Il est gros. Il mange pain.
- b. Je ne mange pas le matin.
Je bois juste thé.
- c. Elle a deux ans.
Elle boit lait.
- d. Simon met sucre
dans son chocolat.
- e. On n'a pas très faim.
Mais bon, on prend fruits.
- f. Il fait chaud.
Il faut boire eau.



5. Une bouteille de , un kilo de ? etc. Complète.

- a. lait
- b. chewing-gum
- c. fromage
- d. jus de fruit
- e. jambon
- f. gâteau
- g. pommes
- h. chocolat

Exemple : Je vais à la boulangerie. → Je vais chez le boulanger.

- 7. Complète.**

- ## Compréhension orale



-

- 4

1

- 4

	LUI	ELLE
Commande		
Mange		

20

Expression orale



1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

- a. – Messieurs, qu'est-ce que vous prenez ?
 – Pour moi, un café et un croque-monsieur.
 – Pour moi, un thé au lait et un sandwich au jambon.
- b. – Comme boisson, qu'est-ce que vous prenez ?
 – Pour moi, un jus d'orange.
 – Pour moi, un coca.
- c. – Qu'est-ce qu'il faut pour le week-end ?
 – Il faut du lait, du pain, du jambon et de la salade.
- d. – Madame, que désirez-vous ?
 – Je voudrais un litre de lait, six yaourts et un camembert.

2. Continue les dialogues suivants.

- a. – On prend un café ?
 – D'accord. J'ai aussi un peu faim. Pas toi ?

- b. – La carte, s'il vous plaît ?
 – Tout de suite, monsieur.
 – Alors, qu'est-ce qu'on prend ?

- c. – Messieurs-dames, qu'est-ce que vous prenez ?
 – Excusez-moi, qu'est-ce qu'il y a dans la salade composée ?

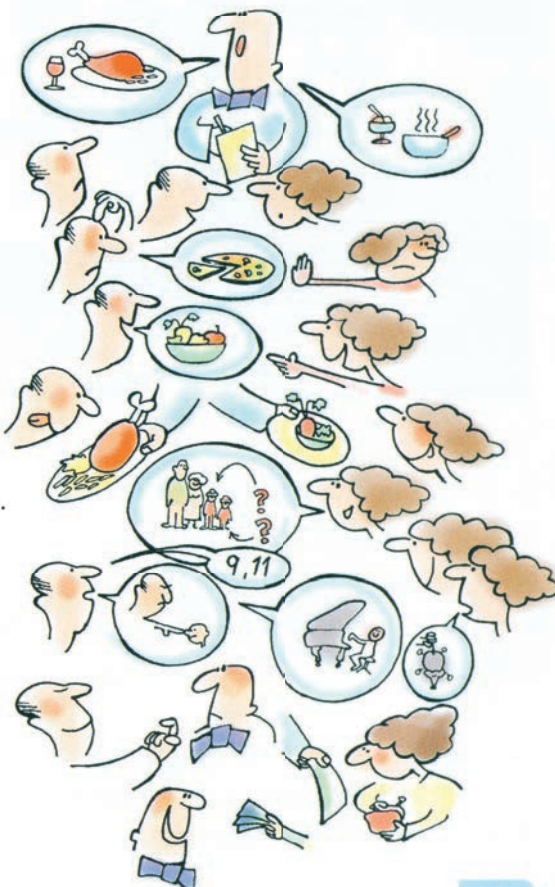
- d. – C'est la voiture de ton père ?

3. Qu'est-ce que tu manges et bois au petit-déjeuner, au déjeuner et au dîner ?

4. Pose des questions à tes camarades : qu'est-ce qu'ils mangent et boivent au petit-déjeuner, etc. ?

5. Faites des dialogues à deux ou trois à partir des phrases suivantes.

- a. Sylvain et Paule prennent un pot et bavardent.
 b. Laurent et Patrice consultent le menu et commandent leur repas.
 c. Élise et Quentin parlent du plat qu'ils mangent et bavardent.
 d. Gisèle et Yves veulent payer.



6. Tu choisis un objet, une voiture ou une cassette par exemple et tu demandes à un camarade combien ça coûte à son avis.

7. Tu es au restaurant avec un(e) ami(e). Vous regardez la carte, vous choisissez, vous commandez, vous bavardez en mangeant et vous payez. Imaginez le dialogue.

Entrées
crudités
pâté de canard
salade verte
omelette aux champignons
.....

Viandes
bœuf bourguignon
rôti de porc
canard à l'orange
lapin à la moutarde

Garnitures
riz
purée de pommes de terre
pommes frites
.....

Desserts
mousse au chocolat
tarte aux fruits
glace

Plat du jour :
poulet
à la mode basquaise



8. Tu parles avec ta mère des courses qu'il faut faire.

9. Madame Toulemonde va faire des courses dans un magasin. Jouez la scène à plusieurs.

10. De façon bizarre, la nouvelle épicière est française et ne parle pas hongrois. Tu aides ta mère à faire les courses chez elle.





1. Compare :

– le déjeuner de M. Dupont et le déjeuner de M. Kovács.



– un plat de sandwiches français et un plat de sandwiches hongrois.



– Les deux pâtisseries sur la photo : laquelle est une tarte ? Laquelle est un gâteau ?



Devinette :

M. et Mme Kovács déjeunent au restaurant à Paris. Ils commandent deux steak-frites et deux salades de tomates. Le serveur apporte les salades de tomates. M. et Mme Kovacs ne mangent pas et le serveur n'apporte pas les steak-frites. Que se passe-t-il ?

Leçon 9



Situations



Écoute, répète.

Personnages : Céline, Simon, Franck, Romain, Madame Gautier

Simon

On va décider, oui ou non ? On est mercredi et on ne sait toujours pas quand on va faire la fête chez Céline.

Romain

Il faut la faire vendredi ou samedi.

Céline

Moi, je propose vendredi soir mais vous n'êtes pas d'accord.

Franck

Ben oui, vendredi soir, il y a un bon concert à la télé.

Romain

C'est à quelle heure, ton concert ?

Franck

À sept heures et demie.

Romain

C'est simple. On va commencer après le concert.

Simon

Et pourquoi pas samedi soir ?

Céline

Mes parents vont partir vendredi et pas samedi.

Franck

C'est sûr ?

Céline

C'est sûr.

Franck

Et le concert ?

Simon

J'ai une idée. On va le regarder ensemble chez Céline. Après, on va danser et à minuit, il y a un très bon film...

Céline

Très bien. On fait comme ça.



Le soir, chez Céline.

Mme Gautier

Céline ! J'ai une bonne nouvelle : finalement, on ne va pas chez les Bedin.

Céline

Quoi ? Comment ?

Mme Gautier

C'est eux qui vont venir ! Formidable, n'est-ce pas ?

Céline

Oui... Euh... Je veux dire... Euh... C'est vraiment une très très bonne nouvelle...



Écoute, répète.

Personnages : Gustave, Hélène

Gustave

Oh ! Hélène !

Hélène

Oh ! Gustave !

Gustave

Vous voulez toujours être ma femme, n'est-ce pas ?

Hélène

Oh oui, Gustave ! Le vingt-quatre mai. Encore trois semaines...

Gustave

Oui mais, il y a un problème. Le vingt-quatre, c'est un mardi, n'est-ce pas ?

Hélène

Oui, Gustave, c'est un mardi.



Gustave

Hélène !

Hélène

Gustave !

Gustave

Hélène, c'est très gênant, mais vous savez... Le mardi vingt-quatre, je fais une conférence, je ne peux pas changer la date.

Hélène

Ah bon ? Vous ne pouvez pas la changer ? Alors, le vingt-cinq, Gustave !

Gustave

Le vingt-cinq ? Non, je ne peux pas.

Hélène

Vous ne pouvez pas ?

Gustave

Mais non, le vingt-cinq, c'est un mercredi et... le mercredi, je vais au laboratoire ...

Hélène

Et samedi vingt-huit ? Vous avez le temps le samedi, je suppose...

Gustave

Ah non ! Le samedi, c'est impossible. Je suis chez ma mère.

Hélène

Oui, chez votre maman chérie, Gustave...

Gustave

Je propose le 1^{er} juin.

Hélène

Désolée, Gustave. J'ai beaucoup de choses à faire en juin...

Gustave

Hélène ?

Hélène

Oui, Gustave ?

Gustave

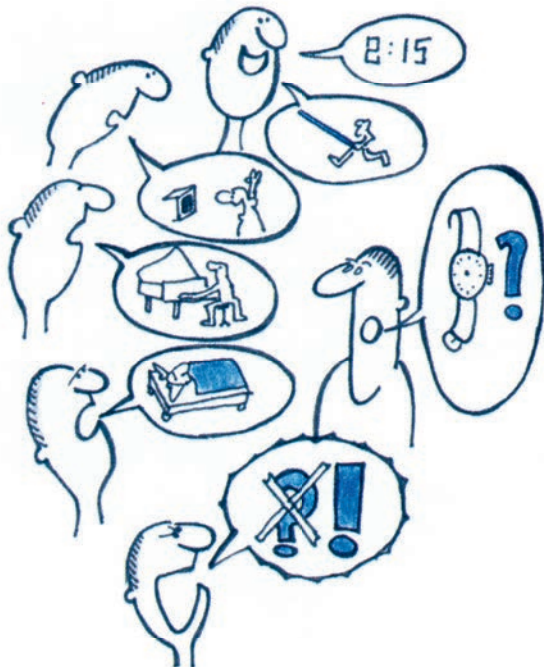
Vous voulez toujours être ma femme ?



Lis, apprends par cœur.

1.

- Quel jour sommes-nous ?
- Aujourd'hui, nous sommes jeudi !
- Jeudi ? Mon Dieu ! Déjà ! Et quelle heure est-il ?
- Il est quatre heures moins dix.
- C'est vrai ? Je vais vite à la gare.
- Ma mère arrive de Plogastel à quatre heures.



2.

- Dis, Robert, quelle heure il est ?
- Il est deux heures et quart.
- Demain, c'est samedi ?
- Oui, c'est samedi.
- Qu'est-ce que tu fais samedi matin ?
- Je fais du sport.
- À quelle heure tu déjeunes ?
- À midi et demi.
- Tu vas regarder le match, samedi après-midi ?
- Bien sûr. Je vais le regarder.
- Et samedi soir, qu'est-ce que tu fais ?
- Je joue du piano.
- À quelle heure tu vas au lit ?
- À minuit très précis. Bon, écoute, maintenant, ça suffit. Tu arrêtes de me poser des questions idiotes, d'accord ?



3. 

- Quand est-ce que tu vas en France ?
- En juin ou en juillet. Et toi, tu vas au Balaton, cette année ?
- Bien sûr ! Au mois d'août.

4.

- Quand est-ce que tu es né ?
- Je suis né le 24 novembre 1990. Et toi, quelle est ta date de naissance ?
- C'est le 12 avril 1991.

5. 

- Qu'est-ce que tu fais le samedi soir ?
- En général, je vais en boîte.
- Donc, samedi, tu vas danser, n'est-ce pas ?
- Oui. Tu viens avec moi ?
- D'accord. Alors, à samedi.

6.

- Tu pars aujourd'hui ?
- Non, demain.
- Tu viens au cinéma ?
- Non, merci. C'est très gentil mais je n'ai pas le temps.

Grammaire



1. Le futur proche / A közele jövő

ALLER jelen időben ragozott alakja + főnévi igenév

Je **vais partir**.
Tu **vas rester**.
Il/Elle/On **va chanter**.

Nous **allons passer** le week-end ensemble.
Vous **allez manger** ?
Ils/Elles **vont faire** le devoir.

2. La place du pronom / A névmás helye

2.1. Au futur proche

- Tu vas regarder le film ?
- Oui, je vais **le** regarder.
- Il va nous écouter ?
- Mais non, il ne va pas **nous** écouter.

2.2. Dans une phrase avec *il faut*

- Il faut faire les devoirs ?
- Mais oui, il faut **les** faire !
- Il faut manger la soupe ?
- Non, il ne faut pas **la** manger, elle n'est pas bonne.

3. Les jours

Ha egy bizonyos napról van szó, semmilyen előlárót nem használunk.

- Quel jour on est ?
 - Quel jour sommes-nous ?
 - Tu vas quand au concert ?
- On est vendredi.
 - Nous sommes vendredi.
 - Je vais au concert jeudi.

A le határozott névelővel a rendszerességet fejezhetjük ki:

Je vais au club **le** lundi.

4. L'heure

Quelle heure est-il ?

Et maintenant ?

Il arrive à quelle heure ?

Il est quelle heure ?

Il est en retard ?

Il rentre à **2 heures du matin**.

Il est **11 heures du matin**.

Il est **2 heures**.

Il est **2 heures dix**.

Oh non, pardon, il est déjà **2 heures et quart**.

Il arrive à **2 heures et demie**.

Il est **3 heures moins le quart**.

Mais oui, il est **3 heures moins dix**.

Il part à **5 heures de l'après-midi**.

Il y a un bon film à **8 heures du soir**.

5. Les verbes en -IR type FINIR

Je **finis** le gâteau.

Tu **finis** à quelle heure ?

Il/Elle/On **finit** de parler.

Nous **finissons** le déjeuner.

Vous **finissez** l'exercice.

Ils/Elles **finissent** le match.

6. À propos de l'expression du temps...

6.1. Le verbe COMMENCER



Nous commençons.

La tombola commence à 19 h 30.

Le présentateur commence à parler.

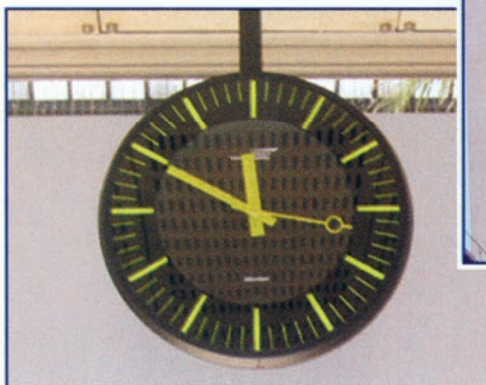


6.2. Le verbe CONTINUER

À 21 h 40, le jeu continue.

Tu continues ou tu arrêtes ?

Le présentateur continue à parler.





1. Les verbes opérateurs POUVOIR, SAVOIR

1.1. POUVOIR

Je **peux** voir ta collection de posters ?
Tu **peux** venir à quelle heure ?
Il ne **peut** pas manger, il n'a pas faim.

Nous **pouvons** continuer.
Vous **pouvez** entrer, le directeur vous attend.
Ils **peuvent** sortir de la classe.

1.2. SAVOIR

Je **sais** danser le rock.
Tu **sais** parler anglais.
Il **sait** lire en arabe.

Nous **savons** le nom de cet acteur.
Vous **savez** la bonne nouvelle ?
Ils **savent** qui je suis.

2. POUVOIR ou SAVOIR ?

Je ne sais pas nager.
Nem tudok úszni.
(Nem tudom, hogyan kell csinálni.)

↔ Je ne peux pas nager.
(Most) Nem tudok úszni. / Nem úszhatok.
(Pl. nincs víz a medencében.)

Elle sait écrire.
Tud írni. (Mert megtanult.)

↔ Elle peut écrire.
Tud írni. (Van tolla.)

Il ne sait pas parler.
Nem tud beszélni. (Még nagyon kicsi.)

↔ Il ne peut pas parler.
Nem tud beszélni. (Fáj a torka.)



3. La date

le + tőszámnév* + hónap

Nous sommes le combien ? /
On est le combien ?
Nous sommes **le 1^{er} mai**. /
Nous sommes **le 28 septembre**.
On est le **1^{er} mai**. / On est **le 28 septembre**.
Ils arrivent quand ?
Ils arrivent **le 4 juin**. / Ils arrivent **le 4**.

* Kivétel: elseje → le premier

4. La place du pronom avec les verbes opérateurs

- Je peux regarder la télé ?
- Non, tu ne peux pas la regarder.
- Tu sais danser le tango ?
- Oui, je sais le danser.

MAI	JUIN	JUILLET	AOÛT	SEPTEMBRE
4 h 32 à 19 h 05	3 h 53 à 19 h 44	3 h 53 à 19 h 56	4 h 26 à 19 h 28	5 h 09 à 18 h 32
1 D FÊTE DU TRAVAIL 1	1 M Justin	1 V Thierry	1 L Alphonse 31	1 J Gilles
2 L Boris 28	2 J Blandine	2 S Martinien	2 M Julien Eymard	2 V Ingrid
3 M Phil, Jacques	3 V Kévin	3 D Thomas	3 M Lydie	3 S Grégoire
4 M Sylvain	4 S Clotilde	4 L Florent 27	4 J J.-M. Vianney	4 D Rosalie
5 J ASCENSION 5 D Igor	5 M Norbert	5 M Antoine	5 V Abel	5 L Raïssa 36
6 V Prudence	6 L Norbert	6 M Mariette	6 S Transfiguration	6 M Bertrand
7 S Gislèle	7 M Gilbert	7 J Raoul	7 D Gaëtan	7 M Reine
8 D FIN GUERRE 38-45	8 M Médard	8 V Thibaut	8 L Dominique 32	8 J Nativité N.-D.
9 L Pacôme 19	9 J Diane	9 S Amandine	9 M Amour	9 V Alain
10 M Solange	10 V Landry	10 D Ulrich	10 M Laurent	10 S Inès
11 M Estelle	11 S Barnabé	11 L Benoît 28	11 J Claire	11 D Adolphe 2
12 J Achille	12 D Guy	12 M Olivier	12 V Clarisse	12 L Apollinaire 37
13 V Rolande	13 L Antoine de P.	13 M Henri, Joli	13 S Hippolyte 2	13 M Aimé
14 S Matthias	14 M Elise	14 J FÊTE NATIONALE 2	14 D Eward	14 M La Croix glorieuse
15 D PENTECÔTE	15 M Germaine	15 V Donald	15 L ASSOMPTION 33	15 J Roland
16 L Honoré 2	16 J J.-Fr. Régis	16 S N.-D. Mt-Carmel	16 M Arnel	16 V Edith
17 M Pascal 20	17 V Hervé	17 D Charlotte	17 M Hyacinthe	17 S Renaud
18 M Eric	18 S Léonce	18 L Frédéric 29	18 J Hélène	18 D Nadège
19 J Yves	19 D F. des Pères	19 M Arsène	19 V Jean-Eudes	19 L Emile 38
20 V Bernardin	20 L Silvere	20 M Marina	20 S Bernard	20 M Davy
21 S Constantin	21 M ETÉ	21 J Victor	21 D Christophe	21 M Matthieu
22 D Trinité	22 M Alban	22 V Marie-Madeleine	22 L Fabrice 34	22 J AUTOMNE
23 L Didier	23 J Audrey	23 S Brigitte	23 M Rose de Lima	23 V Constant
24 M Donatien 21	24 V Jean-Baptiste	24 D Christine	24 M Barthélemy	24 S Théo
25 M Sophie	25 S Eléonore	25 L Jacques 30	25 J Louis	25 D Hermann 6
26 J Bérenger	26 D Antheime	26 M Anne, Joachim	26 V Natacha 6	26 L Côme, Damien 39
27 V Augustin de G.	27 L Fernand	27 M Nathalie	27 S Monique	27 M Vincent de Paul
28 S Germain	28 M Inférie	28 J Samson 6	28 D Augustin	28 M Venoclès
29 D F. des Morts de 93	29 M Pierre, Paul	29 V Marthe	29 L Sabine 35	29 J Michel
30 L Ferdinand 6	30 J Martial	30 S Juliette	30 M Fiacre	30 V Jérôme
31 M Visitation 22		31 D Inna de Loyola	31 M Ariside	

Vocabulaire



Les jours de la semaine	L'heure	
lundi mardi mercredi jeudi vendredi samedi dimanche	Il est deux heures (2 h). Il est sept heures et quart (7 h 15). Il est dix heures moins vingt-cinq (9 h 35). Il est deux heures dix (2 h 10). Il est huit heures et demie (8 h 30). Il va être six heures (6 h). Il est midi. Il est minuit. un quart d'heure trois-quarts d'heure une demi-heure une demi-journée un jour et demi une heure et demie	dix heures du matin deux heures de l'après-midi huit heures du soir deux heures du matin samedi matin samedi après-midi samedi soir aujourd'hui demain cette semaine la semaine prochaine ce mois le mois prochain cette année l'année prochaine

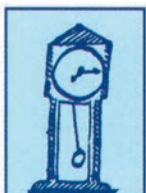


Les mois			
janvier février mars avril	mai juin juillet août	septembre octobre novembre décembre	en juillet au mois de juillet

Entraînement



1. Quelle heure est-il ?



2. Imiter l'exemple.

Exemple : – Qu'est-ce que tu fais demain ? Tu travailles ?
– Oui, demain, je travaille.

- a. Qu'est-ce que tu fais samedi ? Tu regardes la télé ?
- b. Qu'est-ce que vous faites dimanche ? Vous venez pique-niquer avec nous ?
- c. Qu'est-ce que vous faites lundi prochain ? Vous restez à la maison ?
- d. Qu'est-ce que vous faites demain matin ? Vous faites le ménage ?
- e. Qu'est-ce que vous faites dimanche après-midi ? Vous allez prendre un café avec les Dupanel ?
- f. Qu'est-ce que tu fais mardi matin ? Tu fais du sport ?

3. Mettez au futur proche.

- a. Il mange un sandwich.
- b. Janine travaille de huit heures du matin à huit heures du soir.
- c. Je pars lundi prochain.
- d. Tu écoutes la radio le matin ?
- e. Marcel rencontre Élise la semaine prochaine.
- f. Nous faisons du jogging dans le parc des Sports.

4. Réponds aux questions.

Exemple : – Tu vas regarder le film ?
– Oui, je vais le regarder.

- a. Tu vas manger le sandwich ?
- b. Elles vont écouter le CD ?
- c. Vous allez ranger la chambre ?
- d. Elle va acheter le journal ?
- e. Nous allons voir le match ?
- f. Il va boire son thé ?



5. Imiter l'exemple.

Exemple : Myriam : 12/04/90 → Myriam est née le 12 avril 1990.

- a. Laurent : 27/02/86
- b. Armandine : 15/02/32
- c. Esther : 21/11/91
- d. Antoinette : 04/07/29
- e. Ludovic : 10/07/89
- f. Hélène : 22/09/71

Aujourd'hui c'est jeudi,
Myriam est jolie,
Elle est déjà sortie
de son nid.

6. Imiter l'exemple.

Exemple : – Tu manges le fromage ?
– Oui, je veux le manger.

- a. Elle lit le journal ?
- b. Vous regardez le nouveau DVD ?
- c. Elles nous invitent ?
- d. Nous achetons les livres ?
- e. Elle m'attend ?
- f. Elle finit le gâteau ?

7. Complète avec *lundi, le lundi, à lundi*.

- a. Qu'est-ce que tu fais 27 mai ?
 b., tu es toujours à la maison ?
 c. Demain, c'est ?

- d. On vient à huit heures. D'accord ? Alors !
 e. – Quel jour sommes-nous ? –
 f., en général, je suis libre.

Compréhension orale



1. Écoute et complète le tableau.

Lundi	
Mardi	
Mercredi	
Jeudi	
Vendredi	
Samedi	
Dimanche	

2. Écoute et réponds aux questions.

- a. Quel mois Julien propose pour les vacances ?
 b. Pourquoi Régine préfère le mois d'août ?
 c. Qu'est-ce qu'ils vont manger ?
 d. Qui va préparer quoi ?
 e. Qui va téléphoner à Hervé, à Lucie, à Sophie ?

3. Écris les phrases que tu entends dans ton cahier.

4. La secrétaire informe le directeur de son programme de la semaine. Tu es le directeur, note tout dans ton agenda.

20 OCTOBRE
Lundi Monday
2003 72
Ste Adeline

21 OCTOBRE
Mardi Tuesday
2003 71
Ste Céline

22 OCTOBRE
Mercredi Wednesday
2003 70
Ste Salomé

23 OCTOBRE
Jeudi Thursday
2003 69
S. Jean de Capistran

24 OCTOBRE
Vendredi Friday
2003 68
S. Florentin

43 / 2003

Expression orale



1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

- a. – Qu'est-ce que vous faites dimanche matin ?
– Dimanche matin ? Nous allons au club de sport.
- b. – Pardon Monsieur, à quelle heure part le train pour Lorient ?
– À 12 h 15, mademoiselle.
– Merci.
- c. – Tu vas quand à Paris ?
– Au mois de mai.
- d. – Paul est malade ?
– Oui, très malade.
– C'est sûr ?
– C'est sûr.
- e. – Tu regardes le film à la télé ?
– Non, je n'ai pas le temps.
– Dommage.

2. Continue les dialogues suivants.

- a. – Tu rentres à quelle heure ?
– À quatre heures.
– Mais on va ...
–
- b. – Qu'est-ce que tu fais samedi ?
– Samedi ? Je ne sais pas. Et toi ?
–
- c. – Qu'est-ce qu'on fait dimanche après-midi ?
On va au cinéma ?
– Non, pas dimanche après-midi, mais ...
–
- d. – On va danser ce soir ?
– Non, je n'ai pas le temps.
– C'est vrai ?
–

3. Pose des questions à tes camarades sur les modèles suivants.

- Qu'est-ce que tu fais, ce soir ?
- Qu'est-ce que tu fais ce week-end ?
- Etc.



4. Pose des questions à tes camarades concernant l'heure.

Exemple : Où tu vas à deux heures ?

5. Demande à tes camarades leur date de naissance.

6. Pose à tes camarades des questions sur leurs activités de la semaine.

7. Canevas de conversation

Frédéric propose à Jeanne d'aller au cinéma.

Jeanne accepte et demande quand.

Frédéric propose un jour.

Jeanne dit que ça ne va pas.

Frédéric lui demande quel jour elle préfère.

Jeanne lui fait une proposition.

Frédéric dit que ça ne va pas.

Jeanne demande pourquoi.

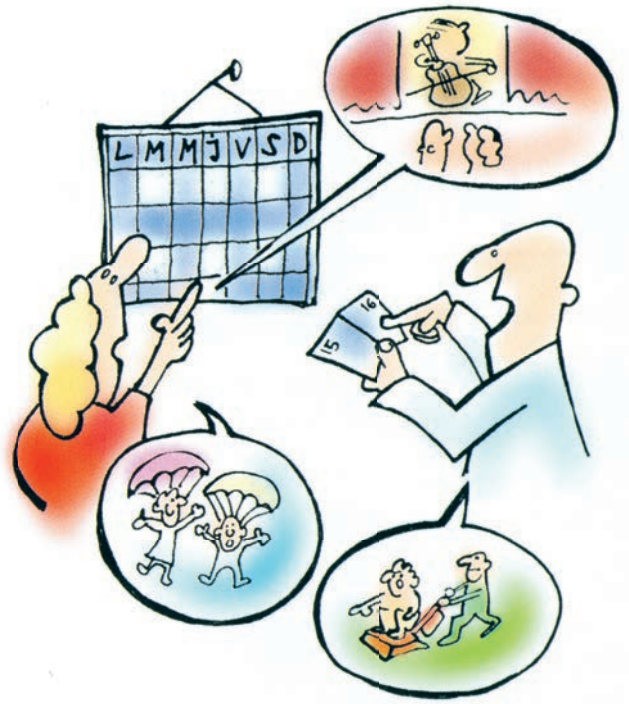
Frédéric donne une explication.

Jeanne propose encore un jour.

Frédéric est d'accord et il demande à quelle heure.

Jeanne propose quelque chose.

Ils n'ont qu'à choisir le film...



8. Gilles et Nathalie doivent faire quelque chose ensemble mais ils n'arrivent pas à se mettre d'accord sur le jour, l'heure, etc. Finalement, ils décident de réfléchir et de se téléphoner. Jouez la scène à deux.

Utilisez les expressions suivantes :

- Ça ne va pas.
- Moi, je suis libre à quatre heures.
- Oui, mais moi, je ne suis pas libre à quatre heures.
- Je ne suis pas libre le jeudi, tu le sais bien.
- Demain, je ne peux pas.
- Je n'ai pas le temps.
- Ce soir, tu peux ?

etc.

ce soir, demain, dimanche après-midi
lundi matin, vendredi à 5 heures, samedi après
1 heure,

etc.

Vous êtes au téléphone. Vous utilisez les expressions suivantes :

- Allô ?
- Tu peux répéter ?
- Comment ?
- Je n'entends pas bien.
- Téléphone-moi...

etc.

9. Ta mère te demande ton programme pour la journée. Joue la scène avec un(e) camarade.

10. Tu décides d'une sortie avec un(e) ami(e). Joue la scène avec un(e) camarade.

11. Vous êtes en famille. Pendant le repas, vous discutez des vacances d'été. Tes parents veulent aller en Turquie. Tu n'es pas d'accord. Jouez la scène à plusieurs.

Leçon 10



Situations



Écoute, répète.

Personnages : Simon, Madame Chabot, sa mère

Le réveil sonne.

Simon (la voix endormie) :
Il est sept heures moins cinq ? Déjà ?
J'ai encore sommeil.
Je dors encore cinq minutes.



Dix minutes plus tard

Mme Chabot Simon, tu te réveilles ?

Simon Comment ?

Mme Chabot Vite ! Il est sept heures cinq. Pourquoi tu ne te lèves pas ? Tu vas être en retard.

Simon Mais non. Je me lève et je m'habille. Je peux mettre le nouveau pull ?

Mme Chabot Si tu veux mais fais vite !

Simon va à la cuisine.

Mme Chabot Cette chemise ne va pas avec ce pull.

Simon Mais si. Tu ne comprends pas la mode, maman. Où est le lait ?

Mme Chabot Dans le frigo.

Simon Et le beurre ?

Mme Chabot À sa place.

Il mange et il prend son sac et son blouson.

Simon Salut, maman, à ce soir !

Mme Chabot Mais tu ne pars pas comme ça ! D'abord tu te laves et tu te peignes.

Simon Mais maman, je n'ai pas le temps.

Mme Chabot Bien sûr ! Il faut se lever tôt, c'est tout ! Comme ça, tu as le temps de te laver, de te peigner, de t'habiller... Il n'y a pas de problèmes.

Simon Mais oui, maman ! Mais oui ! Allez ! À ce soir !

Mme Chabot À ce soir !



Écoute, répète.

Personnages : lui, elle

Elle attend devant la poste.

Elle

Comme la dernière fois, il n'arrive pas. Sept heures et demie. J'attends depuis une demi-heure. Une demi-heure de retard. Qu'est-ce qu'il fait ? En plus, il va trouver des excuses. Il va dire que c'est son patron, que c'est sa mère, la circulation, le métro... Comme d'habitude ! Mais aujourd'hui, je ne veux pas accepter. Je vais dire que je ne suis pas d'accord, que j'en ai marre. Il va voir. Huit heures. Il n'est toujours pas là ? J'attends depuis une heures. Je m'en vais. Bon, je vais attendre jusqu'à huit heures dix. Dans dix minutes, je m'en vais. Et demain, quand il va téléphoner, je ne vais pas répondre, voilà !



Huit heures trente.

Lui

Ah ! Bonsoir, ma chérie ! Excuse-moi mais ma mère est malade et puis il y a beaucoup de circulation et puis dans le métro...

Elle

Le métro... Ça suffit, je connais. Vite !

On a rendez-vous avec mon père à neuf heures. Vite !

Lui

Avec ton père ?

Elle

Oui, avec mon père ! Il faut se dépêcher. Allez, cours !

Lui

J'arrive, j'arrive !

Ouvertures



Lis, apprends par cœur.

1.



- On se retrouve où ?
- À six heures devant la cathédrale. D'accord ?
- D'accord. Mais pourquoi toujours devant la cathédrale ? Pourquoi pas un rendez-vous dans le métro par exemple, ou dans un café ? J'ai froid devant la cathédrale.
- Bon, comme tu veux. Alors, à six heures dans le métro ?
- D'accord ! À tout à l'heure. Mais attends ! Dans quelle station ?



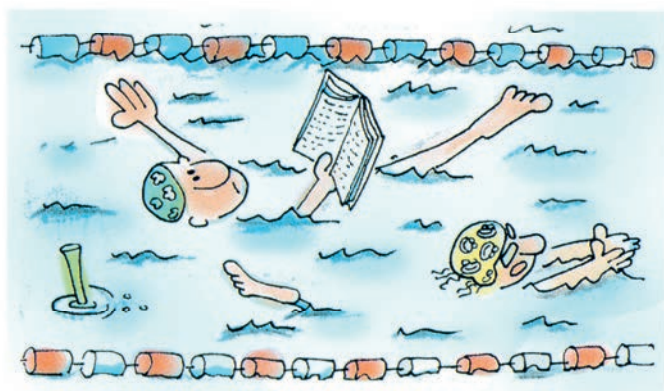
2.

- Qu'est-ce que tu fais, Jérôme ?
- Je me lève.
- À six heures ?
- Ben oui. Et toi ? Tu ne veux pas te lever ?
- Non, non, il est trop tôt, je préfère me reposer encore un peu. Tu sais, le samedi, je déteste carrément sortir du lit.
- Quoi ?! On est samedi aujourd'hui ???



3.

- Depuis quand tu habites à Lyon ?
- Depuis deux ans. Et toi, depuis quand tu es là ?
- Il y a deux jours que je suis là.
- Et tu restes jusqu'à quand ? Tu pars dans quatre jours, n'est-ce pas ?
- Mais non, je reste jusqu'à lundi. Jusqu'au lundi 15.
- C'est vraiment super !



4.

- Demain je vais faire de la philosophie pendant quatre heures.
- Mais demain, c'est samedi !
- Et alors ?
- Mais on va à la piscine, tu ne te souviens pas ? Et puis on a rendez-vous avec Pierre et Pascale. Et à huit heures et demie, on va au cinéma. Tu peux faire de la philosophie dimanche ou la semaine prochaine, non ?

5.

- Sophie, tu te laves ?
- Non, je ne veux pas me laver.
- Mais tu te laves quand même.





1. Les verbes pronominaux / A visszaható igék

Visszahatónak nevezzük azt az igét, amelynél a cselekvés visszahat a cselekvőre, azaz a cselekvés tárgya maga a cselekvő, azaz az alany.

laver = (meg)mosni

Albert **lave** ses chaussettes.

(Egyszerű tárgyas ige, a cselekvő Albert, a cselekvés tárgya a zokni.)



se laver = (meg)mosakodni

Albert **se lave**.

(Visszaható ige, a cselekvő és a cselekvés tárgya is Albert.)



A visszaható igéknél a tárgyat (vagy a részeshatározót) a közvetlenül a ragozott ige előtt álló személyes névmás jelöli, amely számban és személyben megegyezik az alannal.

SE RÉVEILLER

Je **me** réveille

Tu **te** réveilles

Il/Elle/On **se** réveille

Nous **nous** réveillons

Vous **vous** réveillez

Ils/Elles **se** réveillent

Magánhangzóval vagy h-val kezdődő ige esetében:

S'HABILLER

Je **m'**habille

Tu **t'**habilles

Il/Elle/On **s'**habille

Nous **nous** habillons

Vous **vous** habillez

Ils/Elles **s'**habillent

Tagadásnál a névmást és az igét közrefogja a két tagadószó:

Je **ne** me réveille **pas**.

Nous **ne** nous habillons **pas**.

2. Les verbes pronominaux et les verbes opérateurs / A visszaható igék és a segédigék

Ha a visszaható ige főnévi igenévként valamelyik ún. módbeli segédige (pouvoir, savoir, vouloir stb.) után áll, a visszaható névmást egyeztetnünk kell az alannal.

Je veux **me** réveiller à 5 heures.

Tu ne peux pas **te** laver dans la cuisine.

3. Indicateurs temporels I. / Időhatározók I.

ENCORE	Il a encore sommeil.	Még álmos.
DÉJÀ	Ils sont déjà là.	Már itt vannak.
TOUJOURS	Elle porte toujours un pantalon.	Mindig nadrágot visel.

4. Les adjectifs démonstratifs / A mutató névelő

	Singulier	Pluriel
masculin	ce garçon cet autobus	ces garçons ces autobus
féminin	cette femme	ces femmes



ce matin
cet après-midi

ma reggel
ma délután

Ce matin, il est libre.
Cet après-midi, je fais une promenade.

ce soir
cette nuit

ma este
ma éjszaka

Ce soir, il y a un bon film à la télé.
Ils vont bien dormir cette nuit.



Et encore :

cette semaine
cette année
ce samedi

ezen a héten
(az) idén
most szombaton



1. Indicateurs temporels II. / Az időhatározók II.

DEPUIS	Je le connais depuis 20 ans. Je le connais depuis le 30 mai.	20 éve ismerem. Május 30. óta ismerem.
PENDANT	Elle regarde sa photo pendant des heures.	Órákig / Órákon keresztül nézegeti a fényképét.
DE ... À	Je suis à l'école de 8 heures à 15 heures. Du 10 au 20 avril, nous sommes en vacances.	8h-tól 3h-ig vagyok az iskolában. Április 10-től 20-ig szünet van.
JUSQU'À	Je travaille jusqu'à 6 heures. Il reste jusqu'à demain.	6h-ig dolgozom. Holnapig marad.
DANS	Je vais revenir dans trois mois. Il passe son examen dans 15 jours.	Három hónap múlva jövök vissza. Két hét múlva vizsgázik / fog vizsgázni.

Questions sur le temps / Kérdések az idő kifejezésével kapcsolatban:

Depuis quand tu travailles ici ?

Depuis combien de temps tu travailles ?

Tu restes (*pendant*) *combien de temps* ?

Il est en France *pendant combien de jours* ?

Vous vous reposez *de quelle heure à quelle heure* ?

Tu es en Italie *jusqu'à quand* ?

Ils jouent au football *jusqu'à quelle heure* ?

Tu arrives *quand* ?

Tu arrives *dans combien de temps* ?

C'EST LA PREMIÈRE FOIS QUE...	C'est la première fois qu' elle voit une girafe.	Először lát zsiráfot.
C'EST LA DERNIÈRE FOIS QUE...	C'est la dernière fois que je vais danser avec Gérard.	Utoljára táncolok Gérard-ral.

D'ABORD	D'abord , je me lève,	Először felkelek,
ENSUITE	ensuite , je me lave,	azután megmosakszom,
PUIS	puis , je m'habille,	azután felöltözöm,
APRÈS	après , je me coiffe,	azután megfésülködöm,
ENFIN	enfin , je prends le petit déjeuner.	s végül megreggelizem.

EN RETARD	Il a rendez-vous à 5 heures. Il arrive à 5 h 20. Il est en retard .
EN AVANCE	Il a rendez-vous à 1 heure. Il arrive à midi et demie. Il est en avance .
À L'HEURE	Ils ont rendez-vous à 2 heures. Ils arrivent à 2 heures. Ils sont à l'heure .

2. Le verbe S'EN ALLER

Ugyanúgy ragozzuk, mint az aller igét. Jelentése: elmenni.

Salut, **je m'en vais**. Szia, elmegyek!
Mardi, **ils s'en vont**. Kedden elmennek.

Entraînement



1. Mets le verbe à la forme qui convient.

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| a. (se lever) Robert | d. (se voir) Ils souvent. |
| b. (se réveiller) Je | e. (se peigner) Vous ? |
| c. (se laver) Nous | f. (s'habiller) Tu déjà ? |

2. Imité l'exemple.

Exemple : – Tu te laves ?
– Oui, je veux me laver.

- | | |
|----------------------|--------------------------------------|
| a. Il se peigne ? | d. Vous vous rencontrez à Paris ? |
| b. Vous vous lavez ? | e. Vous vous habillez ? |
| c. On se lève ? | f. Elles se couchent à huit heures ? |

3. Complète avec un verbe pronominal.

- a. Est-ce qu'on peut vendredi à six heures ?
- b. Le matin, ma mère à 6 heures.
- c. Je vais et j'arrive tout de suite.
- d. Les chats ne pas. Ils n'aiment pas l'eau.

4. Complète avec l'adjectif démonstratif CE, CET, CETTE, CES.

- a. Qui est fille ?
- b. Où se trouve hôtel ?
- c. histoires sont idiotes.
- d. chien est gentil.
- e. maison est très grande.
- f. Je ne veux pas sandwich.

5. Raconte la journée de Raymond et la journée d'Alain.

Raymond

Le soir : se laver, se coucher (11 heures)
Le matin : se lever (7 heures), se peigner
S'habiller
Déjeuner
Partir à huit 7 heures 45

Alain

Le soir : se coucher (2 heures)
Le matin : se lever (10-11 heures)
Déjeuner
Se laver
Ne pas se peigner



6. Réponds comme dans l'exemple.

Exemple : – Tu travailles depuis quand ?
– Je travaille depuis le 5 septembre.

(5 septembre)

- a. Depuis quand tu fais du tennis ? (cinq ans)
- b. Depuis quand tu fais cette maquette ? (mardi)
- c. Depuis quand tu es malade ? (deux jours)
- d. Depuis quand tu connais Frédéric ? (toujours)
- e. Depuis quand vous avez un lecteur de DVD ? (dix jours)
- f. Depuis quelle heure tu travailles ? (sept heures du matin)

7. Réponds aux questions.

Exemple : – Vous partez quand ?
– Nous partons dans dix minutes.

(dix minutes)

- a. Ils finissent quand ? (trois heures)
- b. Tu te lèves quand ? (une demi-heure)
- c. Vous rentrez quand ? (six mois)
- d. Elle sort du travail quand ? (une heure)
- e. On s'en va quand ? (dix jours)
- f. Vous arrivez quand ? (deux ou trois heures)

8. Réponds aux questions.

Exemple : – Tu vas quand à la montagne ?
– Je vais à la montagne pendant les vacances.

(les vacances)

- | | |
|---|------------------|
| a. Tu vas lire ce livre quand ? | (le voyage) |
| b. On va faire le ménage quand ? | (le week-end) |
| c. Elle va dîner quand ? | (le film) |
| d. Elle ne vient pas pendant combien de temps ? | (trois semaines) |
| e. Ils travaillent à Paris pendant combien de temps ? | (deux ans) |
| f. Tu vas te reposer pendant combien de temps ? | (une heure) |

9. Réponds aux questions.

Exemple : – Tu vas au cinéma de quelle heure à quelle heure ? (neuf heures – minuit)
– Je vais au cinéma de neuf heures à minuit.

- | | |
|--|-------------------|
| Pierre travaille de quelle heure à quelle heure ? | (8–12 heures) |
| Tu pars de quand à quand ? | (lundi–jeudi) |
| Tu vas être au Canada quand ? | (25 avril–12 mai) |
| De quelle heure à quelle heure tu as cours de chimie ? | (10–11 heures) |
| Le concert est de quelle heure à quelle heure ? | (23–2 heures) |

Compréhension orale



1. Écoute et complète.

8–11 h	
11–14 h	
14–17 h	
17–19 h	
21 h	
0–1 h	

2. Écoute et réponds aux questions par OUI ou par NON.

- Est-ce que Philippe Genton est toujours à l'heure ?
- Est-ce qu'il téléphone ?
- Est-ce qu'elle attend jusqu'à huit heures ?
- Est-ce qu'il travaille jusqu'à dix heures ?
- Est-ce qu'il arrive enfin ?

3. Vrai (V), faux (F), on ne sait pas (?) Écoute et choisis.

- a. Les cousins de Dorothée vont à la piscine cet après-midi.
- b. Laure n'aime pas aller à la piscine toute seule.
- c. Laure se lève tôt.
- d. Laure ne déjeune pas.
- e. Dorothée ne se lave pas.
- f. Dorothée se couche tard.

☐
☐
☐
☐
☐
☐

Expression orale



1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

- a. – Tu ne te peignes pas ?
– Attends, je me peigne tout de suite.
- b. – On achète ce livre ?
– Oui, c'est une bonne idée. Il a l'air bien.
- c. – On se rencontre à quelle heure ?
– À huit heures au café Renard, d'accord ?
- d. – Tu travailles jusqu'à quelle heure ?
– Jusqu'à huit heures.
- e. – Je suis libre de six heures à huit heures. Qu'est-ce qu'on fait ?
– On va à la piscine ?
– Ah non ! Pas aujourd'hui !

2. Continue les dialogues suivants.

- a. – À quelle heure tu vas au lit ?
– À onze heures. Et toi ?
–
- b. – Tu travailles jusqu'à quelle heure ?
– Jusqu'à six heures.
–
- c. – Depuis quand tu habites à Rennes ?
– Depuis cinq ans.
–
- d. – Cet après-midi, je vais faire du foot pendant deux heures. Tu viens avec moi ?
– Ben ...

3. Demande à tes camarades ce qu'ils font le matin, le soir, etc.

4. Parle avec un ami de ce que vous faites pendant les vacances / pendant le week-end.

5. Pose à tes camarades des questions concernant l'heure.

Exemple : Où tu vas à deux heures ?

Qu'est-ce que tu fais à 8 heures du soir ? Etc.

6. Pose des questions à tes camarades en imitant les exemples suivants.

- Depuis quand tu vas à l'école ?
- Depuis combien de temps tu connais ton ami(e) ?
- Jusqu'à quelle heure tu regardes la télé ce soir ?
- Pendant combien de temps tu te prépares le matin ?
- Dans combien de temps tu vas manger ?
- De quelle heure à quelle heure y a-t-il des films au cinéma des Arts ?

7. Jérôme va à l'Opéra. Sa mère trouve qu'il a l'air d'un clochard. Jouez la scène.

8. Canevas de conversation

Cathie demande à Félix depuis combien de temps il apprend le français.

Félix répond.

Cathie demande si c'est difficile.

Félix dit que oui, mais maintenant il sait parler.

Cathie demande s'il connaît la France.

Félix dit qu'il part en France dans deux semaines.

Cathie demande la date exacte et le lieu.

Félix donne ces informations.

Cathie dit qu'elle sera dans cette ville à cette époque.

Félix dit que c'est super et demande son numéro de téléphone.

Cathie le donne.

Félix le note, ils se disent au revoir.



9. Marthe et Edith sont amies. Elles voudraient se retrouver la semaine prochaine. Observez leur emploi du temps et imaginez à deux leur dialogue.

Marthe					Edith			
	le matin	à midi	l'après-midi	le soir	le matin	à midi	l'après-midi	le soir
lundi	réveil à 6 h 30, piscine, travail	déjeuner avec Brigitte	travail	télé	réveil à 7 h, travail urgent	déjeuner avec un ami	tennis	libre
mardi	réveil à 8 h, travail	rendez-vous avec le directeur	exposition de photos	amis à la maison	banque	un sandwich	travail	western à la télé
mercredi	dentiste à 11 h	libre	travail	théâtre	libre	déjeuner dans un petit restaurant	tennis	théâtre
jeudi	bibliothèque	piscine	libre	libre	libre	cuisine	coiffeur	dîner avec un collègue
vendredi	courses + ménage	libre	travail	repos	travail	travail	repos	libre
samedi	repos	déjeuner avec Paul	libre	cinéma	libre	centre commercial	tennis	concert



Écris à ton tour des cartes postales : à tes parents ou à des amis.



Leçon 11



Situations



Écoute, répète.

Personnages : **Simon, Franck**

Franck
Simon

Allô !
Allô ! Franck ? Ça va ? Ici, c'est Simon.
Je n'arrive pas à faire le devoir de physique.

Franck

C'est vrai, c'est difficile. Mais j'ai une idée. Viens chez moi et on va travailler ensemble.

Simon

Super ! Mais comment on fait pour venir chez toi ?

Franck
Simon

Comment ? Tu ne sais pas ?
Non. Quand je viens, d'habitude, c'est avec Romain. Lui, il sait. Alors je ne fais pas attention.

Franck

Je vois. Bon, écoute, c'est facile. Tu prends le bus 7 jusqu'au terminus et là, tu prends le bus 12. Tu descends au cinquième arrêt. Non, attends ! Plutôt au sixième. Tu prends la rue à gauche, tu continues tout droit puis tu prends la rue Mozart, la troisième à gauche. Non, pardon à droite ! Là, tu vas tout droit puis tu tournes à gauche, puis à droite, puis encore tout droit. Tu vas reconnaître la maison. C'est le numéro 22. C'est bon ?

Simon

Euh... Attends... je note.... Donc, dans la rue Mozart, il faut tourner à droite, n'est-ce pas ?

Franck
Simon

Non, il faut aller tout droit. Tu ne comprends pas ?
Si, mais...

Franck
Simon

Bon, écoute... On se rencontre à l'arrêt d'autobus.
Bonne idée.

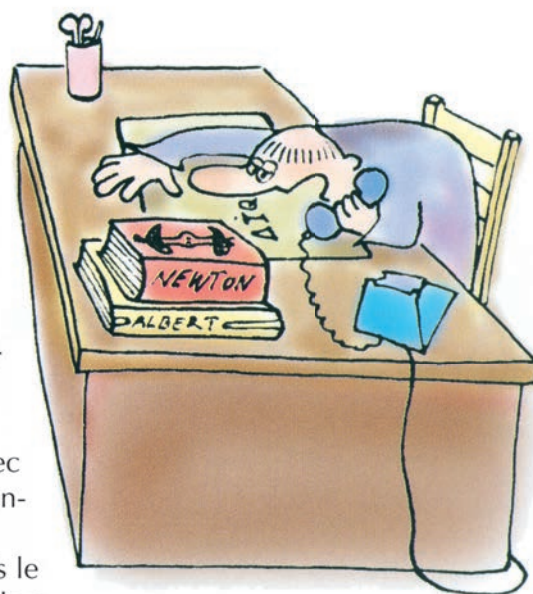
Franck
Simon
Franck
Simon
Franck

Dans une demi-heure, d'accord ?
D'accord. À tout à l'heure !
À tout à l'heure !

Il raccroche.

Simon

Oui, mais quel arrêt ? Le cinquième ou le sixième ?





Écoute, répète.

Personnages : un touriste, un passant

Touriste

Passant

Touriste

Passant

Pardon monsieur, pour aller à la tour Eiffel, s'il vous plaît ?
Pardon ?

Je voudrais savoir comment il faut aller à la tour Eiffel.

La tour Eiffel, c'est facile ! Vous *pouvez pas* vous tromper. C'est tout droit et ensuite à gauche. Mais n'allez pas à la tour Eiffel, elle *est pas* belle. Elle est même horrible. Allez à Notre-Dame ! Ça, c'est beau ! Donc, pour aller à Notre-Dame, vous devez aller à droite puis tout droit. Vous longez la Seine. C'est très agréable, vous savez ! Les bouquinistes, les clochards, les amoureux, les peintres... Vous traversez le pont et vous êtes devant Notre-Dame.



Touriste

Passant

Touriste

Passant

Ah ! Je suis désolé mais... j'ai rendez-vous devant l'ascenseur de la tour Eiffel.

Ah bon ! Je comprends ! Excusez-moi !

Ce n'est rien. Au revoir ! Et merci !

De rien, monsieur. Au revoir ! Et bonne journée !

Vous pouvez pas... = Vous ne pouvez pas.

Elle est pas belle... = Elle n'est pas belle.

Ouvertures



Lis, apprends par cœur.

1.

- Le lycée est en face du parc, juste avant le carrefour. Il est dans le deuxième arrondissement, 127, boulevard François Ménard.



2.



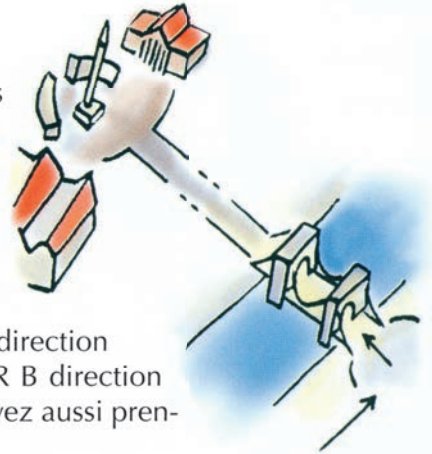
- Comment on fait pour aller au Musée ?
- C'est facile ! Il faut prendre le bus N° 12 et descendre au troisième arrêt. Là, vous prenez la première rue à droite, vous continuez tout droit et, après la poste, vous tournez à gauche.
- Ce n'est pas juste en face du café des Fleurs ?
- Non, le café des Fleurs se trouve dans un autre quartier.





3.

- Pardon monsieur, comment faire pour aller à la place des Héros ?
- C'est facile. Vous allez à pied jusqu'à la place Clark Adam. Là, vous prenez le bus 4 rouge. Il traverse le Danube, il suit l'avenue Andrassy. Au bout de l'avenue Andrassy, vous allez voir une grande place avec un monument au milieu. C'est la place des Héros.



4.



- Pour aller à Roissy ? Ce n'est pas compliqué. Vous prenez le métro direction porte d'Auteuil. Vous changez à Saint-Michel et vous prenez le RER B direction Roissy-Charles de Gaulle. C'est trente à quarante minutes. Vous pouvez aussi prendre un taxi.

5.



- Pour aller à Annecy, il faut prendre le TGV jusqu'à Lyon. À Lyon, il faut changer. Il n'y a pas de TGV pour Annecy. Il faut prendre un train corail¹. Ou alors vous prenez l'avion pour Genève et vous allez à Annecy en bus.



Grammaire



1. Les nombres ordinaux / A sorszámnevek

Képzésük az **-ième** képzővel történik, amelyet a tőszámnévhez illesztünk:

deux	+	ième	→	deuxième	(2 ^e)
trois	+	ième	→	troisième	(3 ^e)
quatre	+	ième	→	quatrième	(4 ^e)
cinq	+	ième	→	cinquième	(5 ^e)
neuf	+	ième	→	neuvième	(9 ^e)



kivétel:

un, une	→	premier, première	(1 ^{er} , 1 ^{ère})
deuxième	=	second, seconde	(2 ^d)

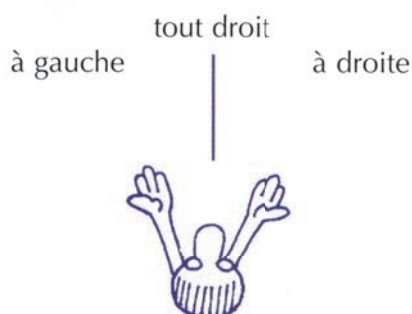
¹ un train corail : un express

2. Se déplacer (Synthèse) / Helyváltoztatás (Összefoglalás)

ALLER – VENIR	Je vais au supermarché, tu viens avec moi ?
PARTIR – ARRIVER	Le train part à 8 h 15 et il arrive à midi.
ENTRER	Il entre dans son bureau.
SORTIR	Je sors du bureau.
RENTRE	Je rentre après minuit.
MONTER – REDESCENDRE	Je monte et je redescends tout de suite.
DESCENDRE – REMONTER	Je descends deux minutes et je remonte.
TOURNER	Vous tournez à gauche puis à droite.
PRENDRE	Je prends l'autobus, le métro, un taxi... Il prend la première rue à droite.
MONTER	Je monte dans l'autobus, dans le métro, dans une voiture...
DESCENDRE	Elle descend de l'autobus..., au terminal, au 2 ^e arrêt, au prochain arrêt...
VOYAGER	Ils voyagent en autobus, en voiture, en avion...
CIRCULER	Nous circulons en métro, en voiture, en bus.
CHANGER	Il faut changer à la place de l'Étoile.



1. La direction



entre



À **gauche**, il y a un arbre, à **droite**, c'est le garage, **entre** les deux, c'est la porte.
Vous allez **tout droit**, puis vous tournez à **gauche**.
Continuez **tout droit**, l'entrée est à côté de la poste.

LONGER	Ils longent le Danube.
TRAVERSER	Ils vont traverser le Danube.
SUIVRE	Vous suivez cette rue jusqu'à la place.

2. Si... / Ha...

Je peux venir avec vous, **si** vous voulez.
Regarde la télé, **s'il** y a un programme intéressant.

3. Même... / Sőt...

Elle n'est pas belle, elle est **même** horrible !
C'est très bien, c'est **même** génial !

Nem szép, sőt szörnyű!
Nagyon jó, sőt zseniális!

4. Le verbe SUIVRE

Je **suis** le Danube.
Tu **suis** les explications.
Il/Elle/On **suit** la voiture bleue.

Nous **suivons** le monsieur.
Vous **suivez** l'enfant.
Ils/Elles **suivent** le chien.

5. Le verbe DEVOIR

Je **dois** prendre le bus, c'est loin.
Tu **dois** écouter la dame.
Il/Elle/On **doit** prendre une aspirine.

Nous **devons** tourner à gauche.
Vous **devez** aller tout droit.
Ils/Elles **doivent** visiter la tour Eiffel.

Vocabulaire



Les adjectifs numéraux ordinaux

le premier / la première (1 ^{er} , 1 ^{re})	le/la onzième	le/la vingt et unième
le/la deuxième	le/la douzième	le/la vingt-deuxième
le/la troisième	le/la treizième	le/la cinquantième
le/la quatrième	le/la quatorzième	le/la centième
le/la cinquième	le/la quinzième	le/la cent vingtième
le/la sixième	le/la seizième	le/la deux centième
le/la septième	le/la dix-septième	le/la millième
le/la huitième	le/la dix-huitième	le/la mille deux centième
le/la neuvième	le/la dix-neuvième	le/la cent millième
le/la dixième	le/la vingtième	le/la deux cents millième

Se déplacer, la circulation

prendre	le terminus	à gauche
continuer	un arrêt	à droite
tourner	la rue	tout droit
descendre	une avenue	en face de
faire attention	le boulevard	au bout de
traverser	la place	à côté de
longer	la ligne	devant
suivre	la direction	derrière
circuler	la station	jusqu'à, jusqu'au
se trouver	le feu (rouge)	

Les moyens de transport

le train (en train)
 le bus / le car (en bus, en car)
 la bicyclette (en / à bicyclette)
 / le vélo (à / en vélo)
 la voiture (en voiture)
 le tramway / le tram (en tramway)
 la moto (en moto)

TGV (train à grande vitesse)
 l'avion (en avion)
 le trolley (en trolley)
 l'auto-stop / le stop (en auto-stop)
 le bateau (en bateau)
 le métro (en métro)
 les pieds (à pied)





1. Complète.

- a. Novembre est le mois de l'année.
- b. Août est le mois de l'année.
- c. Avril est le mois de l'année.
- d. Mai est le mois de l'année.
- e. Septembre est le mois de l'année.
- f. Décembre est le mois de l'année.

2. Dis le contraire.

- a. Je tourne à gauche.
- b. Vous entrez dans la maison.
- c. Vous montez au quatrième étage.
- d. Tu descends du bus place Saint-Michel.
- e. Ils arrivent aujourd'hui.
- f. Vous venez le matin.

3. Complète avec les verbes.

- a. (descendre) Je à la prochaine station. Et vous, où -vous ?
- b. (sortir) Ils Tu avec eux ?
- c. (aller) (revenir) Je à la pharmacie. Je dans dix minutes.
- d. (prendre) Le matin, ils le métro.
- e. (tourner) (continuer) Vous à gauche et vous tout droit.
- f. (traverser) (aller) Tu le pont et tu tout droit jusqu'à l'hôtel.

4. Réponds négativement.

- a. Il faut tourner à gauche ?
- b. Vous traversez le pont ?
- c. Elles habitent en face du supermarché ?
- d. Nous longeons le stade ?
- e. Les enfants prennent le métro ?
- f. Vous allez à Grenoble en voiture ?

5. Relie.

- | | |
|-------------------|-------------------------------|
| a. Vous tournez | 1. jusqu'au feu rouge. |
| b. Il faut aller | 2. le Danube. |
| c. Vous longez | 3. à gauche. |
| d. Tu traverses | 4. la quatrième rue à droite. |
| e. Vous continuez | 5. la place. |
| f. Vous prenez | 6. tout droit. |

6. Imiter l'exemple.

Exemple : – Tu pars ?
– Oui, je dois partir.

- a. Marie-Pierre travaille demain ?
- b. Janine mange ?
- c. Les enfants jouent dans le jardin ?
- d. Vous faites le ménage ?
- e. Elles vont au supermarché ?
- f. Vous prenez du café ?

7. Transforme comme dans l'exemple.

Exemple : Prenez le bus et descendez à la troisième station.
Si vous prenez le bus, vous devez descendre à la troisième station.

- a. Allez à Marseille, visitez la ville et mangez une bouillabaisse.
- b. Allez à Paris, achetez un plan et trouvez un petit hôtel pas cher.
- c. Faites du foot, buvez beaucoup d'eau et prenez une douche.
- d. Invitez des amis, préparez de bons petits plats mais rangez votre chambre.
- e. Allez au cinéma, prenez le dernier RER et rentrez à la maison.
- f. Allez en ville en métro mais, le soir, rentrez en taxi.

Compréhension orale



1. Écoute et note.

- a. Où se trouve la banque ?
- b. Où se trouve la pharmacie ?
- c. Où habite Gérard ?

2. Note les explications dans ton cahier.

3. Comment se déplacent-ils ?

- M. Lagrange
- Éric
- Jacqueline
- M. Verdeau
- Germaine



Expression orale



1. Imagine des dialogues sur les modèles suivants.

- a. – Où est le bureau de tabac ?
– Il est à côté du restaurant, juste après le café.
- b. – Où habite Charles Demany ?
– Il habite à Paris, 24 rue Buffon, dans le cinquième arrondissement.
- c. – Tu vas en France comment ?
– À bicyclette.
- d. – Pour aller au café de Flore ?
– Vous continuez tout droit sur le boulevard et vous tournez à droite devant l'église.
- e. – Comment on fait pour aller à Figeac ?
– On prend le train Paris-Toulouse et on change à Brive.

2. Continue les dialogues suivants.

- a. – Tu sais où est le lycée Jules Ferry ?
– Oui... Euh...
–
- b. – Comment on fait pour aller au zoo ?
– Ben ... Ce n'est pas compliqué....
–
- c. – Pardon monsieur, pour aller à la cathédrale ?
– La cathédrale ? C'est facile...
–
- d. – Pardon monsieur, comment faire pour aller à la Galerie nationale ?
–
- e. – Pour aller en train à Makkoshotyka-alsó, s'il vous plaît ?
– Un instant, monsieur...
–

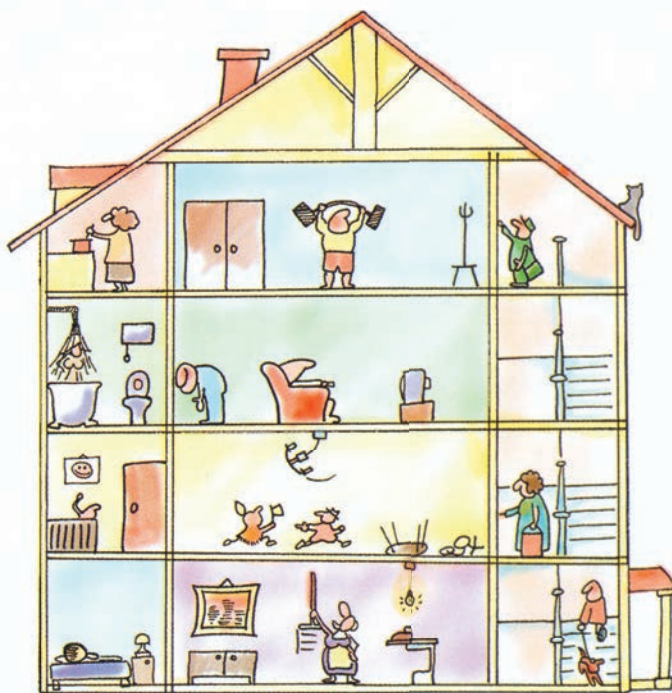
3. Demande à un camarade comment aller chez lui.

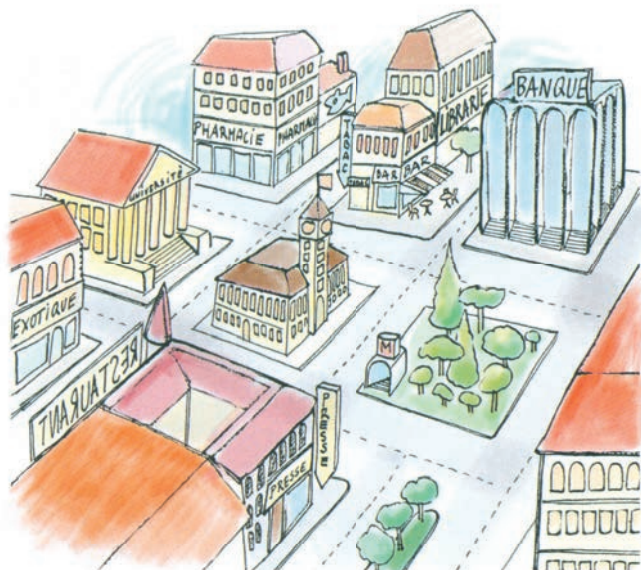
4. Dis comment tu fais pour aller chez ton ami(e).

5. Demande à un camarade comment faire pour aller à un endroit de votre ville : un cinéma, un café, un centre culturel, etc.

6. Observe le dessin et raconte : qui ils sont, à quel étage ils habitent, quelles sont les pièces de leur appartement, qu'est-ce qu'ils font...

7. Demande à un camarade comment faire pour aller dans une autre ville de Hongrie.





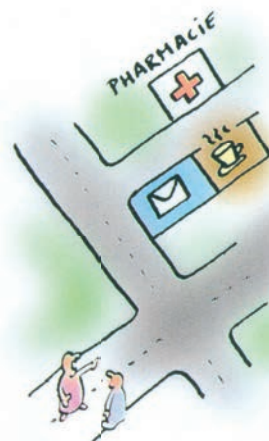
8. Julien est devant le marchand de journaux. Il veut aller à la pharmacie. Il demande son chemin à un passant.

9. Ariane est derrière la pharmacie. Elle a rendez-vous dans le parc. Elle demande son chemin à un passant mais il y a beaucoup de bruit. Elle n'entend pas bien. Elle le fait répéter.

10. Un groupe de touristes vient d'arriver. Ils sont devant l'université. Le guide leur explique où sont les magasins. Ils posent des questions.

11. Sylvain veut aller à la pharmacie de la ville. Mais il ne sait pas comment faire pour y arriver le plus vite. Observez le plan ci-contre et imaginez à deux son dialogue avec Alexandre.

12. Ton ami(e) veut aller à l'aéroport / au Musée national / à un centre commercial mais ne sait pas exactement comment faire. Toi, par contre, tu connais parfaitement la ville. Il (elle) te pose des questions et tu lui expliques tout.

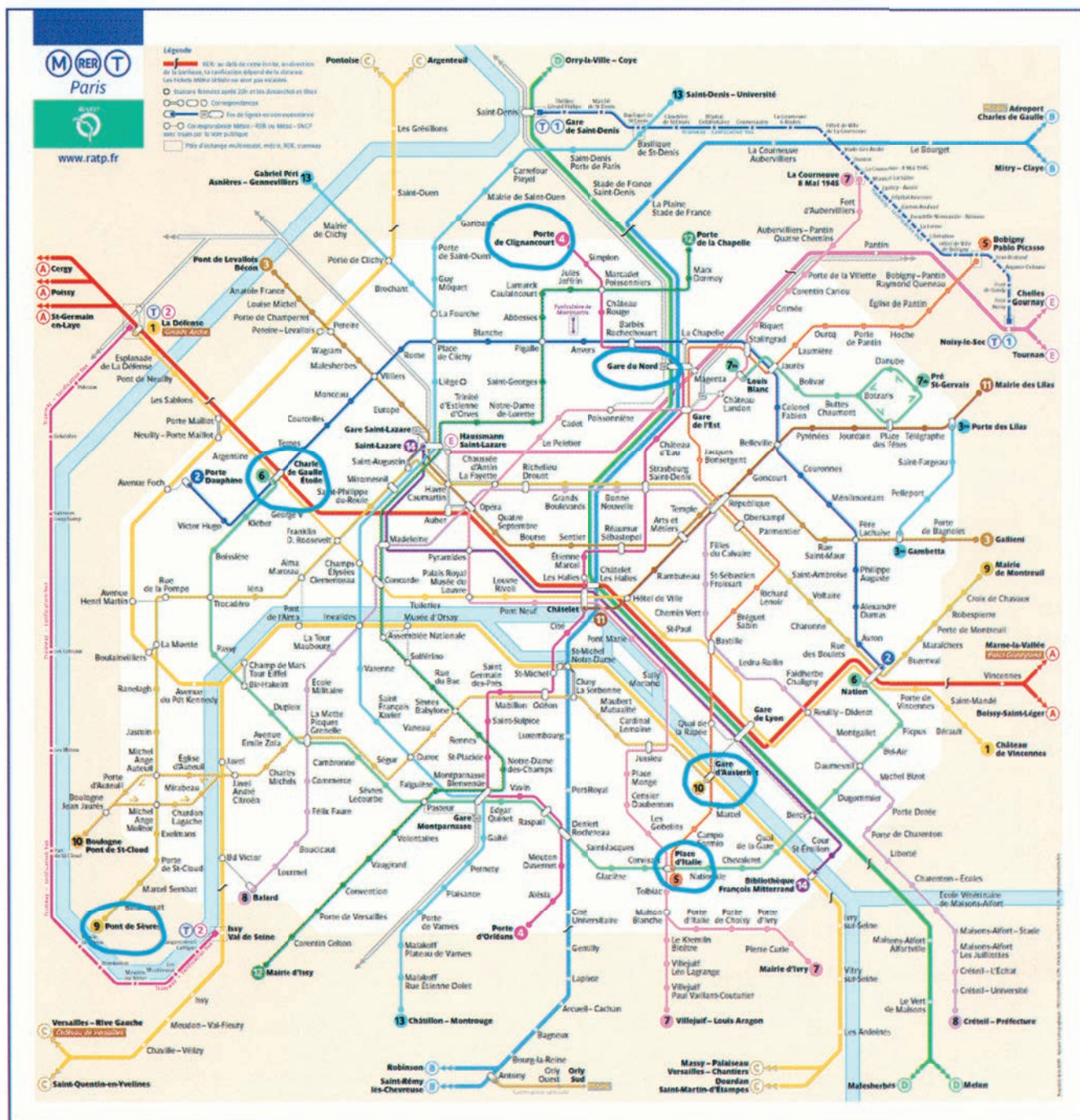


Trains au départ				Train departures • Salida de trenes	
Train	n°	Heure	Destination	Particularités	Voie
TER	14049	14h56	LES AUBRAIS BLOIS TOURS		13
TER	14051	15h50	LES AUBRAIS BLOIS TOURS		
TER	3651	16h08	VIERZON LIMOGES BRIVE	L'AQUALYS 1 ET 2 CL	
TER	60511	16h23	LES AUBRAIS ORLEANS	1 ET 2 CLASSE	
TER	14055	16h32	LES AUBRAIS ORLEANS TOURS	TER CENTRE	
TER	3653	16h47	LIMOGES UZERCHE BRIVE TOULOUSE	L'AQUALYS 1 ET 2 CL	
TER	3657	17h00	CHATEAUX LIMOGES	1 ET 2 CLASSE	
TER	14057	17h03	LES AUBRAIS BLOIS	1 ET 2 CLASSE	
TER	3913	17h18	MONTLUCON UZCEL	L'AQUALYS 1 ET 2 CL	
TER		17h18	VIERZON BOURGES	1 ET 2 CLASSE	
TER	60513	17h21	ETAMPES LES AUBRAIS ORLEANS	TER CENTRE	
TER	3661	17h30	LIMOGES BRIVE CAHORS	1 ET 2 CLASSE	
TER	14059	17h36	LES AUBRAIS BLOIS TOURS	L'AQUALYS 1 ET 2 CL	
TER	60615	17h48	AUNEAU VOUES CHATEAUM	TER CENTRE	
TER	3705	17h51	LES AUBRAIS VIERZON LIMOGES	1 ET 2 CLASSE	
TER	14061	18h03	LES AUBRAIS ORLEANS TOURS	L'AQUALYS 1 ET 2 CL	
TER	3673	18h30	VIERZON LIMOGES ALLASSAC BRIVE	RESERVATION OBLIGATOIRE	
TER	14067	18h33	LES AUBRAIS ORLEANS BLOIS	L'AQUALYS 1 ET 2 CL	
TER	14069	18h48	LES AUBRAIS ORLEANS	L'AQUALYS 1 ET 2 CL	
TER	60619	18h51	CHATEAUM VENDOME	TER CENTRE	

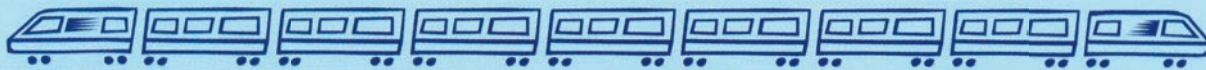


1. Observe le plan du métro. Réponds aux questions.

- Marie-Hélène Bauregard est à la gare d'Austerlitz. Elle veut aller à la gare du Nord. Explique-lui comment y aller.
- Jean-Noël Noblecœur est au pont de Sèvres et il veut aller à la station Charles de Gaulle-Étoile. Explique-lui comment y aller.
- Julien de la Vallussière est à la porte de Clignancourt et il veut aller à la place d'Italie. Explique-lui comment y aller.
- Tu dis à un camarade où tu es, tu lui demandes comment faire pour aller ...



Leçon 12



Situations



Écoute, répète.

Personnages : deux cambrioleurs en action, Madame Pernaud

Bob Eh, tu as vu le tableau dans le salon ?
Fred Oui, mais je trouve qu'il est pas beau. Le cou de la femme est trop long.

Bob Je m'en fous, moi. Tu l'as décroché ou pas ?

Fred Ben je dis que j' l'aime pas : j'ai regardé, j'ai pas aimé, alors j'ai pas pris...

Bob Je vais devenir fou... Et le vase dans l'entrée ?

Fred J'ai essayé de le mettre dans le sac, mais y a plus de place. D'ailleurs, j' l'aime pas non plus, parce que les hommes peints dessus ont une tête très bizarre. Ils ont l'air de voleurs !

Bob Ah bon ? Bon, et puis j'en ai marre de ton goût ! Tu aimes, tu n'aimes pas ! Et alors ? Et les bijoux ? Tu as cherché les bijoux ?

Fred Oui, et j'ai trouvé quelques colliers. Je les ai mis dans le sac.

Bob Enfin quelque chose que tu aimes...

Fred Regarde ! Un stylo !

Bob Fantastique, un stylo ! Je ne comprends vraiment pas pourquoi je t'ai choisi comme partenaire. Un stylo ! Un stylo ! Non, mais je rêve !

Fred Mais c'est un stylo en or ! Il y a même le nom du propriétaire : Gérard de Lavanille...

Bob Arrête, tu vas quand même pas admirer ce stylo pendant toute la soirée. Prends-le, ton stylo, et continuons à chercher. Tu as déjà été à l'étage ?

Fred Oui, mais j'ai pas pu ouvrir les portes des chambres.

Bob Attends, je vais essayer, moi. Et toi, tu vas au sous-sol, d'accord ?

Fred D'accord... (bruits de chute)

Bob Fred ? Tu as ouvert la porte ? Fred ! Où tu es ? Freed !... C'est pas vrai, il a disparu...

On entend un bruit de clé dans la serrure. La porte s'ouvre.

Mme Pernaud Mon Dieu ! Au secours ! Au secours ! Au voleur ! Simon, appelle la police, vite !



il est pas beau = il n'est pas beau

Je m'en fous = Ça m'est égal

j' l'aime pas = je ne l'aime pas

j'ai pas aimé = je ne l'ai pas aimé

j'ai pas pris = je n'ai pas pris

y a plus de place = il n'y a plus de place

j'ai pas pu = je n'ai pas pu

tu vas quand même pas... = tu ne vas quand même pas...

C'est pas vrai = Ce n'est pas vrai



Écoute, répète.

Personnages : Adeline devant son miroir, Mme Duroc, sa mère

Adeline

Je suis moche. C'est comme ça. Je suis vraiment moche. Ce n'est pas la peine de me coiffer ou de me maquiller, je reste moche. D'abord, mon nez est trop petit... et ridicule. J'ai des yeux bleus, d'accord, mais ils sont tellement tristes !

Mes cheveux !... Moi, j'aime les cheveux raides et je suis frisée.

J'aime les cheveux bruns et mes cheveux sont blonds un peu roux.

Je déteste les cheveux roux ! Et ma bouche est trop grande et

j'ai le cou trop long. Pourquoi est-ce que je vais à cette fête ?

Je ne vais pas danser, c'est sûr ! Je suis trop moche.

Mme Duroc

Adeline, Florence a téléphoné. Elle part de chez elle et vous vous retrouvez dans vingt minutes à la sortie du métro.

Adeline

...

Mme Duroc

Dépêche-toi ! Pourquoi tu ne te dépêches pas ?

Adeline

Parce que je ne veux pas aller à cette fête.

Mme Duroc

Allons, vite ! Je t'en prie ! Elle t'attend !



Ouvertures



Lis, apprends par cœur.

1.

- Qu'est-ce que tu as fait pendant le week-end ?
- Rien de spécial. J'ai regardé la télé, j'ai lu, j'ai fait mes devoirs, j'ai écrit quelques méls, j'ai dormi, j'ai passé le dimanche chez ma grand-mère. Et toi ?
- Moi ? Samedi, j'ai couru 15 km, ensuite j'ai dansé toute la nuit et, hier soir, j'ai vu un bon film avec des amis.

2.



- Venez, les enfants, on arrive devant une peinture très-très intéressante. Regardez : la mère et son enfant. Le petit est dans ses bras, elle le regarde avec tendresse. C'est ma peinture préférée.
- Mais, madame, où sont les bras de la mère ? Et ses yeux ? Je ne vois pas les jambes du bébé non plus. Et son dos est tellement bizarre. Ou bien c'est sa tête ? Et ce sont les mains ou les pieds de la femme ?
- Bon, je vois que vous êtes encore trop petits pour ce genre d'œuvre d'art. Allez, on rentre !





3.



- Il a les yeux noirs, les cheveux noirs et courts, le nez droit. Un vrai dieu grec !
- Et elle ?
- Elle ? Elle a les cheveux blonds et longs, les yeux bleus et mélancoliques, elle a le nez droit, la bouche mince ! Ah ! Elle est super !

4.

- Pourquoi tu te maquilles ?
- Parce que je vais à une fête. Et toi, pourquoi tu t'habilles ?
- Parce que je veux aller à la fête avec toi.



Grammaire



1. Le passé composé I.

A francia nyelvben leggyakrabban használt három múlt idő egyike, amellyel befejezett, illetve egy meghatározott időben történt múlt idejű cselekvést fejezhetünk ki.

Képzése:

ragozott segédige (AVOIR) + PARTICIPE PASSÉ

A PARTICIPE PASSÉ képzése:

- I. -ER végű igék: écouter + é → écouté, mangé...
- II. -IR végű igék: finir + i → fini, choisi...
- III. -RE végű igék: a) vendre + u → vendu, attendu...
- b) écrire + t → écrit, traduit...

IV. Rendhagyó igék:

être	→	été	savoir	→	su	croire	→	cru
avoir	→	eu	vouloir	→	voulu	courir	→	couru
faire	→	fait	ouvrir	→	ouvert	devoir	→	dû
prendre	→	pris	lire	→	lu	mettre	→	mis
dire	→	dit	voir	→	vu	connaître	→	connu
pouvoir	→	pu	boire	→	bu	il faut	→	il a fallu

Passé composé :

j'ai écouté	j'ai fini	j'ai vendu	j'ai écrit
tu as écouté	tu as fini	tu as vendu	tu as écrit
il a écouté	il a fini	il a vendu	il a écrit
elle a écouté	elle a fini	elle a vendu	elle a écrit
on a écouté	on a fini	on a vendu	on a écrit
nous avons écouté	nous avons fini	nous avons vendu	nous avons écrit
vous avez écouté	vous avez fini	vous avez vendu	vous avez écrit
ils ont écouté	ils ont fini	ils ont vendu	ils ont écrit
elles ont écouté	elles ont fini	elles ont vendu	elles ont écrit

J'ai été malade.

Ils ont eu un problème.

Qu'est-ce que **tu as fait** le week-end ?

Vous avez pris le déjeuner ?

Il a dit bonjour au professeur.

On a pu partir en Espagne.

Elle a su son nom hier.

Tu as voulu boire un café.

Elles ont ouvert la porte.

Elle a lu ses messages.

Tu as vu l'accident dans la rue ce matin ?

On a bu du jus d'orange à midi.

Je n'ai pas cru Patrice.

Il a couru après Hélène.

Nous avons dû rentrer.

J'ai mis un imperméable.

Elle a connu Georges hier soir.

Il a fallu faire des exercices.

Amint azt láthatjuk, a *participe passé* alakja ebben az esetben az összes személyben változatlan marad!

Tagadáskor a két tagadószó a ragozott segédigét fogja közre:

Je **n'ai pas** trouvé.

Ils **n'ont pas** choisi.

Elle **n'a pas** attendu.

À propos du passé composé :

hier

hier matin/hier après-midi/hier soir

avant-hier

la semaine dernière

le mois dernier

l'année dernière

Hier, j'ai mis ma robe bleue.

Je n'ai pas mangé hier matin.

Elle a connu Pierre avant-hier.

La semaine dernière, il a lu trois romans.

Il a acheté une nouvelle voiture le mois dernier.

L'année dernière, ils ont vendu leur maison.

2. La conjonction QUE (QU') / A QUE (QU') kötőszó

A magyar „hogy” kötőszó megfelelője, mely elé azonban nem teszünk vesszőt.

dire que	Elle dit que ma robe est trop courte.
répondre que	Ils répondent qu' ils veulent venir avec nous.
ajouter que	Elle ajoute que mes cheveux sont trop longs.
trouver que	Je trouve qu' elle a l'air fatigué.



1. Le pluriel en -x

- a. le cheveu → les cheveux
le bateau → les bateaux
b. l'œil → les yeux

- c. le journal → les journaux
l'animal → les animaux
le travail → les travaux

2. Le féminin des adjectifs en -x

- a. roux → rousse
b. heureux → heureuse

- c. courageux → courageuse

3. POURQUOI ? – PARCE QUE (QU')... L'expression de la cause

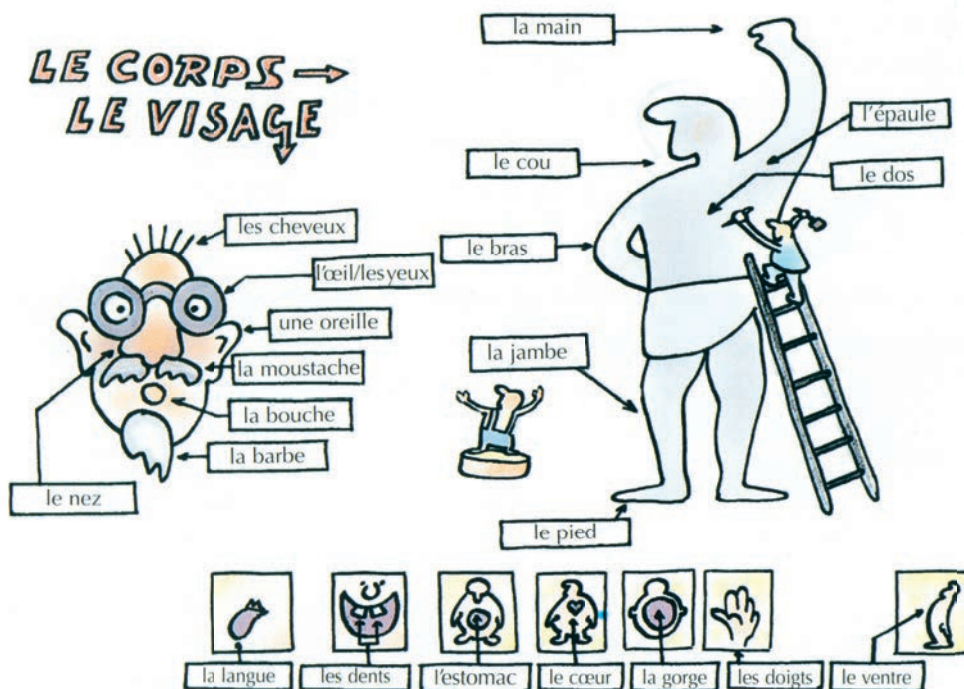
Pourquoi il ne va pas à l'école ?

– Il ne va pas à l'école **parce qu'**il est malade.

Pourquoi tu ne parles pas ?

– **Parce que** je suis fatigué.

Vocabulaire



Le corps	Le visage	Verbes
la jambe	le nez	se laver
le dos	une oreille	se laver les cheveux
un estomac	la barbe	se brosser les dents
la poitrine	la bouche	se raser
la main	la moustache	se coiffer
la gorge	les dents	se peigner
le cœur	un œil / les yeux	se maquiller
le pied	la langue	s'habiller
le bras	les cheveux	



1. Mets les verbes au passé composé.

- (avoir) J'..... très peur.
- (faire) Ils une belle photo.
- (dormir) Tu bien ?
- (habiter) Mon amie dans cette maison.
- (prendre) Vous de la salade ?
- (attendre) Elle toute la nuit.
- (voir) Nous un accident.



2. Imite l'exemple.

Exemple : – Il a préparé le repas hier soir.
– Ce n'est pas vrai. Il n'a pas préparé le repas hier soir.

- Pauline a acheté des gâteaux dans la nouvelle pâtisserie.
- Tu as bien mangé et tu as beaucoup bu.
- Il a ouvert la porte et il a dit bonjour à tout le monde.
- Hervé a travaillé jusqu'à huit heures et ensuite il a téléphoné à sa grand-mère.
- Nous avons fait une promenade et nous avons pris des photos.
- Vous avez lu un article et vous avez cru la nouvelle.

3. Mets au passé composé.

Aujourd'hui, je travaille jusqu'à quatre heures. Ensuite, je fais des courses et je prends le bus pour rentrer. Dans le bus, je rencontre un ami et on commence à discuter. J'oublie de descendre. Mais pas de problème, je marche jusqu'à la maison. En arrivant, j'ouvre ma boîte aux lettres et je trouve la lettre de Georges. Génial ! Georges m'écrit ! Je monte vite l'escalier, j'ouvre la porte, j'enlève mes chaussures, je mets mes chaussons et je lis vite sa lettre.
Hier.....

4. Imite l'exemple.

Exemple : – Tu rencontres Mathilde ? (hier soir)
– Oui, j'ai rencontré Mathilde hier soir.

- | | |
|--|-----------------------|
| a. Tu vois quelquefois le directeur ? | (la semaine dernière) |
| b. Tu cours le marathon ? | (l'année dernière) |
| c. Vous faites des courses ? | (dimanche après-midi) |
| d. Il doit rentrer ? | (vers sept heures) |
| e. Elle boit quelquefois de la tequila ? | (samedi soir) |
| f. Il faut passer des examens ? | (le mois dernier) |

5. Complète en utilisant le vocabulaire du corps.

- a. Elle ne peut pas marcher, elle a mal aux
- b. Je vais chez le dentiste. J'ai des problèmes avec mes
- c. Sur les photos, Éléonore a des roux.
- d. Le bébé ouvre la Il a faim.
- e. Les enfants, il faut se laver avant de manger !
- f. Il ne veut pas manger. Il a mal au



6. Transforme comme dans l'exemple.

Exemple : Monique : "C'est intéressant."
Monique dit que c'est intéressant.

(dire)

- a. Colette : "Paris est une grande ville." (savoir)
- b. Le professeur : "Il faut apprendre les mots." (répéter)
- c. Madame Dulait : "Les enfants sont fatigués." (trouver)
- d. Le directeur : "Vous ne travaillez pas bien." (penser)
- e. Pierre : "Je vous invite à ma fête." (dire)
- f. Sophie et Sylvie : "On n'est pas libres." (répondre)



7. Relie.

- | | | |
|-------------------------|-----------|--------------------------|
| a. Elle se maquille | | il y a un bon film. |
| b. Je me dépêche | | ils ne sont pas gentils. |
| c. Elle regarde la télé | parce que | elle va au bal. |
| d. Vous êtes fatigué | parce qu' | je n'ai pas le temps. |
| e. Je ne les aime pas | | vous travaillez trop. |

8. Transforme comme dans l'exemple.

Exemple : Ses cheveux sont longs → Il a les cheveux longs.

- a. Ses yeux sont bleus.
- b. Ton visage est sympathique.
- c. Vos dents sont blanches.
- d. Sa barbe est blonde.
- e. Mes yeux sont tristes.
- f. Leurs cheveux sont gris.

9. Complétez avec l'expression convenable.

(la semaine dernière) (le mois dernier) (hier matin) (hier soir) (avant-hier)

- a. Aujourd'hui, nous sommes le dix. J'ai rencontré Claire, le 8.
- b. Il a changé de voiture Oui, c'était le 13 mai exactement.
- c. Il a téléphoné à huit heures.
- d. Pendant le week-end, j'ai beaucoup dormi. Tu comprends,, j'ai beaucoup travaillé.
- e., j'ai vu un bon film avec François. Ce matin, je suis fatigué.

Compréhension orale



1. Écoute et note.

- a. Pourquoi Géraldine est fatiguée ?
- b. Qu'est-ce qu'elle a fait le matin ?
- c. Où elle a cherché du travail ? Pourquoi ?
- d. Quel a été le résultat de l'entretien ?
- e. Qui est-ce qu'elle a rencontré après ?
- f. Qu'est-ce qu'elle va faire à 9 heures ?

2. Qu'est-ce qu'ils ont fait ? Écoute et complète le tableau.

	Qu'est-ce qu'ils ont fait ?	Quand ?
Marie		
Henri et Françoise		
Patrick		
Brigitte et Anne		

Expression orale



1. Imite les dialogues suivants.

- a. – Pourquoi tu cries ?
– Parce que j'en ai marre.
- b. – Qu'est-ce que tu as fait vendredi soir ?
– J'ai attendu Mathilde devant le théâtre.
- c. – Comment tu trouves les magazines pour les jeunes ?
– Je trouve qu'ils sont un peu stupides.

2. Interroge ton voisin pour savoir ce qu'il a fait.

- hier soir,
- le week-end,
- les dernières vacances.
- ...

3. Alain et Bernard se rencontrent dans la rue. Bernard a l'air fatigué et Alain veut savoir ce qu'il a. Bernard ne veut pas dire qu'il est malade. Jouez la scène à deux.

Utilisez les expressions suivantes :

aller bien/mal/pas très bien/assez mal
avoir un peu/très mal à ...
être un peu/très malade
avoir l'air ...
aller chez le médecin

Posez les bonnes questions :

Ça va ?
Tu ne vas pas bien ?
Qu'est-ce qui se passe ?
Qu'est-ce que tu as ?
Où tu as mal ?
Depuis quand ?
Tu veux manger ? Boire ? Une aspirine ?

4. Décris les personnages des photos.



5. Une fille se regarde dans la glace et se dit : « Je suis vraiment très belle ». Joue la scène.

6. Un garçon se regarde dans la glace et se trouve très laid ... ou très beau. Joue la scène.



Beauté

En France, aussi bien qu'en Hongrie, hommes et femmes, garçons et filles cherchent à être...

... en bonne santé...

... en pleine forme...

... et, pourquoi pas, beaux et belles.

1. Observe ces photos.

- Raconte ce que les Français/Françaises font pour être en bonne santé, en pleine forme et beaux/belles. Est-ce que c'est pareil en Hongrie ?
- Et toi, est-ce que tu fais quelque chose de spécial ?

2. Discute avec les autres :

- Se maquiller ou ne pas se maquiller ? À partir de quel âge ? Pour quelle occasion ?
- Lèvres pulpeuses, gros seins, implants de cheveux.... Bref, qu'est-ce que vous pensez de la chirurgie esthétique ?

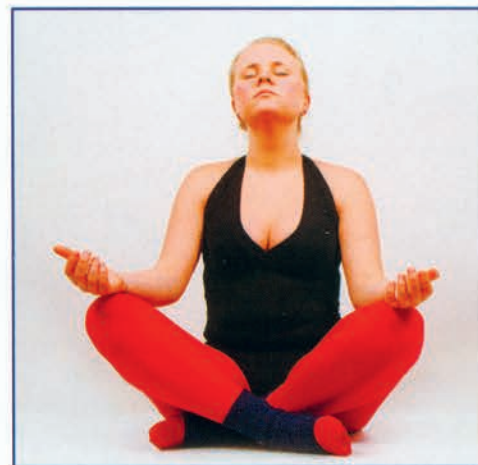
Anti-oxidant

Les huiles de massage

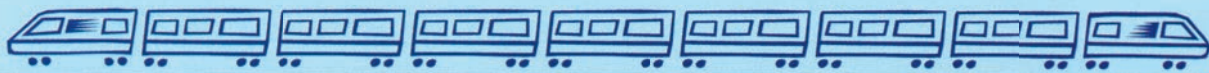
Refaites votre nez !

La chirurgie esthétique

Les kilos de Noël



Glossaire



Abréviations

(m) masculin
(f) féminin
(pl) pluriel
(v) verbe
(n) nom
(adj) adjectif
(adv) adverbe
(prép) préposition
(adj ind) adjectif indéfini

hímnem
nőnem
többes szám
ige
főnév
melléknév
határozó
előjáró
határozatlan
névmás

(int) interjection
(adj int) adjectif interrogatif
(exp) expression
(fam) familier

qu quelqu'un
qc quelque chose
qp quelque part
conj conjonction
(pr) pronom

indulatszó
kérdő névmás
kifejezés
bizalmas
(közvetlen stílus)
valaki(t)
valami(t)
valahol, valahová
kötőszó
névmás

A, a

à côté de (prép) (11)
à côté de (prép) (6)
à droite (prép) (6)
à gauche (prép) (6)
à nouveau (adv) (6)
à tout à l'heure ! (exp) (4)

absolument (adv) (6)
achats (n) (m) (pl) (8)
acheter qc (v) (5)
acteur, actrice (n) (1)
adorer qu/qc (v) (1)
affaires (n) (f) (pl) (7)
âge (m) (3)
agréable (adj) (mf) (11)
Ah bon ! (int) (2)
aimer qu/qc (v) (1)
aimer bien qu/qc (v) (4)

Allemagne (n) (f) (5)
allemand, -e (adj) (1)
aller au lit (v) (9)
Allô (int) (4)
allonger qc (v) (12)
allumer qc (v) (7) (7)

américain, -e (adj) (1)
amoureux, -euse (adj) (11)
amusant, -e (adj) (2)
an (n) (m) (3)
ananas (n) (m) (8)
anglais, -e (adj) (1)
Angleterre (n) (f) (5)
année (n) (f) (6)
anniversaire (n) (m) (5)
antipathique (adj) (mf) (2)
août (n) (m) (9)
appartement (n) (m) (6)

mellett
(vmi) mellett
jobbba
balra
újra
hamarosan
találkozunk
abszolút, feltétlenül
bevásárlás
vesz vmit
színész, színésznő
imád
vkinek a cuccai
kor
kellemes
Aha!
szeret
nagyon szeret,
vmi nagyon tetszik
Németország
német
lefekszik
Halló!
kinyújt
meggyújt,
fel/bekapcsol
amerikai
szerelmes
mulatságos
év
ananasz
angol
Anglia
év
születésnap
ellenszenves
augusztus
lakás

applaudir qu (v) (7)
applaudissement (n) (m) (7)
après (prép) (9)
après-midi (n) (m) (9)
arbre (n) (m) (6)
argent (n) (f) (8)
armoire (n) (f) (6)
arrêt (n) (m) (11)
arrêter (v) (9)
arriver (v) (4)
arrondissement (n) (m) (11)
ascenseur (n) (m) (6)
aspirine (n) (f) (7)
Athènes (5)
attendre (v) (10)
attention (int) (7)
au bout de (prép) (11)
Au revoir (int) (1)
Au secours ! (exp) (6)
aujourd'hui (adv) (4)
aussi (adv, conj) (1)
auteur (n) (mf) (4)
auto-stop / stop (n) (m) (11)
Autriche (n) (f) (5)
avancer (v) (12)
avenue (n) (f) (11)
avion (n) (m) (11)
avoir (v) (2)
avoir chaud (v) (5)
avoir envie de (v) (7)
avoir faim (v) (5)
avoir froid (v) (5)
avoir le temps (de) (v) (9)
avoir mal à (v) (12)
avoir peur (v) (5)
avoir raison (v) (6)
avoir rendez-vous (v) (10)
avoir sommeil (v) (10)
avoir une idée (v) (7)
avril (n) (m) (9)

(meg)tapsol
taps
azután, ... után
délután
fa
pénz
szekrény
megálló (busz)
abbahagy
(meg)érkezik, jön
kerület
lift
aszpirin
Athén
vár
figyelem
a végén
Viszontlátásra!
Segítség!
ma
is, szintén
szerző
autóstop
Ausztria
halad
sugárút
repülőgép
van vkinek vmije
melege van
kedve van
éhes
fázik
van ideje, ráér
fáj
fél
igaza van
találkozája van vkivel
álmos
van egy ötlete
április

B, b

baguette (n) (f) (5)	bagette
Bahamas (f) (pl) (5)	Bahamák
baigner qu (v) (6)	(meg)fürdet vkit
balcon (n) (m) (6)	erkély
Bâle (5)	Bázel
barbe (n) (f) (12)	szakáll
baskets (n) (m) (pl) (7)	magas szárú tornacipő
bateau (n) (m) (11)	hajó
beau, bel, belle (adj) (3)	szép
beaucoup, ~ de (adv) (4)	nagyon; sok
beige (adj) (mf) (7)	bézs
belge (adj) (mf) (1)	belga
bête (adj) (mf) (2)	buta
beurre (n) (m) (5)	vaj
beurré, -e (adj) (8)	vajas
bibliothèque (n) (f) (6) (7)	könyvespolc, könyvtár
bicyclette (n) (f) (11)	bicikli
bien (adv) (2)	jól
bien sûr (exp) (6)	persze
bientôt (adv) (7)	hamarosan
bienvenue (n) (f) (1)	Isten hozott /hozta!
bière (n) (f) (8)	sör
billet (n) (m) (3) (8)	jegy, bankjegy
blanc, -che (adj) (7)	fehér
bleu, -e (adj) (7)	kék
blond, -e (adj) (2)	szőke
blouson (n) (m) (7)	dzseki
boire qc (v) (5)	iszik
boisson (n) (m) (5)	ital
boîte (n) (f) (8) (fam)	doboz, diszkó
bol (n) (m) (8)	tál
bon, bonne (adj) (2)	jó
bonbon (n) (m) (5)	cukorka
Bonjour ! (1)	Jó reggelt! Jó napot!
bonnet (n) (m) (7)	sapka
Bonsoir ! (1)	Jó estét !
bouche (n) (f) (12)	száj
boucher, bouchère (n) (8)	hentes
boucherie (n) (f) (8)	húsbolt
boulangier, boulangère (n) (8)	pék
boulangerie (n) (f) (8)	pékség
boulevard (n) (m) (11)	körút
bouquiniste (n) (m) (11)	antikvárius
bouteille (n) (f) (8)	üveg
bras (n) (m) (12)	kar
Brésil (n) (m) (5)	Brazília
brun, -e (adj) (2)	barna hajú
Bruxelles (5)	Brüsszel
buraliste (n) (mf) (8) (8)	trafikos
bureau (n) (m) (6)	iroda, dolgozószoba
bureau de tabac (n) (m) (8)	trafik
bus / car (n) (m) (11)	busz / távolsági busz

C, c

C'est une bonne idée ! (exp) (4)	jó ötlet!
C'est une mauvaise idée ! (exp) (4)	Rossz ötlet!
Ça m'est égal ! (exp) (4)	(nekem) mindegy
Ça suffit ! (exp) (5)	Elég (volt)!
cadeau (n) (m) (5)	ajándék
café (n) (m) (5) (7)	kávé, kávéház
café (noir) (n) (m) (8)	(fekete) kávé
café au lait (n) (m) (8)	tejeskávé
café avec un nuage de lait (8)	kávé épp egy kis tejfel

café crème (n) (m) (8)	habos kávé
cahier (n) (m) (6)	füzet
camembert (n) (m) (5)	camembert (sajt)
Canada (n) (m) (5)	Kanada
canapé (n) (m) (6)	kanapé
carotte (n) (f) (5)	sárgarépa
carrefour (n) (m) (11)	kereszteződés
carrément (adv) (10)	kifejezetten
carte d'identité (n) (f) (3)	személyi igazolvány
CD (n) (m) (3)	CD
Ce n'est pas la peine de ... (exp) (7)	Nem érdemes...
ceinture (n) (f) (7)	öv
cerise (n) (f) (5)	cseresznye
chaise (n) (f) (6)	szék
chambre (n) (f) (6)	(háló)szoba
champion, -ne (n) (12)	bajnok
changer qc (v) (9)	cserél; átszáll; megváltozik
chanson (n) (f) (4)	ének
chapeau (n) (m) (7)	kalap
chat (n) (m) (6)	macska
chaud, -e (adj) (8)	meleg
chauffeur de taxi (n) (m) (1)	taxisofőr
chaussettes (n) (f) (pl) (7)	zokni
chaussures (n) (f) (pl) (7)	cipő
chemise (n) (f) (7)	ing
cher, chère (adj) (4)	drága
cheveux (n) (m) (pl) (5)	haj
chewing-gum (n) (m) (8)	rágógumi
chez (prép) (11)	-nál, -nél; -hoz, -hez, -höz
chien, -ne (n) (5)	kutya
chocolat (n) (m) (8)	csokoládé; kakaó (ital)
chose (n) (f) (9)	dolog
chou (n) (m) (5)	káposzta
Chypre (n) (f) (5)	Ciprus
crier (v) (7)	kiabál
ciné (n) (m) (fam) (4)	mozi
cinéma (n) (m) (3)	mozi
circulation (n) (f) (10)	közlekedés
citron (n) (m) (8)	citrom
clochard, -e (n) (11)	csöves
club (n) (m) (4)	klub
coca (n) (m) (5)	coca cola
cocktail (n) (m) (8)	koktél
cœur (n) (m) (12)	szív
collants (n) (m) (pl) (7)	harisnyanadrág
collection (n) (f) (5)	gyűjtemény
combien (de) (pr int) (8)	ennyi? hány?
comme (conj) (8)	mint
commencer (v) (9)	(el)kezd(ődik)
comment (pr. int.) (2)	hogyan?
commission (n) (f) (8)	bevásárlás
complètement (adv) (8)	teljesen
compliqué, -e (adj) (11)	bonyolult
comprendre qc/qu (v) (3)	(meg)ért
concert (n) (m) (9)	koncert
conférence (n) (f) (9)	konferencia
confiture (n) (f) (8)	lekvár
connaître qu/qc (v) (2)	(meg)ismer
consommation (n) (f) (8)	fogyasztás
continuer (v) (11)	folytat; továbbmegy
contre (prép) (12)	ellen
copine (n) (f) (6)	barátnő
corps (n) (f) (12)	test
cou (n) (m) (12)	nyak

couleur (n) (f) (7)
 couloir (n) (m) (6)
 cour (n) (m) (6)
 courageux, -euse (adj) (2)
 courir (v) (12)
 courses (n) (f) (pl) (8)
 cousin (n) (m) (6)
 cousine (n) (f) (6)
 crème brûlée (n) (f) (8)
 crème Chantilly (n) (f) (5)
 crème fraîche (n) (f) (8)
 crêpe (n) (f) (8)
 crevé, -e (adj) (fam) (12)
 croire qu/qc (v) (8)
 croque-monsieur (n) (m) (8)
 cuisine (n) (f) (6)

szín
 folyosó
 udvar
 bátor
 fut
 bevásárlás
 (fiú)unokatestvér
 (lány)unokatestvér
 «égetett» krém
 tejszínhab
 tejföl
 palacsinta
 kimerült
 (el)hisz
 melegszendvics
 konyha

D, d

D'accord ! (int) (3)
 d'ailleurs (adv) (8)
 d'habitude (adv) (11)
 danser (v) (1)
 date (n) (f) (9)
 décembre (n) (m) (9)
 décider qc (v) (9)
 déjà (adv) (6)
 déjeuner (n) (m) (8)
 demi (n) (m) (8)
 demi-heure (n) (f) (9)
 demi-journée (n) (f) (9)
 demi-litre (n) (m) (8)
 dent (n) (f) (12)
 déranger qu (v) (8)
 dernier, -e (adj) (9)
 derrière (prép) (6)
 désagréable (adj) (mf) (8)
 descendre (v) (11)
 désirer qc (v) (3)
 dessert (n) (m) (4)
 détester qu/qc (v) (4)
 devant (prép) (6)
 devoir (n) (m) (4)
 devoir (v) (7)
 devoir à qu (v) de l'argent (8)
 Dieu (n) (m) (12)
 difficile (adj) (mf) (11)
 dimanche (9)
 dîner (n) (m) (8)
 dinosaure (n) (m) (7)
 dire qc (v) (10)
 directeur, -trice (n) (1)
 direction (n) (f) (11)
 docteur (n) (m) (7)
 doigt (n) (m) (12)
 Dommage ! (int) (5)
 donner qc (v) (7)
 dormir (v) (7)
 dos (n) (m) (12)

rendben, jó
 egyébként
 általában, szokás szerint
 táncol
 dátum
 december
 (el)határoz, dönt
 már
 reggeli, ebéd
 pohár sör
 félóra
 félnap
 fél liter
 fog
 zavar
 utolsó
 mögött
 kellemetlen
 lemegy, leszáll
 kíván
 desszert
 utál
 előtt
 lecke, házi feladat, feladat
 kell
 tartozik (pénzzel)
 Isten
 nehéz
 vasárnap
 vacsora
 dinoszaurusz
 mond
 igazgató, -nő
 irány
 doktor
 kézuji
 Kár!
 ad
 alszik
 hát

E, e

eau (n) (f) (8)
 eau minérale (n) (f) (8)
 échanger qc (v) (5)
 écouter qu/qc (v) (3)
 écrivain (n) (mf) (1)
 électrique (adj) (mf) (7)
 élégant, -e (adj) (1)

víz
 ásványvíz
 kicserél
 hallgat, figyel
 író
 elektromos, villany-
 csinos, elegáns

élève, (n) (mf) (1)
 employé, -e (n) (1)
 en face de (prép) (6)
 en général (adv) (9)
 en plus (adv) (4)
 encore (adv) (7)
 endormi, -e (adj) (10)
 enfin (adv) (6)
 enlever qc (v) (7)
 ennuyeux, -euse (adj) (2)
 ensemble (adv) (9)
 ensuite (adv) (11)
 entrée (n) (f) (6) (8)
 entrer qp (v) (6)
 épaule (n) (f) (12)
 épicerie (n) (f) (8)
 épicier, -ière (n) (8)
 épouse (n) (f) (6)
 erreur (n) (f) (7)
 escalier (n) (m) (6)
 Espagne (n) (f) (5)
 espagnol, -e (adj) (1)
 estomac (n) (m) (12)
 États-Unis (n) (m) (pl) (5)
 être (v) (1)
 être d'accord (v) (9)
 (être) enchanté, -e (adj) (1)
 (être) désolé, -e (adj) (3)
 étudiant, -e (n) (1)
 euro (n) (m) (8)
 excellent, -e (adj) (8)
 excuse (n) (f) (10)
 excuser qu (v) (7)
 expliquer qc (v) (8)
 express (n) (m) train (11)

tanuló
 alkalmazott
 szemben
 általában
 ráadásul
 még
 álmos
 végül, végre
 leveszi (ruhát)
 unalmas
 együtt
 azután
 bejárat; előétel
 bemegy, belép
 váll
 csemegebolt
 csemegeboltos
 feleség
 tévedés, hiba
 lépcső
 Spanyolország
 spanyol
 gyomor
 Egyesült Államok
 van
 egyetért
 örvend
 sajnál
 egyetemi hallgató
 euró
 kiváló, kitűnő
 elnézés, bocsánat
 megbocsát
 magyaráz
 gyorsvonat

F, f

facile (adj) (mf) (11)
 faire qc (v) (4)
 faire attention (v) (11)
 faire de la philosophie (v) (10)
 faire le tour de qc (12)
 faire un tour (v) (12)
 faire une promenade (4)
 fameux, -se (adj) (6)
 famille (n) (f) (6)
 farine (n) (f) (8)
 fatigué, -e (adj) (4)
 fauteuil (n) (m) (6)
 féminin, -e (adj) (3)
 féminin (n) (m)
 femme (n) (f) (6)
 fenêtre (n) (f) (6)
 fermer qc (v) (7)
 fête (n) (f) (8)
 feu (rouge) (n) (m) (11)
 février (n) (m) (9)
 fille (n) (f) (4) (6)
 film (n) (m) (4)
 film policier (3)
 fils (n) (m) (6)
 finalement (adv) (9)
 fleur (n) (f) (6)
 fois (n) (f) (10)
 foot (n) (m) (fam) (3)
 football (n) (m) (1)
 formidable (adj) (mf) (9)
 formule 1 (n) (f) (3)

könnyű
 csinál vmit
 figyel
 filozófál
 körbejár vmit
 jár egyet
 sétál egyet
 híres
 család
 liszt
 fáradt
 fotel
 női, nőies
 nőnem
 nő, feleség
 ablak
 becsuk, bezár
 ünnep, buli
 közlekedési lámpa
 február
 lány, vkinek a lánya
 film
 krimi
 vkinek a fia
 végül
 virág
 -szor, -ször, szer
 focí
 football
 nagyszerű
 formula 1

fort, -e (adj) (2)	erős
foulard (n) (m) (7)	kendő
fraise (n) (f) (5)	eper
français, -e (adj) (1)	francia
frère (n) (m) (6)	báty, öcs
frigo (n) (m) (fam) (8)	hűtő
fromage (n) (m) (5)	sajt
fruit (n) (m) (5)	gyümölcs
fruits de mer (n) (m) (pl) (8)	tenger gyümölcsei
fumée (n) (f) (7)	füst
fumer qc (v) (7)	dohányzik

G, g

gagnant, -e (n) (7)	nyertes
gants (n) (m) (pl) (7)	kesztyű
garden (n) (m) (2)	ór
gare (n) (f) (9)	pályaudvar
garniture (n) (f) (8)	köret
gâteau (n) (m) (7)	sütemény
gênant, -e (adj) (9)	zavaró
gentil, -le (adj) (2)	kedves
glace (n) (f) (8)	fagyalt
gorge (n) (f) (12)	torok
gramme (m) (f) (8)	gramm
grand, -e (adj) (2)	nagy, magas (ember)
Grande-Bretagne (n) (f) (5)	Nagy-Britannia
grand-mère (n) (f) (6)	nagymama
grand-père (n) (m) (6)	nagypapa
grands-parents (n) (m) (pl) (6)	nagyszülők
grillé, -e (adj) (8)	sült, grillezett
gris, -e (adj) (7)	szürke
gros, -se (adj) (2)	kövér
groupe (n) (m) (3)	csoport
gymnastique (n) (f) (12)	torna

H, h

habiter qq (v) (1)	lakik
haricots verts (n) (m) (pl) (5)	zöldbab
héros, héroïne (n) (11)	hős, hősnő
heure (n) (f)	óra
histoire (n) (f) (4)	történet, történelem
homme (n) (m) (4)	férfi
hongrois, -e (adj) (1)	magyar
horrible (adj) (mf) (11)	borzasztó

I, i

idéal (n) (m) (7)	ideál
idiot, -e (adj) (4)	idióta
île (n) (f) (6)	sziget
imperméable (n) (m) (7)	eső/ballonkabát
important, -e (adj) (5)	fontos
impossible (adj) (mf) (9)	lehetetlen
intelligent, -e (adj) (2)	okos, intelligens
intéressant, -e (adj) (3)	érdekes
inviter qq (v) (8)	meghív
invité, -e (n) (7)	vendég, meghívott
Israël (n) (m) (5)	Izrael
Italie (n) (f) (5)	Olaszország
italien, -ne (adj) (1)	olasz

J, j

J'en ai marre. (exp) (10)	Elegem van.
jambe (n) (f) (12)	láb(szár)
jambon (n) (m) (8)	sonka

janvier (n) (m) (9)	január
Japon (n) (m) (5)	Japán
jardin (n) (m) (6)	kert
jaune (adj) (mf) (7)	sárga
jean, jeans (n) (m) (7)	farmer
jeudi (n) (m) (9)	csütörtök
jeune femme (n) (f) (7)	fiatalasszony, fiatal nő
jeune homme (n) (m) (3)	fiatalember
jeune (adj) (mf) (1)	fiatal
jogging (n) (m) (1)	dzsogging
joli, -e (adj) (1)	helyes, csinos, szép
jouer (v) (6)	játszik
jour (n) (m) (1)	nap
journal (n) (m) (6)	újság
juillet (n) (m) (9)	július
juin (n) (m) (9)	június
jupe (n) (f) (7)	szoknya
jus de fruits (n) (m) (5)	gyümölcslé
jusqu'à (prép) (11)	-ig

K, k

kilo (n) (m) (8)	kiló
kilomètre (n) (m) (5)	kilométer
kitchenette (n) (f) (6)	főzőfülke
klaxonner (v) (6)	dudál

L, l

là (adv) (6)	itt, ott
là-bas (adv) (6)	ott
laboratoire (n) (m) (9)	laboratórium
laid, -e (adj) (2)	csúnya
lait (n) (m) (5)	tej
lampe (n) (m) (6)	lámpa
langue (n) (f) (12)	nyelv
légume (n) (m) (5)	zöldség
levé, -e (adj) (12)	felemelt
libre (adj) (mf) (5)	szabad
ligne (n) (f) (11)	vonal
liste (n) (m) (8)	lista
lit (n) (f) (6)	ágy
litre (n) (m) (8)	liter
livre (n) (m) (6)	könyv
loin (adv) (5)	messze
Londres (5)	London
long, -ue (adj) (7)	hosszú
longer qq (v) (11)	végigmegy vmi mellett
lundi (n) (m) (9)	hétfő
lycéen, -ne (n) (1)	gimnazista

M, m

Madame (n) (f) (1)	asszony(om)
Mademoiselle (n) (f) (1)	kisasszony
magasin d'alimentation (n) (m) (8)	élelmiszerbolt
magazine (n) (m) (3)	magazin
mai (n) (m) (9)	május
maigre (adj) (mf) (2)	sovány
maillot de bains (n) (m) (7)	fürdőruha
main (n) (f) (12)	kéz
maintenant (adv) (5)	most
mais (conj) (1)	de
maison (n) (f) (5)	ház
mal (adv) (4)	rosszul
malade (adj) (mf) (7)	beteg
maman (n) (f) (1)	mama

manger qc (v) (5)	eszik
manteau (n) (m) (7)	(nagy)kabát
maquette (n) (f) (3)	makett
marathon (n) (m) (12)	maraton
marchand, -e (n) (8)	kereskedő
marcher (v) (12)	gyalogol, megy, jár
mardi (n) (m) (9)	kedd
mari (n) (m) (6)	férj
mariage (n) (m) (6)	házasság, esküvő
Maroc (n) (m) (5)	Marokkó
marraine (n) (f) (6)	keresztanya
marron (adj) (mf) (7)	gesztenyebarna
mars (n) (m) (9)	március
match (n) (m) (3)	meccs
maths (n) (m) (fam) (4)	matek
matin (n) (m) (5)	reggel, délelőtt
méchant, -e (adj) (2)	gonosz
médecin (n) (mf) (1)	orvos
merci (int) (2)	köszönöm, köszönjük
mercredi (n) (m) (9)	szombat
mère (n) (f) (6)	anya
métro (n) (m) (10)	metró
mettre (v) dans qc (8)	vmibe beletesz
mettre qc (v) (7)	tesz, felvesz (ruhát)
meuble (n) (m) (6)	bútor
Mexique (n) (m) (5)	Mexikó
midi (n) (m) (9)	dél
mince (adj) (mf) (2)	vékony
minuit (n) (m) (9)	éjfél
minute (n) (f) (11)	perc
miroir (n) (m) (12)	tükör
moche (adj) (mf) (12)	ronda
mode (n) (f) (10)	divat
mois (n) (m) (9)	hónap
Mon dieu ! (int) (9)	istenem!
Monaco (5)	Monaco
Monsieur (n) (m) (1)	úr, Uram
montagne (n) (f) (5)	hegy
monter (v) (6)	felmegy
montre (n) (f) (7)	karóra
monument (n) (m) (11)	emlékmű
morceau (n) (m) (8)	darab, falat, szelet
Moscou (5)	Moszkva
moto (n) (f) (1)	motor
moustache (n) (f) (12)	bajusz
moyen de transport (n) (m) (11)	közlekedési eszköz
mur (n) (m) (6)	fal
musée (n) (m) (11)	múzeum
musicien, -ne (n) (3)	zenész
musique (n) (f) (1)	zene
musique afro (n) (f) (1)	afrikai zene
musique classique (n) (f) (1)	komolyzene
musique pop (n) (f) (1)	könnyűzene

N, n

n'est-ce pas ? (exp) (5)	ugye?
naissance (n) (f) (9)	születés
naître (v) (9)	születik
nationalité (n) (f) (1)	nemzetiség, állampolgárság
nature (n) (f) yaourt- (8)	natúr joghurt
nez (n) (m) (12)	orr
noir, -e (adj) (7)	fekete
noisette (n) (f) (8)	mogyoró
nombre (n) (m) (3)	szám
normal, -e (adj) (12)	normális
noter qc (v) (11)	felír, feljegyez

nourriture (n) (f) (5)	élelem
nouveau, nouvel, nouvelle (adj) (3)	új
nouvelle (n) (f) (9)	hír
novembre (n) (m) (9)	november
nuit (n) (f) (9)	éjszaka
numéro (n) (m) (7)	szám

O, o

octobre (n) (m) (9)	október
œil, yeux (n) (m) (12)	szem
œuf (n) (m) (5)	tojás
oncle (n) (m) (6)	nagybáty
orange (adj) (mf) (7)	narancs(sárga)
oreille (n) (f) (6)	fül
organiser qc (v) (8)	szervez
oublier qu/qc (v) (6)	elfelejteni

P, p

pain (n) (m) (5)	kenyér
paire de (n) (f) (7)	egy pár
pantalon (n) (m) (7)	nadrág
papa (n) (m) (1)	papa
paquet (n) (m) (8)	csomag
par terre (adv) (7)	a földön
parc (n) (m) (7)	park
parents (n) (m) (pl) (6)	szülők
parfait, -e (adj) (4)	tökéletes
Paris (5)	Párizs
parler (v) (1)	beszél
parrain (n) (m) (6)	keresztapa
part (n) (f) (8)	szület, rész
partir (v) (4)	elmegy, (el)indul
pas beaucoup (adv) (4)	nem nagyon
pas du tout (adv) (4)	egyáltalán nem
pas question ! (exp) (7)	szó sem lehet róla
passport (n) (m) (3)	útlevél
pâtisserie (n) (f) (7) (8)	sütemény, cukrászda
pâtissier, -ière (n) (8)	cukrász
patron, -ne (n) (10)	főnök
pause (n) (f) (7)	szünet
peintre (n) (mf) (11)	festő
peluche (n) (f) (7)	plüss
père (n) (m) (6)	apa
personne (n) (f) (adj ind) (7)	személy; senki
petit, -e (adj) (2)	kicsi, alacsony (ember)
petit(e) ami(e) (n) (6)	barát(nő)
petit-déjeuner (n) (m) (8)	reggeli
petite-fille (n) (f) (6)	(lány)unoka
petit-fils (n) (m) (6)	(fiú)unoka
petits pois (n) (m) (pl) (5)	zöldborsó
petits-enfants (n) (m) (pl) (6)	unokák
peu (adv)	kicsit
peut-être (adv) (7)	lehet, talán
pharmacie (n) (f) (3)	gyógyszertár
philosophie (n) (f) (10)	filozófia
photo (n) (f) (3)	fénykép
physique (n) (f) (11)	fizika
piano (n) (m) (9)	zongora
pièce (n) (f) (4) (6) (8)	színdarab, helyiség,
	fémpénz
pièce d'identité (n) (f) (3)	személyi irat
pied (n) (m) (12)	láb(féj)
piscine (n) (f) (10)	uszoda
place (n) (f) (11)	tér
plaisir (n) (m) (4)	öröm

plat (n) (m) (8)	étel, fogás
plat du jour (n) (m) (8)	napi ajánlat
plat principal (n) (m) (8)	főétel
pleurer (v) (4)	sír
plutôt (adv) (8)	inkább
poche (n) (f) (7)	zseb
poire (n) (f) (5)	körte
poireau (n) (m) (6)	póréhagyma
poisson (n) (m) (8)	hal
poissonnerie (f) (8)	halárus
poissonnier, -ière (n) (8)	halboltos
poitrine (n) (f) (12)	(mell)kas
pomme (n) (f)	alma
portable (n) (m) (7)	mobiltelefon
porte (n) (f) (6)	ajtó
porte d'entrée (n) (f) (6)	bejárati ajtó
Portugal (n) (m) (5)	Portugália
poser des questions (v) (9)	kérdéseket feltenni
poste (n) (f) (10)	posta
poster (n) (m) (5)	felad postán
pot (n) (m) (8)	pohár (pl. mustáros)
potage (n) (m) (8)	zöldségleves
poulet (n) (m) (8)	csirke
pourquoi (adj int) (7)	miért
Prague (5)	Prága
préférer, -e (adj) (6)	kedvenc
préférer qu/qc (v) (4)	jobban szeret, inkább...
prendre le bus (v) (11)	busszal megy, buszra száll
préparer qc (v) (7)	(el)készít, megcsinál
présentateur, -trice (n) (1)	bemondó
présenter qc (n) (v) (7)	bemutat
primeur (n) (m) (8)	zöldség-gyümölcs bolt
problème (n) (m) (7)	probléma
prochain, -e (n) (f) (9)	következő, jövő...
produit laitier (n) (m) (5)	tejtermék
professeur (n) (mf) (1)	tanár
profession (n) (f) (1)	foglalkozás
promenade (n) (f) (4)	séta
(et) puis (2)	aztán
prune (n) (f) (5)	szilva
pullover (n) (m) (7)	pulóver

Q, q

quantité (n) (f) (8)	mennyiség
quart (n) (m) de vin (8)	25 cl bor
quart-d'heure (n) (m) (9)	negyedóra
quartier (n) (m) (11)	(város)negyed
Québec (n) (m) (5)	Québec
quelques (adj ind) (8)	néhány
question (n) (f) (9)	kérdés

R, r

raconter qc (v) (5)	(el)mesél
ranger qc (v) (7)	elrak
rap (n) (m) (1)	rap
rasoir (n) (m) (7)	borotva
reconnaître qu/qc (v) (11)	meg/raismer
regarder qu/qc (v) (1)	néz
rentrer (v) (5)	hazamegy
repas (n) (m) (8)	étkezés
répondre (v) (10)	felel, válaszol, felel
République tchèque (n) (f) (5)	Csehország
rester qp (v) (5)	marad
résultat (n) (m) (12)	eredmény
retard (n) (m) (10)	késés
réveil (n) (m) (10)	ébredés; ébresztőóra

rêver (v) (12)	álmodik
revue (n) (f) (3)	magazin
ridicule (adj) (mf) (12)	nevetséges
rigoler (v) (fam) (4) (4)	röhög
robe (n) (f) (7)	(női) ruha
rock (n) (m) (1)	rock
roman (n) (m) (4)	regény
romantique (adj) (mf) (2)	romantikus
Rome (5)	Róma
rose (adj) (mf) (7)	rózsaszín
rôti, -e (adj) (8)	sült
roue (n) (f) (7)	kerék
rouge (adj) (mf) (7)	piros
roux, rousse (adj) (5)	vörös (hajú)
rue (n) (f) (4)	utca
rugby (n) (m) (4)	rögbi
russe (adj) (mf) (1)	orosz

S, s

s'appeler (v) (1)	vkít ahogy hívnak
s'arrêter (v) (12)	megáll
s'il vous plaît (exp) (3)	legyen szíves
salade (n) (f) (5)	saláta
salle de bains (n) (f) (6)	fürdőszoba
salon (n) (m) (6)	szalon, nappali
salut (int) (1)	szia
samedi (n) (m) (9)	szombat
sandwich (n) (m) (4)	szendvics
sauce (n) (f) (8)	szósz
savoir (v) (4)	tud
scientifique (adj) (mf) (3)	tudományos
se brosser les dents (v) (12)	fogat mos
se coucher (v) (12)	lefekszik
se dépêcher (v) (10)	siet
se laver (v) (10)	megmosakodik
se laver les cheveux (v)	haját mos
se lever (v) (10)	felkel, feláll
se peigner (v) (10)	(meg)fésülködik
se raser (v) (10)	(meg)borotválkozik
se reposer (v) (10)	pihen
se retrouver (v) (10)	találkozik
se réveiller (v) (10)	(fel)ébred
se tromper (v) (11)	téved, eltéveszt
secrétaire (n) (mf) (1)	titkár(nő)
séjour (n) (m) (6)	nappali
semaine (n) (f) (9)	hét
septembre (n) (m) (9)	szeptember
serveur, -euse (n) (8)	felszolgáló
servir qu (v) (8)	fel/kiszolgál
simple (adj) (mf) (9)	egyszerű
ski (n) (m) (1)	sí, síelés
slip (n) (m) (7)	bugyi, alsónadrág
sœur (n) (f) (6)	húg, nővér (lánytestvér)
soir (n) (m) (4)	este
sonner (v) (10)	csenget, cseng
sonnette (n) (f) (6)	csengő
sortie (n) (f) (12)	kijárat
sortir (v) (10)	kimegy, elmegy otthonról
soupe (n) (f) (8)	(pl. szórakozni)
souriant, -e (adj) (2)	leves
soutien-gorge (n) (m) (7)	mosolygós
sport (n) (m) (1)	mellettartó
stade (n) (m) (4)	sport
star (n) (f) (4)	stadion
station (n) (m) (10)	sztár
steak-frites (n) (m) (8)	megálló (metró)
	sült krumpli hússal

sucre (n) (m) (8)
suisse (adj) (1)
suivre qu/qc (v) (11)
Super ! (int) (2)
supermarché (n) (m) (8)
sûr, -e (adj) (9)
surprise (n) (f) (5)
sympa (adj) (fam) (2)
sympathique (adj) (1)

cukor
svájci
követ
Klassz!
szupermarket
biztos
meglepetés
szimpatikus
szimpatikus

T, t

table (n) (f) (6)
tango (n) (m) (1)
tante (n) (f) (6)
tard (adv) (7)
tarte (n) (f) (8)
tartine (n) (f) (8)
tasse (n) (m) (8)
télé (n) (f) (9)
télécarte (n) (f) (3)
téléphoner à qu (v) (7)
tellement (adv) (8)
temps (n) (m) (9)
tennis (n) (m) (1)
terminus (n) (m) (11)
terrasse (n) (f) (6)
terrible (adj) (mf) (6)
TGV (train à grande vitesse)
(n) (m) (11)
thé (n) (m) (5)
thé (nature) (n) (m) (8)
thé au lait (n) (m) (8)
thé citron (n) (m) (8)
théâtre (n) (m) (4)
ticket (n) (m) (3)
tiens (int) (3)
timide (adj) (mf) (2)
toilettes (n) (f) (pl) (6)
toit (n) (m) (6)
tomate (n) (f) (5)
tombola (n) (f) (7)
tonton (n) (m) (6)
tôt (adv) (10)
tour (n) (f) (11)
tourisme (n) (m) (5)
tourner (v) (11) (7)

asztal
tangó
nagyénéni
késő(n)
torta
szendvics
csésze
tévé
telefonkártya
telefonál
annyira
idő
tenisz
végállomás
terasz
borzalmas
expresszvonat

tea
üres tea
tejes tea
citromos tea
színház
jegy
tessék!
félénk
WC
tető
paradicsom
tombola
(nagy)bácsi
korán
torony
turizmus
meg/befordul,
(meg)fordul
minden nap
rögtön
egyenesen
mindenki
vonat

tous les jours (adv) (1)
tout de suite (adv) (4)
tout droit (prép) (11)
tout le monde (adj ind) (6)
train (n) (m) (11)

tramway / tram (n) (m) (11)
tranche (n) (f) (8)
travailler (v) (4)
traverser qc (v) (11)
très (adv) (2)
trolley (n) (m) (11)
trop (adv) (7)
trouver qu/qc (v) (3)
T-shirt (n) (m) (7)

villamos
szelet
dolgozik
átmegy
nagyon
trolibusz
túl(ságosan)
(meg)talál
póló

U, u

Union Européenne (n) (f) (5)
un peu (adv) (4)

Európai Unió
egy kicsit

V, v

vanille (n) (f) (8)
vendredi (n) (m) (9)
venir (v) (8)
ventre (n) (m) (12)
vert, -e (adj) (7)
veste (n) (f) (7)
vêtement (n) (m) (7)
viande (n) (f) (5)
vide (adj) (mf) (8)
Vienne (5)
village (n) (m) (4)
ville (n) (f) (5)
vin (n) (m) (8)
violet, -te (adj) (2)
visage (n) (m) (12)
visiter qc (v) (5)
vitrine (n) (f) (3)
voilà (1)
voir qu/qc (v) (6)
voiture (n) (f) (2)
voiture de course (n) (f) (3)
voix (n) (f) (10)
vouloir qc (v) (5)
voyager (v) (5)
voyageur, voyageuse (n) (5)
vraiment (adv) (5)

vanília
péntek
(el)jön
has
zöld
zakó, (kis)kabát
ruha(nemű)
hús
üres
Bécs
falú
város
bor
lila
arc
megnéz vmit
kirakat
íme, itt van
lát
autó
versenyautó
hang
akar
utaz(gat)
utazó
igazán, tényleg

W, w

week-end (n) (m) (5)

hétvége

Y, y

yaourt (n) (m) (5)

joghurt

France-Euro-Express 1 Nouveau A hanganyag track beosztása

Track → Tartalom	Track → Tartalom	Track → Tartalom	Track → Tartalom
1 → Leçon 0 page 6	24 → Leçon 3 Compréhension orale 1.	47 → Leçon 6 Compréhension orale 1.	70 → Leçon 9 Compréhension orale 2.
2 → Leçon 0 page 7	25 → Leçon 3 Compréhension orale 2.	48 → Leçon 6 Compréhension orale 2.	71 → Leçon 9 Compréhension orale 3.
3 → Leçon 0 page 8	26 → Leçon 3 Compréhension orale 3.	49 → Leçon 6 Compréhension orale 3.	72 → Leçon 9 Compréhension orale 4.
4 → Leçon 0 page 9	27 → Leçon 3 Compréhension orale 4.	50 → Leçon 6 Compréhension orale 4.	73 → Leçon 10 Situation I
5 → Leçon 1 Situation I	28 → Leçon 4 Situation I	51 → Leçon 7 Situation I	74 → Leçon 10 Situation II
6 → Leçon 1 Situation II	29 → Leçon 4 Situation II	52 → Leçon 7 Situation II	75 → Leçon 10 Ouvertures 1, 2.
7 → Leçon 1 Ouvertures 1, 2.	30 → Leçon 4 Ouverture 2.	53 → Leçon 7 Ouvertures 1, 2.	76 → Leçon 10 Ouverture 3.
8 → Leçon 1 Ouverture 3.	31 → Leçon 4 Ouvertures 6, 7.	54 → Leçon 7 Ouverture 3.	77 → Leçon 10 Compréhension orale 1.
9 → Leçon 1 Compréhension orale 1.	32 → Leçon 4 Compréhension orale 1.	55 → Leçon 7 Compréhension orale 1.	78 → Leçon 10 Compréhension orale 2.
10 → Leçon 1 Compréhension orale 2.	33 → Leçon 4 Compréhension orale 2.	56 → Leçon 7 Compréhension orale 2.	79 → Leçon 10 Compréhension orale 3.
11 → Leçon 1 Compréhension orale 3.	34 → Leçon 4 Compréhension orale 3.	57 → Leçon 7 Compréhension orale 3.	80 → Leçon 11 Situation I
12 → Leçon 2 Situation I	35 → Leçon 5 Situation I	58 → Leçon 8 Situation I	81 → Leçon 11 Situation II
13 → Leçon 2 Situation II	36 → Leçon 5 Situation II	59 → Leçon 8 Situation II	82 → Leçon 11 Ouverture 2.
14 → Leçon 2 Ouvertures 1, 3.	37 → Leçon 5 Ouvertures 2, 4.	60 → Leçon 8 Ouverture 2.	83 → Leçon 11 Ouvertures 4, 5.
15 → Leçon 2 Ouverture 5.	38 → Leçon 5 Ouverture 6.	61 → Leçon 8 Ouvertures 5, 6.	84 → Leçon 11 Compréhension orale 1.
16 → Leçon 2 Compréhension orale 1.	39 → Leçon 5 Compréhension orale 1.	62 → Leçon 8 Compréhension orale 1.	85 → Leçon 11 Compréhension orale 2.
17 → Leçon 2 Compréhension orale 2.	40 → Leçon 5 Compréhension orale 2.	63 → Leçon 8 Compréhension orale 2.	86 → Leçon 11 Compréhension orale 3.
18 → Leçon 2 Compréhension orale 3.	41 → Leçon 5 Compréhension orale 3.	64 → Leçon 8 Compréhension orale 3.	87 → Leçon 12 Situation I
19 → Leçon 2 Compréhension orale 4.	42 → Leçon 5 Compréhension orale 4.	65 → Leçon 9 Situation I	88 → Leçon 12 Situation II
20 → Leçon 3 Situation I	43 → Leçon 6 Situation I	66 → Leçon 9 Situation II	89 → Leçon 12 Ouverture 2.
21 → Leçon 3 Situation II	44 → Leçon 6 Situation II	67 → Leçon 9 Ouverture 2.	90 → Leçon 12 Ouverture 3.
22 → Leçon 3 Ouvertures 1, 2.	45 → Leçon 6 Ouverture 1.	68 → Leçon 9 Ouvertures 3, 5.	91 → Leçon 12 Compréhension orale 1.
23 → Leçon 3 Ouvertures 9, 10.	46 → Leçon 6 Ouvertures 4, 5.	69 → Leçon 9 Compréhension orale 1	92 → Leçon 12 Compréhension orale 2.